ក

មាតិកា

I~ព្រះរាជខុទ្ទកាល័យព្រះមហាក្សត្រ

១~ព្រះរាជក្រម

០៩-០១-២០១៤ -ព្រះរាជក្រម នស/រកម/០១១៤/០០៣ ស្ដីពី ការប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ ស្ដីពី ការអនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារ ស្ដីពីការធ្វើវិសោធនកម្មកិច្ចព្រមព្រៀងសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ានមួយចំនួន ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងពាណិជ្ជកម្មទំនិញ ៧២៦

០៩-០១-២០១៤ -ព្រះរាជក្រម នស/រកម/០១១៤/០០៤ ស្ដីពី ការប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ ស្ដីពីការអនុម័ត យល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀងអាស៊ានស្ដីពីបំលាស់ទីរូបវន្តបុគ្គល ៧៤១

២~ព្រះរាជក្រឹត្យ

២៧-១២-២០១៣ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៣/១៤២៤ ស្ដីពី ការតម្លើងឋានៈទីប្រឹក្សាសម្ដេចអគ្គមហាពញាចក្រី **ហេង សំរិន** ប្រធានរដ្ឋសភា នីតិកាលទី ៥ ចំនួន ០៣ រូប ៧៨៥

២៧-១២-២០១៣ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៣/១៤២៥ ស្ដីពី ការតម្លើងថ្នាក់ប្រចាំឆ្នាំ ជូនមន្ត្រីរាជការ ០២ រូប ក្នុងឋានន្តរស័ក្តិឧត្តមមន្ត្រី នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល នៅក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង ៧៨៦

២៧-១២-២០១៣ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៣/១៤២៦ ស្ដីពី ការតាំងស៊ប់ជូនមន្ត្រីរាជការ ចំនួន ១១៤ រូប ទៅក្នុងឋានន្តរស័ក្តិមន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់ របស់ក្រសួងសុខាភិបាល ៧៨៧

២៧-១២-២០១៣-ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៣/១៤២៧ ស្ដីពី ការតែងតាំងទីប្រឹក្សាក្រសួងមហាផ្ទៃ ចំនួន ១៩ រូប ៧៩២

២៧-១២-២០១៣-ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៣/១៤២៨ ស្ដីពី ការតែងតាំងឯកឧត្តម **សួន "រ៉ានី** ជា នាយកការសិក្សា និងកម្មសិក្សា នៃសាលាភូមិន្ទរដ្ឋបាល មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយក ជំនួសឯកឧត្តម **ឈឹម ឃីសាង** ដែលត្រូវបានផ្ទេរចេញ ៧៩៤

២៧-១២-២០១៣-ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៣/១៤២៩ ស្ដីពី ការតែងតាំងឯកឧត្តម **លឹម គង់** ជា អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ៧៩៥

២៧-១២-២០១៣-ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/១២១៣/១៤៣០ ស្ដីពី ការតែងតាំងទីប្រឹក្សា ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល មជ្ឈមណ្ឌលសកម្មភាពកំចាត់មីនកម្ពុជា ចំនួន ០២ រូប ៧៩៦

II.រាជរដ្ឋាភិបាល

អនុក្រឹត្យ

០៦-០១-២០១៤-អនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក ស្តីពី ការកាត់ដីទំហំ ៦៣០,៦១៩៧ ហិកតា នៅស្រុកឈូក ខេត្តកំពត ចេញពីដីតម្រូវព្រៃឈើឆ្នាំ ២០០២ និងធ្វើអនុបយោគជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋ សម្រាប់ប្រទានកម្មជាកម្មសិទ្ធិជូនប្រជាពលរដ្ឋ ២៦៥ គ្រួសារ និងរក្សាទុកមួយចំណែកជាដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ ៧៩៧

០៦-០១-២០១៤-អនុក្រឹត្យលេខ ០៥ អនក្រ.បក ស្តីពី ការកាត់ដីទំហំ ៣០,០១៩៥ ហិកតា នៅស្រុកទឹកឈូ ខេត្តកំពត ចេញពីដីតម្រូវព្រៃឈើឆ្នាំ ២០០២ និងធ្វើអនុបយោគជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋ សម្រាប់ប្រទានកម្មជាកម្មសិទ្ធិជូនប្រជាពលរដ្ឋ ៣៨ គ្រួសារ និងរក្សាទុកមួយចំណែកជាដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ ៨០៣

០៦-០១-២០១៤-អនុក្រឹត្យលេខ ០៦ អនក្រ.បក ស្តីពី ការផ្ទេរឥណទានថវិកា ៨០៧

០៦-០១-២០១៤-អនុក្រឹត្យលេខ ០៧ អនក្រ.បក ស្តីពី ការកាត់ដីទំហំ ៩៩៦,៨៧០៩ ហិកតា នៅស្រុកទឹកឈូ ខេត្តកំពត ចេញពីដីតម្រូវព្រៃឈើឆ្នាំ ២០០២ និងធ្វើអនុបយោគជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋ សម្រាប់ប្រទានកម្មជាកម្មសិទ្ធិជូនប្រជាពលរដ្ឋ ៤១៣ គ្រួសារ និងរក្សាទុកមួយចំណែកជាដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ ៨០៩

០៩-០១-២០១៤-អនុក្រឹត្យលេខ ២៥ អនក្រ.តត ស្តីពី ការតែងតាំងសមាសភាពគណៈកម្មាធិការសម្បទានដីសង្គមកិច្ចថ្នាក់ជាតិ ៨១៤

១០-០១-២០១៤-អនុក្រឹត្យលេខ ២៦ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយការងារ ៨១៦

១០-០១-២០១៤-អនុក្រឹត្យលេខ ២៧ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយការងារ ៨២២

III.ការិយាល័យក្រសួង

ទីស្តីការក្រសួងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

២៥-១២-២០១៣-ប្រកាសលេខ ១៥០០ សហវ.ប្រក ស្តីពី ការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃនាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពក្រោមឱវាទរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ៨២៥

ព្រះរាជក្រម

នស/រកម/០១១៤/០០៧

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ប្រកាសឲ្យប្រើ

ច្បាប់ ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារស្តីពីការធ្វើវិសោធនកម្មកិច្ចព្រមព្រៀងសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ានមួយចំនួន ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងពាណិជ្ជកម្មទំនិញ ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី២០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី១ នីតិកាលទី៥ ហើយដែលព្រឹទ្ធសភាបានពិនិត្យចប់សព្វគ្រប់លើទម្រង់ និងគតិច្បាប់នេះទាំងស្រុង កាលពីថ្ងៃទី២៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ នាសម័យប្រជុំលើកទី៤ នីតិកាលទី៣ ហើយដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុងដូចតទៅ៖

ROYAUME DU CAMBODGE
LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

ច្បាប់
ស្តីពី
ការអនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារ ស្តីពីការធ្វើវិសោធនកម្ម កិច្ចព្រមព្រៀងសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ានមួយចំនួន ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងពាណិជ្ជកម្មទំនិញ

មាត្រា ១.-

អនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារ ស្តីពីការធ្វើវិសោធនកម្មកិច្ចព្រមព្រៀងសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ានមួយចំនួន ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងពាណិជ្ជកម្មទំនិញ ដែលបានចុះហត្ថលេខា នៅទីក្រុងហាណូយ សាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម នាថ្ងៃទី ០៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៣ ហើយដែលមានអត្ថបទទាំងស្រុងភ្ជាប់មកជាមួយនេះ។

មាត្រា ២.-

រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវបន្តរាល់នីតិវិធី ដើម្បីអនុវត្តពិធីសារនេះ។

មាត្រា ៣.-

ច្បាប់នេះ ត្រូវបានប្រកាសជាការប្រញាប់។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង ថ្ងៃទី ០៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤

នស.១៤០១.០២៤

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយព្រះមហាក្សត្រ

សូមឡាយព្រះហស្តលេខា

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហត្ថលេខា

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានយកសេចក្តីគោរពជម្រាបជូន

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

ហត្ថលេខា

អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន

លេខ [illegible] ស.ណ

សំណៅដែលមានតម្លៃស្មើជាការចែកផ្សាយ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible]៣ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៤

អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊ុយ សុខា

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

Royaume du Cambodge

រាជរដ្ឋាភិបាល	ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Gouvernement Royal	*Nation Religion Roi*

លេខ: ១០១. សរ/ប្រ

សិទ្ធិប្រទាន

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ប្រគល់សិទ្ធិពេញសមត្ថភាពជូនឯកឧត្តម **ចម ប្រសិទ្ធ** ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងជារដ្ឋមន្ត្រីសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន ដើម្បីចុះហត្ថលេខា ក្នុងនាមរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា លើពិធីសារដើម្បីធ្វើវិសោធនកម្មកិច្ចព្រមព្រៀងសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ានមួយចំនួន ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងពាណិជ្ជកម្មទំនិញ (Protocol to Amend Certain ASEAN Economic Agreements Related to Trade in Goods)។

ក្នុងករណីឯកឧត្តម **ចម ប្រសិទ្ធ** មានធុរៈជាយថាហេតុ ឯកឧត្តមអាចផ្ទេរសិទ្ធិនេះបាន។

អាស្រ័យហេតុនេះ សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដោយមានសិទ្ធិពេញលេញតាមអំណាចដែលច្បាប់បានប្រគល់ជូន បានចុះហត្ថលេខាលើសិទ្ធិប្រទាននេះ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០១ ខែ តុលា ឆ្នាំ២០១២

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

ពិធីសារ
ស្តីពីការធ្វើវិសោធនកម្មកិច្ចព្រមព្រៀងសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ានមួយចំនួនពាក់ព័ន្ធពាណិជ្ជកម្មទំនិញ

រដ្ឋាភិបាលប្រ៊ុយណេដារ៉ូសាឡឹម ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សាធារណរដ្ឋឥណ្ឌូនេស៊ី សាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតប្រជាធិបតេយ្យឡាវ ម៉ាឡេស៊ី សហភាពមីយ៉ាន់ម៉ា សាធារណរដ្ឋសិង្ហបុរី ព្រះរាជាណាចក្រថៃ និងសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម រដ្ឋសមាជិកនៃប្រជាជាតិអាស៊ីអាគ្នេយ៍ (អាស៊ាន) (ដែលទាំងអស់ហៅថា " បណ្តារដ្ឋសមាជិក" ឬតែមួយហៅថា "រដ្ឋសមាជិក")

ដោយទទួលស្គាល់ នូវតម្រូវការក្នុងការធ្វើវិសោធនកម្មកិច្ចព្រមព្រៀងសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ានមួយចំនួនពាក់ព័ន្ធពាណិជ្ជកម្មទំនិញ យកចិត្តទុកដាក់លើការចូលជាធរមាននៃកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មទំនិញ (ដែលហៅថា "អាទិកា") ដែលបានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី ៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៩ នៅឆាអាម ថៃ ដែលត្រូវជំនួស ក្នុងចំណោមកិច្ចព្រមព្រៀងទាំងនោះ កិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីកម្មវិធីអនុគ្រោះពន្ធរួមសម្រាប់តំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេរីអាស៊ាន ដូចដែលបានធ្វើវិសោធនកម្ម

បានព្រមព្រៀងដូចខាងក្រោម :

មាត្រា ១

មាត្រា ២(ក)២ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងក្របខ័ណ្ឌស្តីពីការពង្រឹងសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ានបានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី ២៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩២ នៅសិង្ហបុរី ត្រូវបានកែប្រែ ដោយមាត្រាជំនួស ២(ក)២ ដូចខាងក្រោម :

> " ២. កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មអាស៊ាន (អាទិកា) ត្រូវជាយន្តការចម្បងសម្រាប់តំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេរីអាស៊ាន។ ចំពោះផលិតផល ដែលពុំគ្របដណ្តប់ដោយអាទិកា យន្តការដែលបានព្រមព្រៀងផ្សេងទៀតអាចយកមកប្រើ។"

មាត្រា ២

១. មាត្រា ៦(១) នៃកិច្ចព្រមព្រៀងក្របខ័ណ្ឌអ៊ី-អាស៊ាន ដែលបានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី ២៤ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០០ នៅសិង្ហបុរី ត្រូវបានកែប្រែ ដោយមាត្រាជំនួស ៦(១) ដូចខាងក្រោម :

" ១. រដ្ឋសមាជិកត្រូវចូលរួមចរចា ដែលនាំទៅរកការពន្លឿនការសន្យារបស់រដ្ឋសមាជិកពាក់ព័ន្ធនឹងផលិតផលព័ត៌មានបច្ចេកវិទ្យា សេវាព័ត៌មានបច្ចេកវិទ្យា និងវិនិយោគ ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មទំនិញអាស៊ាន កិច្ចព្រមព្រៀងក្របខ័ណ្ឌស្តីពីសេវា និង កិច្ចព្រមព្រៀងទូលំទូលាយវិនិយោគអាស៊ាន។"

២. មាត្រា ១៤ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងក្របខ័ណ្ឌអ៊ី-អាស៊ាន ដែលបានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី ២៥ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០០ នៅសឹង្ហបុរី បានកែប្រែ ដោយមាត្រាជំនួស ១៤ ដូចខងក្រោម ៖

"លើកលែងតែមានចែងជាក់លាក់ផ្សេងពីកិច្ចព្រមព្រៀងអ៊ី-អាស៊ាន រាល់បទប្បញ្ញត្តិនៃកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មទំនិញ កិច្ចព្រមព្រៀងក្របខ័ណ្ឌស្តីពីសេវានិងរាល់ពិធីសាររបស់វា និងកិច្ចព្រមព្រៀងវិនិយោគទូលំទូលាយអាស៊ាន រាប់បញ្ចូលប៉ុន្តែមិនកំណត់ត្រឹមតែរាល់បទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធទៅនឹងវិធានការការពារ និងការលើកលែង មិនត្រូវធ្វើឲ្យខូចខាតដោយកិច្ចព្រមព្រៀងអ៊ី-អាស៊ាន និងត្រូវអនុវត្តទៅលើកិច្ចព្រមព្រៀងអ៊ី-អាស៊ាន។"

មាត្រា ៣

មាត្រា ៥(១) នៃកិច្ចព្រមព្រៀងក្របខ័ណ្ឌស្តីពីសមាហរណកម្មវិស័យអាទិភាព ដែលបានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី ២៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ នៅវៀងច័ន្ទ ឡាវភីឌីអ៊ី ដូចដែលបានកែប្រែដោយតាមកិច្ចព្រមព្រៀងដែលបានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី ០៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ នៅស៊ីប៊ូ ហ្វីលីពីន និងបានកែប្រែបន្តទៀត ដោយមាត្រាជំនួស ៥(១) ដូចខាងក្រោម ៖

" ១. រដ្ឋសមាជិកនីមួយៗ ត្រូវលុបពន្ធនាំចូលលើផលិតផលសមាហរណកម្មវិស័យអាទិភាព អនុលោមតាមមាត្រា ១៩(២)(ក)(i) និងមាត្រា ១៩(២)(ក) នៃកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មទំនិញ។"

មាត្រា ៤

មាត្រា ៣ នៃពិធីសារវិស័យសមាហរណកម្មអាស៊ាន សម្រាប់ផលិតផលកសិកម្ម បានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី ២៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ នៅវៀងច័ន្ទ ឡាវភីឌីអ៊ី មិនត្រូវយកមកអនុវត្ត។

មាត្រា ៥

មាត្រា ៣ នៃពិធីសារវិស័យសមាហរណកម្មអាស៊ាន សម្រាប់ផលិតផលយានយន្ត បានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី ២៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ នៅវៀងច័ន្ទ ឡាវភីឌីអ៊ី មិនត្រូវយកមកអនុវត្ត។

មាត្រា ៦

មាត្រា ៣ នៃពិធីសារវិស័យសមាហរណកម្មអាស៊ាន សម្រាប់ផលិតផលអ៊ី - អាស៊ាន បានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី ២៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ នៅវៀងច័ន្ទ ឡាវភីឌីអ៊ី មិនត្រូវយកមកអនុវត្ត។

មាត្រា៧

មាត្រា ៣ នៃពិធីសារវិស័យសមាហរណកម្មអាស៊ាន សម្រាប់ផលិតផលអេឡិចត្រូនិច បានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី ២៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ នៅវៀងច័ន្ទ ឡាវភីឌីអ៊ី មិនត្រូវយកមកអនុវត្ត។

២. ពិធីសារនេះ ត្រូវតម្កល់ជាមួយអគ្គលេខាធិការអាស៊ាន ជាអ្នកដែលត្រូវផ្តល់នូវច្បាប់ចម្លងបញ្ជាក់មួយច្បាប់ទៅរដ្ឋសមាជិកនីមួយៗ។

ជាសក្ខីភាព អ្នកចុះហត្ថលេខាខាងក្រោមនេះ ដោយត្រូវបានផ្តល់សិទ្ធិពេញលេញដោយរដ្ឋាភិបាលរបស់ពួកគេ បានចុះហត្ថលេខាលើពិធីសារស្តីពីការធ្វើវិសោធនកម្មកិច្ចព្រមព្រៀងសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ានមួយចំនួនពាក់ព័ន្ធពាណិជ្ជកម្មទំនិញ។

សម្រាប់រដ្ឋាភិបាលប្រ៊ុយណេដារ៉ូសាឡឹម

លឹម ជក សេង

រដ្ឋមន្ត្រីទី ២ នៃក្រសួងការបរទេស និង ពាណិជ្ជកម្ម

សម្រាប់រដ្ឋាភិបាលរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ចម ប្រសិទ្ធ
ទេសរដ្ឋមន្ត្រី និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សម្រាប់រដ្ឋាភិបាលសាធារណរដ្ឋឥណ្ឌូនេស៊ី

ហ្គីតា អ៊ីរ៉ាវ៉ាន់ វីចាវ៉ាន់
រដ្ឋមន្ត្រីពាណិជ្ជកម្ម

សម្រាប់រដ្ឋាភិបាលសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតឡាវ

ណាំ វីយ៉ាកេត
រដ្ឋមន្ត្រីឧស្សាហកម្ម និង ពាណិជ្ជកម្ម

សម្រាប់រដ្ឋាភិបាលម៉ាឡេស៊ី

ម៉ូសតាហ្វា ម៉ូហាម៉េត
រដ្ឋមន្ត្រីពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ និង ឧស្សាហកម្ម

សម្រាប់រដ្ឋាភិបាលសហភាពមីយ៉ាន់ម៉ា

បណ្ឌិត. កាន់ ស៊ោវ
រដ្ឋមន្ត្រីសហភាពក្រសួងផែនការ និង អភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច

សម្រាប់រដ្ឋាភិបាលសាធារណរដ្ឋហ្វីលីពីន

ហ្គ្រេចហ្វូរី អ៊ិល.ដូមិនហ្គូ
រដ្ឋមន្ត្រីពាណិជ្ជកម្ម និង ឧស្សាហកម្ម

សម្រាប់រដ្ឋាភិបាលសាធារណរដ្ឋសឹង្ហបុរី

លឹម ហុង គៀង
រដ្ឋមន្ត្រីពាណិជ្ជកម្ម និង ឧស្សាហកម្ម

សម្រាប់រដ្ឋាភិបាលរាជាណាចក្រថៃ

ប៊ូសង តេរីយ៉ាភិរម្យ
រដ្ឋមន្ត្រីពាណិជ្ជកម្ម

សម្រាប់រដ្ឋាភិបាលសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម

វូ ហ៊ុយហ័ង
រដ្ឋមន្ត្រីឧស្សាហកម្ម និង ពាណិជ្ជកម្ម

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

Royaume du Cambodge

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Nation Religion Roi

រាជរដ្ឋាភិបាល

Gouvernement Royal

N°: 101 D.F.P

Phnom Penh, October 01, 2012

DELEGATION OF FULL POWER

- Having seen the constitution of the Kingdom of Cambodia
- Having seen the Royal Decree No. NS/RKT/0908/1055 dated September 25, 2008 on the composition of the Royal Government of Cambodia
- Having seen the Royal Decree No. 02/NS/94 dated July 20, 1994 on the Organization and Functioning of the Council of the Ministers;
- Referring to the request of the Minister of Economy and Finance

THE ROYAL GOVERNMENT OF CAMBODIA

Delegates herewith full power to H.E. **CHAM PRASIDH**, Senior Minister, Minister of Commerce and Minister in charge of the ASEAN Economic Minister, to sign, on behalf of the Royal Government of Cambodia, Protocol to Amend Certain ASEAN Economic Agreements Related to Trade in Goods.

This power includes the power of delegation.

In witness whereof, the undersigned, Samdech Akka Moha Sena Padei Techo **HUN SEN**, Prime Minister of the Kingdom of Cambodia, with full power duly entrusted to him, has signed this delegation of full power.

PRIME MINISTER

Samdech Akka Moha Sena Padei Techo HUN SEN

PROTOCOL
TO AMEND CERTAIN ASEAN ECONOMIC AGREEMENTS RELATED TO TRADE IN GOODS

The Governments of Brunei Darussalam, the Kingdom of Cambodia, the Republic of Indonesia, the Lao People's Democratic Republic, Malaysia, the Union of Myanmar, the Republic of the Philippines, the Republic of Singapore, the Kingdom of Thailand, and the Socialist Republic of Viet Nam, Member States of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) (hereinafter collectively referred to as "Member States" or singularly as "Member State");

RECOGNISING the need to amend certain ASEAN economic agreements related to trade in goods to take into account the entry into force of the ASEAN Trade in Goods Agreement (hereinafter referred to as "the ATIGA") signed on 26 February 2009 in Cha-am, Thailand, which is intended to supersede, among others, the Agreement on the Common Effective Preferential Tariff Scheme for the ASEAN Free Trade Area as amended;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1

Article 2(A)(2) of the Framework Agreement on Enhancing ASEAN Economic Cooperation signed on 28 January 1992 in Singapore shall be amended by substituting Article 2(A)(2) with the following:

"2. The ASEAN Trade in Goods Agreement (ATIGA) shall be the main mechanism for the AFTA. For

CERTIFIED COPY
DEPUTY SECRETARY-GENERAL, THE ... SECRETARIAT

products not covered by the ATIGA, any other agreed mechanism may be used."

ARTICLE 2

1. Article 6(1) of the e-ASEAN Framework Agreement signed on 24 November 2000 in Singapore shall be amended by substituting Article 6(1) with the following:

> "1. Member States shall enter into negotiations which shall be directed towards accelerating commitments of the Member States relating to ICT products, ICT services and investments under the ASEAN Trade in Goods Agreement, the ASEAN Framework Agreement on Services and the ASEAN Comprehensive Investment Agreement."

2. Article 14 of the e-ASEAN Framework Agreement signed on 24 November 2000 in Singapore shall be amended by substituting Article 14 with the following:

> "Except as otherwise provided specifically in this Agreement, the provisions of the ASEAN Trade in Goods Agreement, the ASEAN Framework Agreement on Services and its Protocols, and the ASEAN Comprehensive Investment Agreement, including but not limited to the provisions relating to safeguard measures and exceptions, shall not be prejudiced by, and shall apply to, this Agreement."

ARTICLE 3

Article 4(1) of ASEAN Framework Agreement for the Integration of Priority Sectors signed on 29 November 2004 in Vientiane, Lao PDR, as amended by the ASEAN Framework (Amendment) Agreement for the Integration of Priority Sectors

CERTIFIED COPY DEPUTY SECRETARY-GENERAL, THE ASEAN SECRETARIAT asean

signed on 8 December 2006 in Cebu, the Philippines, shall be further amended by substituting Article 4(1) with the following:

> "1. Each Member State shall eliminate import duties on Priority Integration Sectors (PIS) products in accordance with Article 19(2)(a)(i) and Article 19(2)(c) of the ASEAN Trade in Goods Agreement."

ARTICLE 4

Article 3 of the ASEAN Sectoral Integration Protocol for Agro-Based Products signed on 29 November 2004 in Vientiane, Lao PDR shall no longer apply.

ARTICLE 5

Article 3 of the ASEAN Sectoral Integration Protocol for Automotives signed on 29 November 2004 in Vientiane, Lao PDR shall no longer apply.

ARTICLE 6

Article 3 of the ASEAN Sectoral Integration Protocol for e-ASEAN signed on 29 November 2004 in Vientiane, Lao PDR shall no longer apply.

ARTICLE 7

Article 3 of the ASEAN Sectoral Integration Protocol for Electronics signed on 29 November 2004 in Vientiane, Lao PDR shall no longer apply.

CERTIFIED COPY
DEPUTY SECRETARY GENERAL, THE ASEAN SECRETARIAT

2. This Protocol shall be deposited with the Secretary-General of ASEAN, who shall promptly furnish a certified copy thereof to each Member State.

IN WITNESS THEREOF, the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed the Protocol to Amend Certain ASEAN Economic Agreements Related to Trade in Goods.

DONE at [HA NOI], [VIET NAM], this [EIGHTH] day of [MARCH] in the year Two Thousand and Thirteen, in a single original copy in the English Language.

For the Government of Brunei Darussalam:

LIM JOCK SENG
Second Minister of Foreign Affairs and Trade

For the Kingdom of Cambodia:

CHAM PRASIDH
Senior Minister and Minister of Commerce

For the Government of the Republic of Indonesia:

GITA IRAWAN WIRJAWAN
Minister of Trade

For the Government of the Lao People's Democratic Republic:

NAM VIYAKETH
Minister of Industry and Commerce

For the Government of Malaysia:

MUSTAPA MOHAMED
Minister of International Trade and Industry

For the Government of the Republic of the Union of Myanmar:

DR. KAN ZAW
Union Minister of Ministry of National Planning and Economic Development

For the Government of the Republic of the Philippines:

GREGORY L. DOMINGO
Secretary of Trade and Industry

For the Government of the Republic of Singapore:

LIM HNG KIANG
Minister for Trade and Industry

For the Government of the Kingdom of Thailand:

BOONSONG TERIYAPIROM
Minister of Commerce

For the Government of the Socialist Republic of Viet Nam:

VU HUY HOANG
Minister of Industry and Trade

ព្រះរាជក្រម

នស/រកម/០១១៤/០០៤

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សម្ពហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១០៥/០០៣ ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៥ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ប្រកាសឲ្យប្រើ

ច្បាប់ ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀងអាស៊ាន ស្តីពីបំលាស់ទីរូបវន្តបុគ្គល ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័ត កាលពីថ្ងៃទី២០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី១ នីតិកាលទី៥ ហើយដែលព្រឹទ្ធសភាបានពិនិត្យចប់សព្វគ្រប់លើទម្រង់ និងគតិច្បាប់នេះទាំងស្រុង កាលពីថ្ងៃទី២៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ នាសម័យប្រជុំលើកទី៤ នីតិកាលទី៣ ហើយដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុងដូចតទៅ៖

ROYAUME DU CAMBODGE
LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL
ព្រះបរមរាជវាំង

ច្បាប់
ស្តីពី
ការអនុម័តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀងអាស៊ាន ស្តីពីបំលាស់ទីរូបវន្តបុគ្គល

មាត្រា ១.-

អនុម័តយល់ព្រមលើកិច្ចព្រមព្រៀងអាស៊ាន ស្តីពីបំលាស់ទីរូបវន្តបុគ្គល ដែលបានចុះហត្ថលេខា នៅរាជធានីភ្នំពេញ នាថ្ងៃទី ១៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១២ ដែលមានអត្ថបទទាំងស្រុងភ្ជាប់មកជាមួយនេះ ។

មាត្រា២.-

រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវបន្តរាល់នីតិវិធី ដើម្បីអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ។

មាត្រា៣.-

ច្បាប់នេះ ត្រូវបានប្រកាសជាការប្រញាប់ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង ថ្ងៃទី ១៦ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤

នស/រកម/០១១៤/០២៥

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយព្រះមហាក្សត្រ
សូមឡាយព្រះហស្តលេខា
នាយករដ្ឋមន្ត្រី
ហត្ថលេខា
សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានយកសេចក្តីគោរពជម្រាបជូន
សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
ហត្ថលេខា
អ៊ិត សំហេង

លេខៈ ៤.៧ ស.ណ
សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៣ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៤
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
ស៊ុយ សុខា

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ:១០៩. សរប

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២២ ខែ តុលា ឆ្នាំ២០១២

សិទ្ធិប្រទាន

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៦ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

រាជរដ្ឋាភិបាល

ប្រទានសិទ្ធិជូនឯកឧត្តម **ចម ប្រសិទ្ធ** ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងជារដ្ឋមន្ត្រីសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ានសម្រាប់កម្ពុជា ដើម្បីចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចព្រមព្រៀងអាស៊ាន ស្តីពីបំលាស់ទីរូបវន្តបុគ្គល។

ក្នុងករណីដែលឯកឧត្តម **ចម ប្រសិទ្ធ** មានធុរៈជាយថាហេតុ ឯកឧត្តមអាចផ្ទេរសិទ្ធិនេះបាន។

ដើម្បីជាសក្ខីភាព នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដោយមានសិទ្ធិពេញលេញតាមអំណាចច្បាប់ បានចុះហត្ថលេខាលើសិទ្ធិប្រទាននេះ។

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បកប្រែក្រៅផ្លូវការ

កិច្ចព្រមព្រៀងអាស៊ានស្តីពីបំលាស់ទីរូបវន្តបុគ្គល

រដ្ឋាភិបាលប្រុយណេដារូសាឡឹម ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សាធារណរដ្ឋឥណ្ឌូណេស៊ី សាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ ប្រជាមានិតឡាវ ម៉ាឡេស៊ី សាធារណរដ្ឋសហព័ន្ធមីយ៉ាន់ម៉ា សាធារណរដ្ឋហ្វីលីពីន សាធារណរដ្ឋសិង្ហបុរី ព្រះរាជាណាចក្រថៃ សាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម រដ្ឋទាំងឡាយជាសមាជិកសមាគមប្រជាជាតិអាស៊ីអាគ្នេយ៍ ដែលហៅជារួមថារដ្ឋជាសមាជិក ឬហៅដោយឡែកថា រដ្ឋជាសមាជិកនីមួយៗ

ដោយកត់សំគាល់ ពីគោលការណ៍ណែនាំរបស់ផែនការគោលសហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន ដែលបានអនុម័តនាកិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ានលើកទី១៣ នាថ្ងៃទី២០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៧ នៅប្រទេសសិង្ហបុរីថា លំហូរដោយសេរីនៃកម្មករជំនាញ គឺជាសារធាតុដ៏សំខាន់មួយនៃមូលដ្ឋានផលិតកម្ម និងជាទីផ្សាររួមរបស់អាស៊ាន ដែលអនុញ្ញាតិឱ្យមានការបំលាស់ទី ឬការសម្រួលការហូរចូលនៃបំលាស់ទីរូបវន្តបុគ្គល ពាក់ព័ន្ធនិងការធ្វើពាណិជ្ជកម្មទំនិញ ពាណិជ្ជកម្មសេវាកម្ម និងវិនិយោគ ស្របតាមបញ្ញាតិរបស់ប្រទេសជាអ្នកទទួល

ដោយរំលឹកឡើងវិញ ពីកិច្ចព្រមព្រៀងក្របខ័ណ្ឌអាស៊ានស្តីពីសេវាកម្ម ដែលបានចុះហត្ថលេខាដោយរដ្ឋមន្ត្រីសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាននាថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៥ នាទីក្រុងបាងកក ប្រទេសថៃ និងពិធីសារអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងក្របខ័ណ្ឌនេះ ដែលដាក់ចេញជាមូលដ្ឋានគ្រឹះសម្រាប់ការលុបបំបាត់ចោលការរឹតត្បិតនានាចំពោះពាណិជ្ជកម្មសេវាកម្មក្នុងចំណោមរដ្ឋជាសមាជិកទាំងឡាយលើគ្រប់ម៉ូតនៃចង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្ម រួមទាំងម៉ូត៤ (Mode 4) (បំលាស់ទីរូបវន្តបុគ្គល)

ដោយមានបំណង ឱ្យមានយន្តការប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ដើម្បីធ្វើសេរីភាវូបនីយកម្មបន្ថែមទៀត និងដើម្បីសម្រួលបំលាស់ទីរូបវន្តបុគ្គលឆ្ពោះទៅរកលំហូរដោយសេរីនៃកម្មករជំនាញក្នុងតំបន់អាស៊ាន តាមរយៈការធ្វើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការក្នុងចំណោមស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធរបស់អាស៊ាន ដោយមិនមានការរឹតត្បិតចំពោះការធ្វើពាណិជ្ជកម្មទំនិញ ពាណិជ្ជកម្មសេវាកម្ម វិនិយោគ អន្តោប្រវេសន៍ និងការងារ

ដោយមានបំណង ដើម្បីលុបបំបាត់ជាបណ្តើរៗនូវការរិតត្បិតទាំងអស់ ក្នុងបំលាស់ទីឆ្លងកាត់ព្រំដែនរបស់រូបវន្តបុគ្គល ពាក់ព័ន្ធក្នុងបញ្ញត្តិពាណិជ្ជកម្មទំនិញ ពាណិជ្ជកម្មសេវាកម្ម និងវិនិយោគ ក្រោមបញ្ញត្តិនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ

បានព្រមព្រៀង ដូចតទៅ ៖

មាត្រា១
គោលបំណង

គោលបំណងនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ គឺដើម្បី ៖

(ក) ផ្តល់វិសាលភាពនៃកិច្ចព្រមព្រៀងអំពីសិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចបន្ថែមទៅអ្វីដែលមានចែងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងក្របខ័ណ្ឌអាស៊ានស្តីពីសេវាកម្ម និងពិធីសារសម្រាប់អនុវត្តក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនោះ ពាក់ព័ន្ធនិងបំលាស់ទីរូបវន្តបុគ្គលរវាងរដ្ឋជាសមាជិកទាំងឡាយ

(ខ) សម្រួលការបំលាស់ទីរបស់រូបវន្តបុគ្គល ពាក់ព័ន្ធនិងការធ្វើពាណិជ្ជកម្មទំនិញ ពាណិជ្ជកម្មសេវាកម្ម និងវិនិយោគ រវាងរដ្ឋជាសមាជិកទាំងឡាយ

(គ) បង្កើតនិតិវិធីប្រកបដោយតម្លាភាព សម្រាប់ការដាក់ពាក្យសុំបែបបទអន្តោប្រវេសន៍សម្រាប់ការចូលមក និងស្នាក់នូវជាបណ្តោះអាសន្នរបស់រូបវន្តបុគ្គលដែលកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ បានចែង

(ឃ) ការពារបូរណភាពព្រំដែនរបស់រដ្ឋជាសមាជិកទាំងឡាយ និងការពារកំលាំងពលកម្មក្នុងស្រុក ដែលបម្រើការជាអចិន្ត្រៃយ៍ក្នុងដែនដីរបស់រដ្ឋជាសមាជិកទាំងឡាយ ។

មាត្រា២
វិសាលភាព

១ កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ត្រូវអនុវត្តលើវិធានការដែលប៉ះពាល់លើការចូលមក ឬការស្នាក់នៅជាបណ្តោះអាសន្ន របស់រូបវន្តបុគ្គលរបស់រដ្ឋជាសមាជិកមួយ ទៅកាន់ដែនដីនៃរដ្ឋជាសមាជិកដទៃទៀត។ រូបវន្តបុគ្គលបែបនេះ រួមមាន ៖

(ក) អ្នកចូលមកធ្វើទស្សនៈកិច្ចក្នុងបំណងដើម្បីធ្វើពាណិជ្ជកម្ម (Business Visitors)

(ខ) អ្នកជំនាញបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ ដែលចូលមកបំរើការបណ្តោះអាសន្ន (Intra Corporate Transferees)

(គ) អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាដែលជាប់កិច្ចសន្យា (Contractual Service Suppliers)

(ឃ) ប្រភេទបុគ្គលដទៃទៀត ដែលអាចមានចែងក្នុងតារាងសន្យាចំពោះការចូលមក និងការស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្នរបស់រូបវន្តបុគ្គលរបស់រដ្ឋជាសមាជិក

២. កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ មិនត្រូវអនុវត្តលើវិធានការដែលប៉ះពាល់ដល់រូបវន្តបុគ្គលដែលស្វែងរកទីផ្សារការងារក្នុងរដ្ឋជាសមាជិកដទៃទៀត តែត្រូវតែអនុវត្តលើវិធានការពាក់ព័ន្ធនិងការស្វែងរកសញ្ជាតិ និវេសដ្ឋាន ឬការបម្រើការជាអចិន្ត្រៃយ៍ ។

៣. គ្មានអ្វីក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ រារាំងរដ្ឋសមាជិកមិនឱ្យអនុវត្តវិធានការ ដើម្បីដាក់ចេញជាបញ្ញត្តិលើការចូលមក និងការស្នាក់នៅជាបណ្តោះអាសន្នរបស់រូបវន្តបុគ្គលរបស់រដ្ឋសមាជិកដទៃទៀត ក្នុងដែនដីរបស់ខ្លួនឡើយ ដោយរួមមានវិធានការទាំងឡាយចាំបាច់ដើម្បីការពារបូរណភាពដែនដីរបស់ខ្លួន និងវិធានការដើម្បីធានាឱ្យមានរបៀបរៀបរយនូវបំលាស់ទីរបស់រូបវន្តបុគ្គលឆ្លងកាត់ព្រំដែនរបស់ខ្លួន ដោយចែងថា វិធានការបែបនេះមិនអនុវត្តតាមរបៀបដើម្បីធ្វើមោឃៈភាព ឬដើម្បីធ្វើឱ្យខូចផលប្រយោជន៍ បន្ថែមលើរដ្ឋសមាជិកដទៃទៀត ក្រោមល័ក្ខខ័ណ្ឌនៃការសន្យាជាក់លាក់ ។

៤. ហេតុការតែមួយគត់ ដែលតម្រូវឱ្យរូបវន្តបុគ្គល ដើម្បីបំពេញឱ្យបានតាមបែបបទសុំទិដ្ឋាការមុនពេលចូលទៅក្នុងដែនដីនៃរដ្ឋសមាជិកមួយ មិនត្រូវចាត់ទុកថាធ្វើឱ្យមោឃៈភាព ឬខូចផលប្រយោជន៍ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងនេះទេ ។

មាត្រា៣
និយមន័យ

ចំពោះបំណងនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ និយមន័យដូចខាងក្រោម ត្រូវបានអនុវត្ត ៖

(ក) អ្នកចូលមកធ្វើទស្សនៈកិច្ចក្នុងបំណងធ្វើពាណិជ្ជកម្ម (Business Visitors) មានន័យថា ជារូបវន្តបុគ្គលដែលស្វែងរកការចូលមក ឬការស្នាក់នៅជាបណ្តោះអាសន្នក្នុងដែនដីនៃរដ្ឋជាសមាជិកដទៃទៀត ដែលលាភការ និងការគាំទ្រផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងកំឡុងពេលនៃការធ្វើទស្សនៈកិច្ចរបស់គេបានមកពីខាងក្រៅ នៃរដ្ឋជាសមាជិកដទៃទៀត;

(i) គឺជាតំណាងអ្នកលក់ទំនិញ ឬអ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្ម ដែលមានបំណងចរចាលើការលក់ទំនិញ ឬការផ្គត់ផ្គង់សេវា ឬការចូលចរចាទៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងដើម្បីលក់ទំនិញ ឬផ្គត់ផ្គង់សេវា សម្រាប់អ្នកលក់ទំនិញ ឬ

ផ្គត់ផ្គង់សេវា ដែលការចរចានេះមិនពាក់ព័ន្ធនិងការលក់ទំនិញ ឬការផ្គត់ផ្គង់សេវាដោយផ្ទាល់ ទៅឱ្យសាធារណជនទេ

(ii) គឺជានិយោជិកនៃនីតិបុគ្គល ដែលបានកំណត់ក្នុងអនុកថាខ័ណ្ឌ(i), (ii)និង (iii) នៃមាត្រានេះ សម្រាប់តែគោលបំណងបង្កើតវិនិយោគទុន ឬបង្កើតការិយាល័យតំណាងពាណិជ្ជកម្ម ចំពោះនីតិបុគ្គលក្នុងដែនដីនៃរដ្ឋសមាជិកផ្សេងទៀត

(iii) សម្រាប់គោលបំណងនៃការចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំ ឬ ការចរចាពាណិជ្ជកម្ម ឬ

(iv) សម្រាប់គោលបំណងនៃការបង្កើតវិនិយោគទុន ឬបង្កើតការិយាល័យតំណាងពាណិជ្ជកម្ម ក្នុងដែនដីនៃរដ្ឋសមាជិកផ្សេងទៀត

(ខ) អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាដែលជាប់កិច្ចសន្យា (Contractual Service Supplier) មានន័យថា ជារូបវន្តបុគ្គលដែលជានិយោជិករបស់នីតិបុគ្គល ដែលបានបង្កើតឡើងក្នុងដែនដីនៃរដ្ឋសមាជិកមួយ ដែលមិនមានការិយាល័យតំណាងពាណិជ្ជកម្មក្នុងដែនដីនៃរដ្ឋជាសមាជិកផ្សេងទៀត ហើយដែលសេវានឹងផ្តល់ជូនចំពោះទៅ ៖

(i) ការចូលដែនដីនៃរដ្ឋសមាជិកផ្សេងទៀតនោះ ដើម្បីផ្គត់ផ្គង់សេវាអនុលោមតាមកិច្ចសន្យា រវាងនិយោជករបស់គាត់ និងអ្នកប្រើប្រាស់សេវារបស់គាត់ក្នុងដែនដីនៃរដ្ឋសមាជិកផ្សេងទៀត

(ii) គឺជាអ្នកប្រតិបត្តិការ អ្នកគ្រប់គ្រង ឬអ្នកឯកទេសដែលបានកំណត់ក្នុងអនុកថាខ័ណ្ឌ(i), (ii) និង (iii) នៃមាត្រានេះដែលទទួលលាភការពីនិយោជករបស់គាត់

(iii) ត្រូវមានគុណសម្បត្តិផ្នែកវិជ្ជាជីវៈ និងកំរិតអប់រំសមស្របពាក់ព័ន្ធនិងសេវាដែលត្រូវផ្តល់ជូន

(iv) អាចនឹងត្រូវអនុវត្តថា ជានិយោគជិករបស់នីតិបុគ្គលបម្រើការក្នុងរយៈពេលណាមួយ ដែលអាចមានចែងក្នុងតារាងសន្យា

(គ) រដ្ឋសមាជិកដែលផ្តល់ការអនុញ្ញាតិឱ្យ (Granting Member State) មានន័យថា ជារដ្ឋសមាជិកមួយដែលទទួលការដាក់ពាក្យស្នើសុំសម្រាប់ការចូលមក ឬស្នាក់នៅជាបណ្តោះអាសន្ន ពីរូបវន្តបុគ្គលរបស់រដ្ឋជាសមាជិកផ្សេងទៀត ដែលមានចែងក្នុងមាត្រា ២ (វិសាលភាព)

(ឃ) បែបបទអន្តោប្រវេសន៍ (Immigration Formality) មានន័យថាជាទិដ្ឋាការ លិខិតអនុញ្ញាតិ ប័ណ្ណអនុញ្ញាតិចេញ-ចូល ឬឯកសារដទៃទៀត ឬការផ្តល់ការអនុញ្ញាតិជូនតាមអេឡិចត្រូនិច ដល់រូបវន្តបុគ្គលរបស់រដ្ឋជាសមាជិកមួយ

នូវសិទ្ធិដើម្បីចូលមកស្នាក់នៅ ឬធ្វើការបណ្តោះអាសន្ន ឬដើម្បីបង្កើតការិយាល័យតំណាងពាណិជ្ជកម្ម ក្នុងដែនដីនៃរដ្ឋសមាជិកដែលផ្តល់ការអនុញ្ញាតិជូននោះ

(ង) អ្នកជំនាញបច្ចេកទេសជាន់ខ្ពស់ ដែលចូលមកបំរើការបណ្តោះអាសន្ន (Intra-Corporate Transferee) មានន័យថា រូបវន្តបុគ្គលដែលជានិយោជិករបស់នីតិបុគ្គល ដែលបានបង្កើតក្នុងដែនដីរបស់រដ្ឋជាសមាជិកមួយដែលបានផ្ទេរការផ្គត់ផ្គង់សេវាបណ្តោះអាសន្ន តាមរយៈការិយាល័យតំណាងពាណិជ្ជកម្ម (ការិយាល័យតំណាងសាខា) ក្នុងដែនដីនៃរដ្ឋសមាជិកផ្សេងទៀត និងដែលត្រូវបានបម្រើជានិយោជិករបស់នីតិបុគ្គលក្នុងកំឡុងពេលណាមួយដែលអាចកំណត់ក្នុងតារាងសន្យា និងដែលជា ៖

(i) ប្រតិបត្តិករ (Executive) ជារូបវន្តបុគ្គលក្នុងស្ថាប័ន ដែលដឹកនាំការគ្រប់គ្រងស្ថាប័នជាចំបង ហើយដែលអនុវត្តសេរីភាពនៃការសម្រេចចិត្តទូលំទូលាយ ដោយទទួលការគ្រប់គ្រង និងទទួលទិសដៅពីប្រតិបត្តិករជាន់ខ្ពស់ ក្រុមប្រឹក្សានាយក ឬពីម្ចាស់ភាគហ៊ុនពាណិជ្ជកម្ម ដែលមិនបំពេញការងារពាក់ព័ន្ធផ្ទាល់ទៅនិងបញ្ញត្តិសេវាកម្ម ឬ សេវាកម្មរបស់ស្ថាប័ន

(ii) អ្នកគ្រប់គ្រង (Manager) ជារូបវន្តបុគ្គលក្នុងស្ថាប័នដែលដឹកនាំស្ថាប័នការិយាល័យឬផ្នែកមួយៗ ហើយអនុវត្តការត្រួតពិនិត្យលើផ្នែកដទៃទៀត ឬលើបុគ្គលិកជំនាញ តែមិនគ្រប់គ្រងលើនិយោជិកដែលបំពេញការងារជាចំបង និងចាំបាច់សម្រាប់បទបញ្ញត្តិសេវាកម្មឡើយ

(iii) អ្នកឯកទេស (Specialist) ជារូបវន្តបុគ្គលក្នុងស្ថាប័ន ដែលមានចំណេះដឹងក្នុងកំរិតឯកទេសជាន់ខ្ពស់ ចាំបាច់ដើម្បីបង្កើតបញ្ញត្តិសេវាកម្មឬដែលមានចំណេះដឹងជាកម្មសិទ្ធិរបស់ សេវាស្ថាប័ន ជាអ្នកស្រាវជ្រាវ ជាអ្នកបច្ចេកទេស ឬជាការគ្រប់គ្រង ដែលអាចរាប់បញ្ចូល ប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះ សមាជិកអ្នកឯកទេសដែលមានអាជ្ញាប័ន

(ច) រូបវន្តបុគ្គល (Natural Person) មានន័យថា ជារូបវន្តបុគ្គលដែលជាជនជាតិរបស់រដ្ឋជាសមាជិកមួយស្របតាមច្បាប់បញ្ញត្តិ និងគោលនយោបាយរបស់ជាតិ និង

(ឆ) ការចូលមក និងស្នាក់នៅជាបណ្តោះអាសន្ន (Temporary Entry or Temporary Stay) មានន័យថា ការចូលទៅក្នុង ឬការស្នាក់នៅរបស់រូបវន្តបុគ្គល ដែលមានចែងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ដោយមិនមានបំណងដើម្បីបង្កើតការស្នាក់នៅជាអចិន្ត្រៃយ៍ ។

មាត្រា៤
ការផ្តល់ការអនុញ្ញាតឱ្យចូលមកបណ្តោះអាសន្ន ឬ ការស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន

១. រដ្ឋសមាជិកនីមួយៗ ផ្អែកតាមតារាងនៃការសន្យារបស់ខ្លួនដូចមានចែងនៅក្នុង ឧបសម្ព័ន្ធ១ ត្រូវផ្តល់ការអនុញ្ញាតឱ្យចូលមកបណ្តោះអាសន្ន ឬការស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន ស្របតាមកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ចំពោះរូបវន្តបុគ្គលរបស់រដ្ឋសមាជិកមួយទៀត ក្នុងលក្ខខណ្ឌដែលរូបវន្តបុគ្គលនោះ

(ក) គោរពតាមនីតិវិធីនៃការដាក់ពាក្យសុំសម្រាប់បែបបទអន្តោប្រវេសន៍ ដែលខ្លួនស្នើសុំ និង

(ខ) បំពេញបាននូវគ្រប់លក្ខណៈសម្បត្តិទាំងអស់ដែលតម្រូវឱ្យមាន ដោយរដ្ឋសមាជិកដែលផ្តល់ការអនុញ្ញាតឱ្យចូលមកបណ្តោះអាសន្ន ឬស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន។

២. រាល់កម្រៃដែលយក ពាក់ពន្ធ័នឹងការពិនិត្យបែបបទអន្តោប្រវេសន៍ ត្រូវមានបរិមាណសមរម្យ និងស្របតាមច្បាប់ក្នុងស្រុក។

៣. រដ្ឋសមាជិកមួយ អាចបដិសេធការចូលមកបណ្តោះអាសន្ន ឬការស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន ចំពោះរូបវន្តបុគ្គលរបស់រដ្ឋសមាជិកមួយទៀតដែលមិនគោរពតាមវាក្យខណ្ឌ ១(ក) និង ១(ខ) នៃមាត្រានេះ។

មាត្រា៥
ការពិនិត្យពាក្យសុំ

១. នៅទីណាដែលពាក្យសុំសម្រាប់បែបបទអន្តោប្រវេសន៍ ត្រូវបានតម្រូវដោយរដ្ឋសមាជិកមួយ រដ្ឋសមាជិកនោះត្រូវពិនិត្យជាបន្ទាន់នូវពាក្យសុំសម្រាប់បែបបទអន្តោប្រវេសន៍ ឬពាក្យសុំពន្យាដែលបានបំពេញរួចរាល់ ដែលទទួលបានពីរូបវន្តបុគ្គលនៃរដ្ឋសមាជិកមួយទៀត ស្ថិតក្រោមមាត្រា២ (វិសាលភាព)។

២. រដ្ឋសមាជិកនីមួយៗនៅពេលទទួលបានការស្នើសុំ និងស្ថិតក្នុងអំឡុងពេលមួយសមស្រប បន្ទាប់ពីបានទទួលនូវពាក្យសុំសម្រាប់ប៉ែបបទអន្តោប្រវេសន៍ដែលបានបំពេញរួចរាល់ពីរូបវន្តបុគ្គលនៃរដ្ឋសមាជិកមួយទៀត ដែលស្ថិតក្រោមមាត្រា២ (វិសាលភាព) ត្រូវជូនដំណឹងដល់អ្នកដាក់ពាក្យសុំអំពីៈ

(ក) ការទទួលយកពាក្យសុំ

(ខ) ស្ថានភាពនៃពាក្យសុំ និង

(គ) សេចក្តីសម្រេចពាក់ព័ន្ធនឹងពាក្យសុំ ហើយក្នុងករណីយល់ព្រមលើពាក្យសុំ ត្រូវប្រាប់អំពីរយៈពេលដែលអនុញ្ញាតឱ្យស្នាក់នៅ និងលក្ខខណ្ឌដទៃទៀត ។

៣. ក្នុងករណីពាក្យសុំមិនបានបំពេញសព្វគ្រប់ ផ្អែកតាមសំណើរបស់អ្នកដាក់ពាក្យសុំ រដ្ឋសមាជិកត្រូវជូនដំណឹងដល់អ្នកដាក់ពាក្យសុំ នូវរាល់ព័ត៌មានបន្ថែមទាំងអស់ដែលតម្រូវឱ្យមានសម្រាប់បំពេញពាក្យសុំ និងត្រូវផ្តល់ឱកាសដល់អ្នកដាក់ពាក្យសុំក្នុងការប៉ះប៉ូវនូវគារខ្វះខាតដែលមាននៅក្នុងពាក្យសុំរបស់ខ្លួន។

មាត្រា៦
តារាងនៃការសន្យាសម្រាប់ការចូលមកបណ្តោះអាសន្ន និងការស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន

១. រដ្ឋសមាជិកនីមួយៗ ត្រូវដាក់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ១ នូវតារាងនៃការសន្យារបស់ខ្លួនសម្រាប់ការចូលមកបណ្តោះអាសន្ន ឬការស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ននៅក្នុងដែនដីរបស់ខ្លួននៃរូបវន្តបុគ្គលរបស់រដ្ឋសមាជិកផ្សេងទៀត ដែលស្ថិតនៅក្នុងមាត្រា២ (វិសាលភាព)។ តារាងនៃការសន្យាទាំងនេះត្រូវចែងអំពីលក្ខខណ្ឌ និងដែនកំណត់ទូទៅសម្រាប់ការសន្យាទាំងនោះ ដោយរួមបញ្ចូលនូវអំឡុងពេលសម្រាប់ការស្នាក់នៅសម្រាប់ប្រភេទនីមួយៗនៃរូបវន្តបុគ្គល ដែលមានចែងនៅក្នុងតារាងនៃការសន្យារបស់រដ្ឋសមាជិក នីមួយៗ។

២. នៅពេលកិច្ចព្រមព្រៀងនេះចូលជាធរមាន តារាងនៃការសន្យាដូចមានចែងនៅក្នុងវាក្យខណ្ឌ១ នៃមាត្រានេះ ត្រូវមានអនុភាពលុបលើការសន្យានានាដែលបានធ្វើឡើងនៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្របខណ្ឌអាស៊ាន ស្តីពីសេវាកម្មដែលពាក់ព័ន្ធនឹងម៉ូដ៤ (បំលាស់ទីនៃរូបវន្តបុគ្គល) ។

មាត្រា៧
សេរីភាវូបនីយកម្មបន្ថែម

១. រដ្ឋសមាជិកត្រូវចូលរួមពិភាក្សា ដើម្បីត្រួតពិនិត្យឡើងវិញនូវតារាងនៃការសន្យានៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ សំដៅឈានទៅសម្រេចនូវសេរីភាវូបនីយកម្មស្តីពីបំលាស់ទីរូបវន្តបុគ្គល។ ការពិភាក្សាលើកដំបូង ដើម្បីត្រួតពិនិត្យឡើងវិញនូវតារាងនៃការសន្យា ត្រូវធ្វើឡើងក្នុងអំឡុងពេលមួយឆ្នាំបន្ទាប់ពីការចូលជាធរមាននៃកិច្ចព្រមព្រៀង

នេះ។ ការពិភាក្សាជាបន្តទៀត ត្រូវធ្វើឡើងក្នុងអំឡុងពេលមួយ ផ្អែកទៅតាមការឯកភាពគ្នារបស់រដ្ឋសមាជិក។

២. ការកែសម្រួលតារាងនៃការសន្យា បានមកពីលទ្ធផលនៃការពិភាក្សាគ្នា ដែលបាននិយាយយោងដល់ក្នុងវាក្យខណ្ឌ១ នៃមាត្រានេះ នឹងត្រូវបានច្របាច់បញ្ចូលទៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ផ្អែកតាមវាក្យខណ្ឌ២ ៣ ៤ និង៥ នៃមាត្រា១៥ (ការកែសម្រួល ការកែប្រែ និងការធ្វើវិសោធនកម្ម)។

មាត្រា៨
តម្លាភាព

រដ្ឋសមាជិកនីមួយៗ ត្រូវ:

(ក) បោះផ្សាយ ឬធ្វើឱ្យមានជាសាធារណៈនូវឯកសារពន្យល់ស្តីពីបែបបទអន្តោប្រវេសន៍ទាំងអស់ដែលពាក់ព័ន្ធ ឬជះឥទ្ធិពលដល់ដំណើរការនៃការអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ

(ខ) រក្សាទុក ឬបង្កើតចំណុចទំនាក់ទំនង ឬយន្តការដទៃទៀត ដើម្បីឆ្លើយតបចំពោះការសាកសួរពីបុគ្គលដែលមានការពាក់ព័ន្ធ ស្តីពីបទបញ្ញត្តិនានាដែលជះឥទ្ធិពលដល់ការចូលមកបណ្តោះអាសន្ន ឬការស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ននៃរូបវន្តបុគ្គល

(គ) ប្រសិនបើអាច គួរផ្តល់នូវចន្លោះពេលសមស្របមួយ រវាងការបោះពុម្ពផ្សាយនូវបទបញ្ញត្តិថ្មីៗ ដែលជះឥទ្ធិពលដល់ការចូលមកបណ្តោះអាសន្ន ឬស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ននៃរូបវន្តបុគ្គល និងកាលបរិច្ឆេទនៃការចូលជាធរមាននៃបទបញ្ញត្តិថ្មីទាំងនោះ។ ការបោះពុម្ពផ្សាយនោះ គួរអាចរកបានក្នុងទម្រង់អេឡិចត្រូនិក។

(ឃ) មិនឱ្យយឺតជាងប្រាំមួយខែ បន្ទាប់ពីការចូលជាធរមាននៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ត្រូវធ្វើការបោះផ្សាយតាមរយៈគេហទំព័រអន្តោប្រវេសន៍ ឬធ្វើឱ្យអាចរកបានជាសាធារណៈនៅក្នុងដែនដីរបស់ខ្លួន និងអាចរកបានដោយបុគ្គលនានានៅក្នុងដែនដីនៃរដ្ឋសមាជិកផ្សេងទៀត នូវលក្ខខណ្ឌតម្រូវទូទៅសំរាប់ការចូលមកបណ្តោះអាសន្ន ឬការស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន នៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ដោយរួមបញ្ចូលនូវឯកសារពន្យល់ និងទម្រង់បែបបទនិងឯកសារពាក់

ព័ន្ធដែលនឹងផ្តល់លទ្ធភាពឱ្យរូបវន្តបុគ្គលនៃរដ្ឋសមាជិកផ្សេងទៀតស្គាល់នូវលក្ខខណ្ឌតម្រូវទាំងនោះ និង

(ង) នៅពេលមានការកែប្រែ ឬការធ្វើវិសោធនកម្មវិធានការអន្តោប្រវេសន៍ណាមួយដែលជះឥទ្ធិពលដល់ការចូលមកបណ្តោះអាសន្ន ឬការស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន ត្រូវធ្វើការផ្សព្វផ្សាយនូវព័ត៌មាននោះ ឬធ្វើឱ្យអាចរកបានស្របតាមវាក្យខណ្ឌរង(ឃ) នៃមាត្រានេះ ដោយត្រូវធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពឱ្យបានឆាប់តាមដែលអាចធ្វើទៅបានក្នុងអំឡុងពេល ៩០ថ្ងៃ។

មាត្រា៩
ការលើកលែងទូទៅ

ផ្អែកតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវ វិធានការទាំងនោះ មិនត្រូវបានអនុវត្តន៍នៅក្នុងលក្ខណៈមួយដែលនឹងបង្កើតជាមធ្យោបាយ សម្រាប់ការរើសអើងមិនស្មើភាព ឬគ្មានយុត្តិកម្មរវាងរដ្ឋសមាជិកដែលមានលក្ខខណ្ឌដូចគ្នា ឬបង្កើតឱ្យមានការរឹតត្បិតក្លែងក្លាយចំពោះបំលាស់ទីរូបវន្តបុគ្គល ពុំមានអ្វីទាំងអស់នៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះនឹងត្រូវបកស្រាយដើម្បីទប់ស្កាត់មិនឱ្យអនុម័ត ឬអនុវត្តន៍ដោយរដ្ឋសមាជិកណាមួយ នូវវិធានការនានាដែល៖

(ក) ចាំបាច់សម្រាប់ការពារសីលធម៌សាធារណៈ ឬការពារសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ[1]

(ខ) ចាំបាច់សំរាប់ការពារជីវិត ឬសុខភាពមនុស្ស សត្វ ឬរុក្ខជាតិ

(គ) ចាំបាច់សម្រាប់ធានានូវសង្គតិភាពជាមួយច្បាប់ ឬបទបញ្ញត្តិនានាដែលមិនស្របជាមួយបញ្ញត្តិនានានៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ រួមបញ្ចូលនូវច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិនានាដែលពាក់ព័ន្ធនឹង៖

(i) ការទប់ស្កាត់នូវការបោកបញ្ឆោត និងក្លែងបន្លំ ឬទប់ស្កាត់ចំពោះបច្ច័យអាក្រក់នៃការខកខានមិនបានអនុវត្តកិច្ចសន្យាសេវាកម្ម

(ii) ការពារឯកជនភាពនៃបុគ្គលម្នាក់ៗ ពាក់ព័ន្ធនឹងការពិនិត្យពាក្យស្នើសុំ និងការផ្សព្វផ្សាយទិន្នន័យបុគ្គល និងការពារការសំងាត់នៃសំណុំឯកសារ និងគណនីរបស់បុគ្គលនីមួយៗ។

(iii) សុវត្ថិភាព។

---

[1] ការលើកលែងសម្រាប់សណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ អាចត្រូវបានធ្វើឡើង តែនៅពេលណាដែលមានការគំរាមកំហែងធ្ងន់ធ្ងរពិតប្រាកដ និងគ្រប់គ្រាន់ចំពោះផលប្រយោជន៍ជាឫសគល់ណាមួយនៅក្នុងសង្គមប៉ុណ្ណោះ។

មាត្រា១០
ការលើកលែងសម្រាប់មូលហេតុសន្តិសុខ

១. មិនមានអ្វីនៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ដែលត្រូវបកស្រាយដើម្បី៖

(ក) តម្រូវឱ្យរដ្ឋសមាជិកណាមួយ ផ្តល់នូវព័ត៌មានណាមួយ ដែលការលាតត្រដាងព័ត៌មានបែបនេះ ត្រូវបានពិចារណាថាផ្ទុយនឹងផលប្រយោជន៍សន្តិ-សុខរបស់រដ្ឋជាសមាជិកនោះ ឬ

(ខ) បង្ការកុំឱ្យរដ្ឋជាសមាជិកណាមួយ ចាត់វិធានការដែលគិតថាចាំបាច់សម្រាប់ការពារផលប្រយោជន៍សន្តិសុខរបស់ខ្លួន ដែល៖

(i) ទាក់ទិននឹងការផ្គត់ផ្គង់សេវាដែលបានអនុវត្តដោយផ្ទាល់ ឬប្រយោលសម្រាប់គោលបំណងផ្គត់ផ្គង់ដល់អង្គភាពយោធា។

(ii) ទាក់ទិននឹងសម្ភារដែលអាចបំបែក ឬរំលាយសារធាតុអាតូម៉ិចឬសម្ភារដែលកើតចេញមកពីនេះ

(iii) ក្នុងពេលមានសង្គ្រាម ឬគ្រោះអាសន្ននានានៅក្នុងទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិ ឬ

(គ) រាំងរដ្ឋជាសមាជិកណាមួយ មិនឱ្យចាត់វិធានការណាមួយ ដែលអនុលោមតាមកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន នៅក្រោមធម្មនុញ្ញអង្គការសហប្រជាជាតិសម្រាប់ការថែរក្សាសន្តិភាព និងសន្តិសុខអន្តរជាតិ។

២. រដ្ឋមន្ត្រីសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន ត្រូវជូនព័ត៌មានតាមដែលអាចធ្វើបានឱ្យអស់ពីលទ្ធភាពរបស់ខ្លួនអំពីវិធានការ ដែលធ្វើឡើងក្រោមកថាខ័ណ្ឌ ១(ក) និង (គ) នៃមាត្រានេះ។

មាត្រា១១
ការដោះស្រាយវិវាទ

១. រដ្ឋជាសមាជិកទាំងអស់ ត្រូវខិតខំប្រឹងប្រែងដោះស្រាយបញ្ហាផ្សេងៗគ្នា ដែលកើតឡើងពីការអនុវត្តន៍កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ តាមរយៈការពិគ្រោះយោបល់គ្នា។

២. រដ្ឋជាសមាជិកណាមួយ មិនត្រូវសើរើពិធីសាររបស់អាស៊ានស្តីពីការពង្រឹងយន្តការដោះស្រាយវិវាទដែលបានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី២៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៤ នៅទីក្រុងវៀងច័ន្ទ ប្រទេសឡាវ ហើយដែលបានធ្វើវិសោធនកម្មកន្លងមកនោះទេ ដរាបណា

មិនមានការពាក់ពន្ធ័នឹងការបដិសេធការផ្តល់ឱ្យចូលមក ឬស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ដូចជា៖

(ក) បញ្ហាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការអនុវត្តន៍ លើផ្នែកណាមួយរបស់រដ្ឋសមាជិក ដែលផ្តល់សិទ្ធិជូន និង

(ខ) រូបវន្តបុគ្គលដែលទទួលរងផលប៉ះពាល់ ហើយដែលប្រើប្រាស់អស់លទ្ធភាពលើដំណោះស្រាយក្នុងស្រុក ក្នុងការដោះស្រាយវិវាទ។

មាត្រា១២
ទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងកិច្ចព្រមព្រៀងវិនិយោគទូលំទូលាយអាស៊ាន

១. កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ មិនជាប់ទាក់ទងនឹងវិធានការនានាដែលបានអនុម័ត ឬការពារដោយរដ្ឋសមាជិកនីមួយៗ ដើម្បីដាក់បញ្ចូលឱ្យគ្របដណ្តប់ដោយកិច្ចព្រមព្រៀងវិនិយោគទូលំទូលាយអាស៊ាន (ACIA) នោះទេ។

២. អ្វីដែលផ្ទុយនឹងកថាខ័ណ្ឌ១ នៃមាត្រានេះ កិច្ចព្រមព្រៀងនេះនឹងត្រូវអនុវត្តដូចដែលបានកែសម្រួលតាមវិធានការនានាដែលបានអនុម័តនៅក្រោមមាត្រា ២២ នៃ ACIA (ការចូលមកការធ្វើការងាររបស់អ្នកវិនិយោគ និងការស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន និងបុគ្គលសំខាន់ៗ) សម្រាប់បំលាស់ទីរូបវន្តបុគ្គលនៃរដ្ឋជាសមាជិក នៅក្នុងទឹកដីរបស់រដ្ឋជាសមាជិកណាមួយផ្សេងទៀត។

៣. ដើម្បីបញ្ជាក់ឱ្យកាន់តែច្បាស់ ផ្នែកB (វិវាទវិនិយោគរវាងអ្នកវិនិយោគណាមួយជាមួយនឹងរដ្ឋជាសមាជិកណាមួយ) នៃ ACIA នឹងមិនត្រូវយកមកអនុវត្តនៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះទេ។

មាត្រា១៣
ការទទួលស្គាល់

១. សម្រាប់គោលបំណងទាំងឡាយនៃការអនុវត្តន៍ទាំងស្រុង ឬដោយផ្អែកលើបទដ្ឋាន ឬលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ សម្រាប់ការអនុញ្ញាតិផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណ ឬចេញវិញ្ញាបនប័ត្រដល់អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវា និងជាកម្មវត្ថុនៃសេចក្តីតម្រូវនៃកថាខ័ណ្ឌ៣ នៃមាត្រានេះ, រដ្ឋសមាជិកមួយ តាមការព្រមព្រៀង ឬការរៀបចំជាមួយរដ្ឋជាសមាជិកផ្សេងទៀត អាចទទួលស្គាល់ការអប់រំ ឬបទពិសោធន៍ការងារ, បំពេញបានតាមសេចក្តីតម្រូវឬ

អាជ្ញាប័ណ្ណ ឬវិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់ ដែលបានផ្តល់ឱ្យនៅក្នុងប្រទេសសមាជិកផ្សេងទៀត។

២. នៅពេលរដ្ឋជាសមាជិកមួយទទួលស្គាល់ ដោយការព្រមព្រៀង ឬយល់ព្រមគ្នាជាមួយនឹងរដ្ឋមិនមែនជាសមាជិក ឬជាឯកតោភាគីជាមួយនឹងរដ្ឋជាសមាជិកដទៃទៀត ឬរដ្ឋមិនមែនជាសមាជិកណាមួយ រដ្ឋសមាជិកនេះត្រូវផ្តល់ឱកាសគ្រប់គ្រាន់ដល់សមាជិកផ្សេងទៀត ដើម្បីបង្ហាញថាការអប់រំ បទពិសោធន៍ អាជ្ញាប័ណ្ណ ឬវិញ្ញាបនប័ត្រដែលទទួលបាន ឬការបំពេញបានតាមសេចក្តីតម្រូវនៅក្នុងប្រទេសសមាជិកដទៃទៀត ក៏ត្រូវតែទទួលបាននូវការទទួលស្គាល់ផងដែរ។

៣. ប្រទេសសមាជិក មិនត្រូវផ្តល់ការទទួលស្គាល់ក្នុងលក្ខណៈមួយ ដែលបង្កើតមធ្យោបាយឱ្យមានការរើសអើង ប្រឆាំងនិងរដ្ឋជាសមាជិកមួយផ្សេងទៀតនៅក្នុងការអនុវត្តន៍បទដ្ឋាន ឬលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសម្រាប់ផ្តល់ការអនុញ្ញាត ការផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណ ឬវិញ្ញាបនប័ត្រដល់អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវា ឬធ្វើការរឹតត្បិតដោយប្រើប្រាស់មូលហេតុក្លែងក្លាយលើពាណិជ្ជកម្មសេវាកម្មឡើយ។ នៅពេលសមស្របណាមួយ ការទទួលស្គាល់ ត្រូវឈរលើលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃការព្រមព្រៀងពហុភាគី។

៤. រដ្ឋជាសមាជិកនីមួយៗ ត្រូវជម្រុញលើកទឹកចិត្តស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចនានា នៅក្នុងទឹកដីរបស់ខ្លួន ចូលទៅធ្វើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការព្រមព្រៀង ឬយល់ព្រមជាពហុភាគី ឬទ្វេភាគី ទៅលើការទទួលស្គាល់វិជ្ជាជីវៈ ដូចជា៖

(ក) តម្រូវការលើសមត្ថភាព

(ខ) នីតិវិធីសម្រាប់កំណត់លើសមត្ថភាព

(គ) អាជ្ញាប័ណ្ណ, វិញ្ញាបនប័ត្រ ឬ សេចក្តីត្រូវការចុះបញ្ជី និងនីតិវិធីផ្សេងៗ

មាត្រា១៤
យន្តការស្ថាប័ន

១. រដ្ឋមន្ត្រីសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន ត្រូវទទួលខុសត្រូវលើការអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ។

២. រដ្ឋមន្ត្រីសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន ត្រូវសម្របសម្រួល និងទទួលខុសត្រូវអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងនេះជាមួយនឹងប្រទេសជាសមាជិក និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធរបស់អាស៊ាននានា ។

៣. សម្រាប់គោលបំណងនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ គណៈកម្មាធិការសម្របសម្រួលការងារសេវាកម្មអាស៊ាន(CCS) និងមន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលពាក់ព័ន្ធនានា ត្រូវជួយរដ្ឋមន្ត្រីសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន នៅក្នុងការអនុវត្តន៍កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ។

៤. នៅក្នុងការបំពេញឱ្យបាននូវភារកិច្ចនេះ, រដ្ឋមន្ត្រីសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន អាចនឹងបង្កើតនូវស្ថាប័នជំនួយ និងតែងតាំងស្ថាបន័នានា ដើម្បីរៀបចំនិងបំពេញការងារច្បាស់លាស់ ឬប្រគល់សិទ្ធិទទួលខុសត្រូវឱ្យទៅស្ថាប័នជំនួយនានា នោះ។

មាត្រា១៥
ការពិនិត្យឡើងវិញ, ការកែសម្រួល និងការធ្វើវិសោធនកម្ម

១. រដ្ឋជាសមាជិកនីមួយៗ អាចនឹងស្នើធ្វើការពិនិត្យឡើងវិញ, ការកែសម្រួល ឬការធ្វើវិសោធនកម្មទាំងស្រុង ឬក្នុងផ្នែកណាមួយរបស់កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ដោយសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។
២. បទបញ្ញត្តិនានារបស់កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ អាចនឹងកែសម្រួល ឬធ្វើវិសោធនកម្មបាន លុះត្រាតែមានការព្រមព្រៀងគ្នាទៅវិញទៅមក ដោយសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីរដ្ឋាភិបាលរបស់ប្រទេសជាសមាជិកទាំងអស់។
៣. ការពិនិត្យឡើងវិញ ការកែសម្រួល ឬការធ្វើវិសោធនកម្មនានា ត្រូវធ្វើឡើងតាមផ្នែកណាមួយនៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ដោយមានការឯកភាពគ្នាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។
៤. ការពិនិត្យឡើងវិញ, ការកែសម្រួល ឬការធ្វើវិសោធនកម្ម និងត្រូវចូលជាធរមានទៅតាមកាលបរិច្ឆេទដែលសម្រេច ដោយរដ្ឋជាសមាជិកទាំងអស់។
៥. ការពិនិត្យឡើងវិញ, ការកែសម្រួល ឬការធ្វើវិសោធនកម្មនានា នឹងមិនត្រូវធ្វើឱ្យមានការប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចនានា ដែលកើតមានឡើងចាប់ពីការព្រមព្រៀងគ្នាលើកដំបូង ឬក៏រហូតដល់ពេលដែលធ្វើការពិនិត្យឡើងវិញ, ការកែសម្រួល ឬការធ្វើវិសោធនកម្ម។

មាត្រា១៦
ការចូលជាធរមាន

១. កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ត្រូវចូលជាធរមានក្រោយពីរដ្ឋជាសមាជិកទាំងអស់ បានធ្វើសេចក្តីជូនដំណឹង ឬនៅពេលណាចាំបាច់ ត្រូវតំកល់ទុកឯកសារផ្តល់សច្ចាប័ននៅលេខាធិការដ្ឋានអាស៊ាន ដោយមិនឱ្យលើសពី ១៨០ ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីកិច្ចព្រមព្រៀងនេះត្រូវបានចុះហត្ថលេខា។

២. លេខាធិការដ្ឋានអាស៊ាន ត្រូវធ្វើការជូនដំណឹងដល់រដ្ឋជាសមាជិកទាំងអស់ភ្លាមៗ ឬត្រូវតំកល់ទុកនូវរាល់លិខិតតុបករណ៍ដែលផ្តល់សច្ចាប័ន ដោយអនុលោមទៅតាមកថាខណ្ឌ១ នៃមាត្រានេះ។

មាត្រា១៧
ការតំកល់ទុក

កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ត្រូវតំកល់ទុកនៅលេខាធិការដ្ឋានអាស៊ាន ហើយលេខាធិការដ្ឋានអាស៊ានត្រូវផ្តល់នូវឯកសារ បញ្ជាក់ថតចំលងជូនទៅរដ្ឋជាសមាជិកនីមួយៗ។

ដើម្បីជាសាក្សីច្បាប់ ហត្ថលេខាខាងក្រោម ត្រូវបានប្រគល់សិទ្ធិតាមផ្លូវច្បាប់ដោយរដ្ឋាភិបាលនៃរដ្ឋជាសមាជិកនីមួយៗ ដើម្បីចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចព្រមព្រៀងអាស៊ានស្តីពីបំលាស់ទីរូបវន្តបុគ្គល ។

ធ្វើនៅ ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០១២ ចំនួនមួយច្បាប់ជាភាសាអង់គ្លេស។

តំណាងរដ្ឋាភិបាលប្រ៊ុយណេដារុយសាឡាំ
រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេស និងពាណិជ្ជកម្ម

តំណាងរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

តំណាងរដ្ឋាភិបាលសាធារណរដ្ឋឥណ្ឌូនេស៊ី
រដ្ឋមន្ត្រីពាណិជ្ជកម្ម

តំណាងរដ្ឋាភិបាលសាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមានិតឡាវ
រដ្ឋមន្ត្រីឧស្សាហកម្ម និងពាណិជ្ជកម្ម

តំណាងរដ្ឋាភិបាលម៉ាឡេស៊ី
រដ្ឋមន្ត្រីពាណិជ្ជកម្ម និងឧស្សាហកម្មអន្តរជាតិ

តំណាងរដ្ឋាភិបាលសាធារណរដ្ឋសហព័ន្ធមីយ៉ាន់ម៉ា
រដ្ឋមន្ត្រីផែនការជាតិ និងអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច

តំណាងរដ្ឋាភិបាលសាធារណរដ្ឋហ្វីលីពីន
លេខាធិការពាណិជ្ជកម្ម និងឧស្សាហកម្ម

តំណាងរដ្ឋាភិបាលសាធារណរដ្ឋសឹង្ហបុរី
រដ្ឋមន្ត្រីពាណិជ្ជកម្ម និងឧស្សាហកម្ម

តំណាងរដ្ឋាភិបាលព្រះរាជាណាចក្រថៃ
រដ្ឋមន្ត្រីពាណិជ្ជកម្ម

តំណាងរដ្ឋាភិបាលសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម
រដ្ឋមន្ត្រីឧស្សាហកម្ម និងពាណិជ្ជកម្ម

បកប្រែក្រៅផ្លូវការ

កិច្ចព្រមព្រៀងអាស៊ានស្តីពីចំលាស់ទីរូបវន្តបុគ្គល

តារាងនៃការសន្យារបស់ប្រទេសកម្ពុជាសម្រាប់ការចូលមក របស់រូបវន្តបុគ្គល

១. តារាងនៃការសន្យារបស់ប្រទេសកម្ពុជា នៃមាត្រា៤ ដែលទាក់ទងនឹង ផ្តល់ការអនុញ្ញាតឱ្យចូលមកបណ្តោះអាសន្ន ឬការស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន ចំពោះរូបវន្តបុគ្គលរបស់រដ្ឋជាសមាជិកដទៃទៀត អនុវត្តតែចំពោះក្រុម រូបវន្តបុគ្គលដែលបានកំណត់ដូចខាងក្រោមតែប៉ុណ្ណោះ។

២. យោងមាត្រា៦ សម្រាប់ក្រុមរូបវន្តបុគ្គលដែលបានកំណត់ក្នុង តារាងនៃការសន្យាប្រទេសកម្ពុជាកំណត់នូវនិយមន័យ លក្ខខណ្ឌ ដែនកំណត់ ឬគុណវុឌ្ឍិនានា ដែលទាក់ទងនឹងការចូលមកបណ្តោះអាសន្ន និងការស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន ចំពោះរូបវន្តបុគ្គលអាស៊ានម្នាក់នៅក្នុងដែនដីរបស់ខ្លួន។

ការចូលមក តែប្រភេទដូចខាងក្រោមប៉ុណ្ណោះ	លក្ខខណ្ឌ (រួមទាំងរយៈពេលនៃការស្នាក់នៅ)
<u>អ្នកធ្វើទស្សនៈកិច្ចជំនួញ៖</u> **<u>និយមន័យ:</u>** រូបវន្តបុគ្គលដែល៖ - ចូលមកប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងគោលបំណងចូលរួមកិច្ចប្រជុំជំនួញ បង្កើតទំនាក់ទំនងជំនួញ រួមទាំងការចរចារក្នុងការលក់ សេវាកម្មនឹង/ឬធ្វើសកម្មភាពប្រហាក់ប្រហែល ដទៃទៀត; - ស្នាក់នៅប្រទេសកម្ពុជា ដោយមិនទទួលប្រាក់ចំណូលពីប្រភពក្នុងប្រទេសកម្ពុជាឡើយ - មិនពាក់ព័ន្ធនឹងការលក់ទំនិញ ឬការផ្គត់ផ្គង់សេវាដោយផ្ទាល់ ទៅឱ្យសាធារណជនទេ	ទិដ្ឋាការសម្រាប់អ្នកចូលមកធ្វើទស្សនៈកិច្ចក្នុងបំណងដើម្បីធ្វើពាណិជ្ជកម្មមានសុពលភាពចំនួន ៩០ថ្ងៃ សម្រាប់ការចូលមកស្នាក់នៅដំបូងចំនួន ៣០ថ្ងៃ រួចអាចធ្វើការពន្យាពេលបាន
<u>អ្នកដែលទទួលខុសត្រូវក្នុងការរៀបចំបង្កើត សហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន ពាណិជ្ជកម្ម</u> **<u>និយមន័យ:</u>** អ្នកដែលធ្វើការក្នុងតំណែងជាន់ខ្ពស់ ឬ អ្នកគ្រប់គ្រងដែលបានប្រាក់ខែពីក្រុមហ៊ុន ដូចមានចែងក្នុងនិយមន័យខាងក្រោម ហើយជាអ្នកទទួលខុសត្រូវក្នុង	បុគ្គលិកទាំងនេះ មិនស្នាក់នៅរហូតដល់រយៈពេលអតិបរមាទេ។

ការរៀបចំបង្កើតនៅប្រទេសកម្ពុជានូវក្រុមហ៊ុនផ្តល់សេវានៃប្រទេសសមាជិកមួយ ហើយទ្រទ្រង់ដល់មុខរបររបស់បុគ្គលដែលបានរៀបរាប់នៅក្នុងប្រភេទ(ក) (ខ) និង(គ) នៃបុគ្គលិកផ្ទេរនៃក្រុមហ៊ុន។	
<u>បុគ្គលិកផ្ទេរនៃក្រុមហ៊ុន</u> **<u>និយមន័យ:</u>** រូបវន្តបុគ្គល ដែលត្រូវបានជ្រើសរើសយកមកធ្វើការដោយនីតិបុគ្គលនៃសមាជិកផ្សេងទៀតក្នុងរយៈពេលមិនតិចជាង ១ឆ្នាំ និងអ្នកដែលចង់ចូលមកស្នាក់នៅជាបណ្តោះអាសន្ន ដើម្បីផ្តល់សេវាតាមរយៈសាខាក្រុមហ៊ុន តំណាងក្រុមហ៊ុន និងសាខាតំណាងក្រុមហ៊ុននៅកម្ពុជា និងបុគ្គល ដែលជាៈ **<u>ក. នាយកប្រតិបត្តិ (Executive):</u>** ដោយមិនតម្រូវឱ្យអនុលោមតាមតេស្តទីផ្សារការងារ, បុគ្គលដែលធ្វើការក្នុងក្រុមហ៊ុនមួយ ហើយដឹកនាំ គ្រប់គ្រងដោយផ្ទាល់ មានអំណាចក្នុងធ្វើសេចក្តី សម្រេចចិត្តធំទូលាយ និងទទួលការត្រួតពិនិត្យទូទៅ ឬដោយផ្ទាល់ពីថ្នាក់ប្រតិបត្តិខ្ពស់ជាង ពីក្រុមប្រឹក្សានាយក ឬសមាជិកភាគហ៊ុននៃក្រុមហ៊ុន។ នាយកប្រតិបត្តិ នឹងមិនត្រូវអនុវត្តការងារផ្ទាល់នានាដែលទាក់ទិននឹងការផ្តល់សេវា ជាក់ស្តែង ឬសេវាក្រុមហ៊ុនឡើយ។ **<u>ខ. អ្នកគ្រប់គ្រង (Manager):</u>** ដោយមិនតម្រូវឱ្យអនុលោមតាមតេស្តទីផ្សារការងារ, រូបវន្តបុគ្គលដែលជួលដោយនីតិបុគ្គល និងអ្នកមានជំនាញខ្ពស់ ឬមានចំណេះដឹងសមស្របពាក់ព័ន្ធនឹងផលិតផល សេវាកម្ម ការស្រាវជ្រាវ សម្ភារ បច្ចេកទេស ឬការគ្រប់គ្រងរបស់នីតិបុគ្គល និងអ្នកដែលដឹកនាំផ្ទាល់នៃក្រុមហ៊ុន ឬនាយកដ្ឋាននានានៃក្រុមហ៊ុន។ ធ្វើការត្រួតពិនិត្យ និងគ្រប់គ្រងកិច្ចការរបស់អ្នកត្រួតពិនិត្យបុគ្គលិកអាជីព ឬបុគ្គលិកផ្នែកគ្រប់គ្រង ដទៃទៀត ហើយមានអំណាចក្នុងការជួល ឬដេញចោល ឬផ្តល់អនុសាសន៍ក្នុងការជួល ឬដេញចោល ឬការងារបុគ្គលិកដទៃទៀត និងអនុវត្តនូវអំណាចឆន្ទានុសិទ្ធិក្នុងប្រតិបត្តិការប្រចាំថ្ងៃ។ ពួកគេទាំងនោះ មិនរាប់បញ្ចូល	រូបវន្តបុគ្គល ដែលជាបុគ្គលិកផ្ទេរនៃក្រុមហ៊ុន តម្រូវឱ្យមានការអនុញ្ញាតស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន និងធ្វើការងារ។ ការអនុញ្ញាតទាំងនោះមានសុពលភាពរយៈពេល ២ឆ្នាំ ហើយអាចធ្វើឡើងវិញជារៀងរាល់ឆ្នាំ រហូតដល់រយៈពេលយូរបំផុត ៥ឆ្នាំ។

អ្នកគ្រប់គ្រងថ្នាក់ទី១ទេ លុះត្រាតែ បុគ្គលដែលត្រូវគេគ្រប់គ្រងនោះ ជាបុគ្គលិកអាជីព ហើយមិនរាប់បញ្ចូលផងដែរនូវបុគ្គលិកដែលបំពេញកិច្ចការចាំបាច់នានាសម្រាប់ការងារផ្គត់ផ្គង់សេវានោះទេ។ **គ. អ្នកឯកទេស (Specialist):** រូបវន្តបុគ្គល នៅក្នុងក្រុមហ៊ុនមួយដែលមានកំរិតចំណេះជំនាញខ្ពស់ជាបន្ត និងអ្នកដែលមានចំណេះសមស្របស្តីពីសេវា ការងារស្រាវជ្រាវ សម្ភារ បច្ចេកទេស ឬការងារគ្រប់គ្រងរបស់ក្រុមហ៊ុន។	
អ្នកផ្តល់សេវា ដែលមានកិច្ចសន្យា(Contractual Service Suppliers): អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវា ដែលមានកិច្ចសន្យា គឺរូបវន្តបុគ្គលដែលជួលដោយនីតិបុគ្គល បង្កើតក្នុងប្រទេសសមាជិកដែលមិនមានវត្តមានពាណិជ្ជកម្មនៅក្នុងប្រទេសជាសមាជិកផ្សេងទៀត ជាបុគ្គលះ ១-ចូលក្នុងប្រទេសសមាជិកនោះ ដើម្បីផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មស្របតាមកិច្ចសន្យារវាងនិយោជករបស់ខ្លួន នឹងអ្នកប្រើប្រាស់សេវាកម្មនៅក្នុងប្រទេសសមាជិកដទៃទៀត ២-អាចជានាយកប្រតិបត្តិ អ្នកគ្រប់គ្រង ឬអ្នកឯកទេសដូចមានចែងក្នុងអនុកថាខណ្ឌ(ក), (ខ) និង (គ) នៃមាត្រានេះ ដែលទទួលប្រាក់ឈ្នួលពីនិយោជករបស់ខ្លួន ៣-ត្រូវមានចំណេះដឹង និងជំនាញសមស្របដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសេវាកម្ម ដែលបានផ្តល់ និង ៤-អាចជាបុគ្គលិករបស់នីតិបុគ្គលសម្រាប់រយៈពេលដូចមានក្នុងតារាងនៃការសន្យា	រូបវន្តបុគ្គល ដែលជាអ្នកផ្តល់សេវាដែលមានកិច្ចសន្យា តម្រូវឱ្យមានការអនុញ្ញាតស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន និងធ្វើការងារ។ ការអនុញ្ញាតទាំងនោះមានសុពលភាពរយៈពេល ២ឆ្នាំ ហើយអាចធ្វើឡើងវិញជារៀងរាល់ឆ្នាំ រហូតដល់រយៈពេលយូរបំផុត ៥ឆ្នាំ។

៣. ការសន្យាដែលកំណត់ខាងលើ អនុវត្តសម្រាប់ផ្នែក/អនុផ្នែកសេវាដូចមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតារាងនៃការសន្យារបស់ប្រទេសកម្ពុជា ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្របខណ្ឌអាស៊ានស្តីពីសេវាកម្ម (AFAS) លើកលែងថាភោជនីយដ្ឋាន (CPC 642, 643)

៤. ប្រទេសកម្ពុជានៅតែមិនជាប់កាតព្វកិច្ចលើការកំណត់ប្រព្រឹត្តិកម្មជាតិ (National Treatment Limitations) ដែលអាចអនុវត្តបានចំពោះការទំនុកបម្រុងជាសាច់ប្រាក់ រួមទាំងសម្រាប់ការស្រាវជ្រាវ និងអភិវឌ្ឍ។

៥. រាល់ការសន្យា ក្នុងបរិបទនៃវត្តមានរបស់រូបវន្តបុគ្គលនៅក្នុងតារាងនៃកាសន្យាជាក់លាក់របស់ប្រទេសកម្ពុជា ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្របខណ្ឌអាស៊ានស្តីពីសេវាកម្មរួមមានការសន្យាផ្សេងៗ បទបញ្ជានានានិងការសន្យាបន្ថែមផ្សេងទៀត អនុវត្តចំពោះអ្នកផ្តល់សេវាកម្មនៃប្រទេសសមាជិកអាស៊ានដទៃទៀត។

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
Kingdom of Cambodia

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Nation Religion King

រាជរដ្ឋាភិបាល
Royal Government

No. 109 . D-F.P

Phnom Penh, October 22 ,2012

DELEGATION OF FULL POWERS

- Considering the Constitution of the Kingdom of Cambodia,
- Considering the Royal Decree NS/RKT/0908/1055 dated 25 September 2008 on the Nomination of the Royal Government of Cambodia,
- Considering the Royal Kram 02/NS/94 dated 20 July 1994 promulgating the Law on the Organization and Functioning of the Council of Ministers,
- Considering the Royal Kram NS/RKM/0196/16 dated 24 January 1996 promulgating the Law on the Establishment of the Ministry of Commerce,
- Pursuant to the Proposal of the Minister of Commerce.

THE ROYAL GOVERNMENT

Delegates herewith Full Powers to His Excellency Dr. **CHAM PRASIDH**, Senior Minister, Minister of Commerce and ASEAN Economic Minister for Cambodia to sign the **ASEAN Agreement on Movement of Natural Person**.

This power includes the power of delegation.

In witness whereof, the undersigned, the Prime Minister of the Kingdom of Cambodia, with Full Powers duly entrusted to him, has signed the Delegation of Full Powers.

Prime Minister

Samdech Akka Moha Sena Padei Techo **HUN SEN**

ASEAN AGREEMENT ON THE MOVEMENT OF NATURAL PERSONS

The Governments of Brunei Darussalam, the Kingdom of Cambodia, the Republic of Indonesia, Lao People's Democratic Republic, Malaysia, the Republic of the Union of Myanmar, the Republic of the Philippines, the Republic of Singapore, the Kingdom of Thailand, and the Socialist Republic of Viet Nam, Member States of the Association of South East Asian Nations ("ASEAN"), hereinafter collectively referred to as "Member States" or singularly as "Member State";

NOTING the mandate of the ASEAN Economic Community Blueprint adopted at the 13th ASEAN Summit held on 20 November 2007 in Singapore that free flow of skilled labour is one of the core elements of an ASEAN single market and production base, which allows for managed mobility or facilitated entry for the movement of natural persons engaged in trade in goods, trade in services and investment, according to the prevailing regulations of the receiving country;

RECALLING the ASEAN Framework Agreement on Services ("AFAS") signed by ASEAN Economic Ministers ("AEM") on 15 December 1995 in Bangkok, Thailand and its subsequent Implementing Protocols, which lays the foundation for elimination of restrictions to trade in services amongst Member States in all modes of supply, including mode 4 (Movement of Natural Persons);

DESIRING for an effective mechanism to further liberalise and facilitate movement of natural persons towards free flow of skilled labour in ASEAN through close cooperation among related ASEAN bodies in the areas, including and not limited

to trade in goods, trade in services, investment, immigration, and labour;

ALSO DESIRING to eliminate substantially all restrictions in the temporary cross-border movement of natural persons involved in the provision of trade in goods, trade in services and investment within the provisions of this Agreement;

HAVE AGREED as follows:

Article 1
Objectives

The objectives of this Agreement are to:

(a) provide within the scope of this Agreement the rights and obligations additional to those set out in the ASEAN Framework Agreement on Services and its Implementing Protocols in relation to the movement of natural persons between Member States;

(b) facilitate the movement of natural persons engaged in the conduct of trade in goods, trade in services and investment between Member States;

(c) establish streamlined and transparent procedures for applications for immigration formalities for the temporary entry or temporary stay of natural persons to whom this Agreement applies; and

(d) protect the integrity of Member States' borders and protect the domestic labour force and permanent employment in the territories of Member States.

Article 2
Scope

1. This Agreement shall apply to measures affecting the temporary entry or temporary stay of natural persons of a Member State into the territory of another Member State. Such natural persons may include:

   (a) business visitors;
   (b) intra-corporate transferees;
   (c) contractual service suppliers;

   (d) other categories as may be specified in the Schedules of Commitments for the temporary entry and temporary stay of natural persons of the Member State.

2. This Agreement shall not apply to measures affecting natural persons seeking access to the employment market of another Member State, nor shall it apply to measures regarding citizenship, residence or employment on a permanent basis.

3. Nothing contained in this Agreement shall prevent a Member State from applying measures to regulate the entry into, or temporary stay, of natural persons of the other Member State in its territory, including those measures necessary to protect the integrity of its territory and to ensure the orderly movement of natural persons across its borders, provided that such measures are not applied in a manner so as to nullify or impair the benefits accruing to the other Member State under the terms of a specific commitment.

4. The sole fact of requiring natural persons to meet visa requirements prior to entry into the territory of a Member State shall not be regarded as nullifying or impairing benefits under this Agreement.

Article 3
Definitions

For the purposes of this Agreement, the following definitions shall apply:

(a) **Business Visitor** means a natural person seeking to enter or stay in the territory of another Member State temporarily, whose remuneration and financial support for the duration of the visit is derived from outside of that other Member State;

(i) as a representative of a goods seller/service supplier, for the purpose of negotiating the sale of goods or supply of services or entering into agreements to sell goods or supply services for that goods seller/service supplier, where such negotiations do not involve direct sale of goods or supply of services to the general public;

(ii) as an employee of a juridical person as defined in subparagraphs e(i), e(ii) and e(iii) of this Article only for the purpose of establishing an investment or setting up a commercial presence, for the juridical person in the territory of another Member State;

(iii) for the purpose of participating in business negotiations or meetings; or

(iv) for the purpose of establishing an investment or setting up a commercial presence in the territory of another Member State;

(b) **Contractual Service Supplier** means a natural person who is an employee of a juridical person

established in the territory of a Member State which has no commercial presence in the territory of the other Member State where the services will be provided, who:

(i) enters the territory of that other Member State temporarily in order to supply a service pursuant to a contract(s) between his/her employer and service consumer(s)[1] in the territory of the other Member State;

(ii) is either an executive, manager, or specialist as defined in subparagraph e(i), e(ii) and e(iii) of this Article, who receives remuneration from his/her employer;

(iii) must possess the appropriate educational and professional qualifications relevant to the service to be provided; and

(iv) as may be applicable, has been an employee of the juridical person for a period as may be specified in the Schedule of Commitments;

(c) **Granting Member State** means a Member State who receives an application for temporary entry or temporary stay from a natural person of another Member State who is covered by Article 2 (Scope);

(d) **Immigration Formality** means a visa, permit, pass or other documents or electronic authority granting a natural person of one Member State the right to temporarily enter, stay, work, or to

[1] In the case of Indonesia and Thailand, the service consumer(s) have to be juridical person(s).

establish commercial presence in the territory of the granting Member State;

(e) **Intra-Corporate Transferee (ICT)** means a natural person who is an employee of a juridical person established in the territory of a Member State, who is transferred temporarily for the supply of a service through commercial presence (either through a representative office, branch, subsidiary or affiliate) in the territory of another Member State, and who has been an employee of the juridical person for a period as may be specified in the Schedule of Commitments , and who is:

(i) an **Executive**: a natural person within the organisation who primarily directs the management of the organisation and exercises wide latitude in decision making and receives only general supervision or direction from higher level executives, the board of directors, or stockholders of the business; an executive would not directly perform tasks related to the actual provision of the service or services of the organisation;

(ii) a **Manager**: a natural person within the organisation who primarily directs the organisation/department/subdivision and exercises supervisory and control functions over other supervisory, managerial or professional staff; does not include first line supervisors unless employees supervised are professionals; does not include employees who primarily perform tasks necessary for the provision of the service; or

(iii) a **Specialist**: a natural person within the organisation who possesses knowledge at

an advanced level of expertise essential to the establishment/provision of the service and/or possesses proprietary knowledge of the organisation's service, research equipment, techniques or management; may include, but is not limited to, members of a licensed profession;

(f) **Natural Person** means a natural person who is a national of a Member State[2], in accordance with its laws, regulations and national policies; and

(g) **Temporary Entry or Temporary Stay** means entry into or stay by a natural person covered by this Agreement, without the intent to establish permanent residence.

Article 4
Grant of Temporary Entry or Temporary Stay

1. Each Member State shall, in accordance with that Member State's Schedule of Commitments in ANNEX 1, grant temporary entry or temporary stay in accordance with this Agreement to natural persons of another Member State provided those natural persons:

(a) follow prescribed application procedures for the immigration formality sought; and

(b) meet all relevant eligibility requirements for temporary entry or temporary stay of the granting Member State.

[2] In the case of Brunei Darussalam, **Natural Persons** also refer to those who have the rights of permanent residence in its country in accordance with its laws and regulations.

2. Any fees imposed in respect of the processing of an immigration formality shall be reasonable and in accordance with domestic law.

3. A Member State may deny temporary entry or temporary stay to natural persons of another Member State who do not comply with paragraphs 1(a) and 1(b) of this Article.

Article 5
Processing of Applications

1. Where an application for an immigration formality is required by a Member State, that Member State shall promptly process complete applications for immigration formalities or extensions received from natural persons of another Member State covered by Article 2 (Scope).

2. Each Member State shall, upon request and within a reasonable period after receiving a complete application for an immigration formality from a natural person of another Member State covered by Article 2 (Scope), notify the applicant of:

   (a) the receipt of the application;
   (b) the status of the application; and
   (c) the decision concerning the application including, if approved, the period of stay and other conditions.

3. In the case of an incomplete application, at the request of the applicant, the Member State shall notify the applicant of all the additional information that is required to complete the application and provide the applicant with the opportunity to remedy deficiencies in his/her application.

Article 6
Schedules of Commitments for the Temporary Entry and Temporary Stay of Natural Persons

1. Each Member State shall set out in <u>ANNEX 1</u> a schedule containing its commitments for the temporary entry or temporary stay in its territory of natural persons of other Member States covered in Article 2 (Scope). These Schedules shall specify the general conditions and limitations governing those commitments, including the length of stay, for each category of natural persons included in each Member State's Schedule of Commitments.

2. Upon entry into force of this Agreement, the Schedules of Commitments as referred to in paragraph 1 of this Article shall supersede commitments made under the AFAS in relation to mode 4 (Movement of Natural Persons).

Article 7
Further Liberalisation

1. Member States shall enter into discussion to review the Schedules of Commitments under this Agreement with a view to achieving further liberalisation on the movement of natural persons. The initial discussion to review the Schedules of Commitments shall take place one year from entry into force of the Agreement. Subsequent discussions shall take place at intervals to be agreed by Member States.

2. The revisions of the Schedules of Commitments as a result of the discussions referred to in paragraph 1 of this Article shall be incorporated into this Agreement, subject to paragraphs 2, 3, 4 and 5 of Article 15 (Revisions, Modifications and Amendments).

Article 8
Transparency

Each Member State shall:

(a) publish or otherwise make publicly available explanatory material on all relevant immigration formalities which pertain to or affect the operation of this Agreement;

(b) maintain or establish contact points or other mechanisms to respond to inquiries from interested persons regarding regulations affecting the temporary entry or temporary stay of natural persons;

(c) to the extent possible, allow reasonable time between publication of new regulations affecting the temporary entry or temporary stay of natural persons and their effective date. Such publication may be made electronically available;

(d) no later than six month after entry into force of this Agreement publish, such as on its immigration website, or otherwise make publicly available in its own territory and to persons in the territory of the other Member States, the general requirements for temporary entry or temporary stay under this Agreement, including explanatory material and relevant forms and documents that will enable natural persons of other Member States to become acquainted with those requirements; and

(e) upon modifying or amending any immigration measure that affects the temporary entry or temporary stay of natural persons, ensure that

the information published or otherwise made available pursuant to subparagraph (d) of this Article is updated as soon as possible within 90 days.

Article 9
General Exceptions

Subject to the requirement that such measures are not applied in a manner which would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination between countries where like conditions prevail, or a disguised restriction on the movement of natural persons, nothing in this Agreement shall be construed to prevent the adoption or enforcement by any Member State of measures:

(a) necessary to protect public morals or to maintain public order;[3]

(b) necessary to protect human, animal or plant life or health;

(c) necessary to secure compliance with laws or regulations which are not inconsistent with the provisions of this Agreement including those relating to:

(i) the prevention of deceptive and fraudulent practices or to deal with the effects of a default on services contracts;

(ii) the protection of the privacy of individuals in relation to the processing and dissemination

---

[3] The public order exception may be invoked only where a genuine and sufficiently serious threat is posed to one of the fundamental interests of society.

of personal data and the protection of confidentiality of individual records and accounts;

(iii) safety.

Article 10
Security Exceptions

1. Nothing in this Agreement shall be construed:

(a) to require any Member State to furnish any information, the disclosure of which it considers contrary to its essential security interests; or

(b) to prevent any Member State from taking any action which it considers necessary for the protection of its essential security interests:

(i) relating to the supply of services as carried out directly or indirectly for the purpose of provisioning a military establishment;

(ii) relating to fissionable and fusionable materials or the materials from which they are derived;

(iii) taken in time of war or other emergency in international relations; or

(c) to prevent any Member State from taking any action in pursuance of its obligations under the United Nations Charter for the maintenance of international peace and security.

2. The AEM shall be informed to the fullest extent possible of measures taken under paragraphs 1(b) and 1(c) of this Article and their termination.

Article 11
Dispute Settlement

1. Member States shall endeavour to settle any differences arising out of the implementation of this Agreement through consultations.

2. A Member State shall not recourse to the ASEAN Protocol on Enhanced Dispute Settlement Mechanism, signed on 29 November 2004 in Vientiane, Lao PDR and amendments thereto, regarding a refusal to grant temporary entry or temporary stay under this Agreement unless:

   (a) the matter involves a pattern of practice on the part of the granting Member State; and
   (b) the natural persons affected have exhausted all available domestic remedies regarding this particular matter.

Article 12
Relation with ASEAN Comprehensive Investment Agreement

1. This Agreement does not apply to measures adopted or maintained by each Member State to the extent that they are covered by the ASEAN Comprehensive Investment Agreement ("ACIA").

2. Notwithstanding paragraph 1 of this Article, this Agreement shall apply, mutatis mutandis, to measures adopted or maintained under Article 22 of the ACIA (Entry, Temporary Stay and Work of Investors and Key Personnel) affecting the movement of natural persons of a Member State in the territory of any one of the other Member States.

3. For greater certainty, Section B (Investment Dispute Between an Investor and a Member State) of the ACIA shall not apply to this Agreement.

Article 13
Recognition

1. A Member State, by agreement or arrangement with another Member State, may recognise the education or experience obtained, requirements met, licenses or certifications granted in the other Member State for the purposes of the fulfilment, in whole or in part, of its standards or criteria for authorisation, licensing and certification of service suppliers of the other Member State and subject to the requirements of paragraph 3 of this Article.

2. Where a Member State recognises, by agreement or arrangement with a non-Member State or unilaterally whether in favour of another Member State or a non-Member State, the education or experience obtained, requirements met, licenses or certifications granted in the other Member State or non-Member State, the Member State shall afford adequate opportunity for any other Member State to demonstrate that education, experience, licenses, or certifications obtained or requirements met in the territory of that Member State should be recognised.

3. A Member State shall not accord recognition in a manner which would constitute a means of discrimination against another Member State in the application of its standards or criteria for the authorisation, licensing or certification of service suppliers, or a disguised restriction on trade in services. Where appropriate, recognition should be based on multilaterally agreed criteria.

4. Each Member State shall encourage competent bodies in its territory to enter into cooperation, agreement or arrangement, multilaterally or bilaterally, on recognition of professional:

(a) qualification requirements;
(b) qualification procedures; and
(c) licensing, certification or registration requirements and procedures.

Article 14
Institutional Mechanism

1. The AEM shall be responsible for the implementation of this Agreement.

2. The AEM shall coordinate and oversee the implementation of this Agreement across Member States and across related ASEAN bodies.

3. The ASEAN Coordinating Committee on Services ("CCS") and, for the purposes of this Agreement, other relevant government officials shall assist the AEM in implementing this Agreement.

4. In the fulfilment of its functions, the AEM may establish subsidiary bodies and assign them to perform/undertake/accomplish certain tasks or delegate its responsibilities to any subsidiary bodies.

Article 15
Revisions, Modifications and Amendments

1. Any Member State may request in writing a revision, modification, or amendment of all or any part of this Agreement.

2. The provisions of this Agreement may only be revised, modified or amended when mutually agreed upon in writing by the Governments of all Member States.

3. Any revision, modification, or amendment agreed to and in writing shall form an integral part of this Agreement.

4. Such revision, modification, or amendment shall come into force on such date as may be determined by all Member States.

5. Any revision, modification, or amendment shall not prejudice the rights and obligations arising from or based on this Agreement prior or up to the date of such revision, modification, or amendment.

Article 16
Entry into Force

1. This Agreement shall enter into force after all Member States have notified or, where necessary, deposited instruments of ratification with the Secretary-General of ASEAN , *which shall not* take more than 180 days after the signing of this Agreement.

2. The Secretary-General of ASEAN shall promptly notify all Member States of the notifications or deposit of each instrument of ratification referred to in paragraph 1 of this Article.

Article 17
Depositary

This Agreement shall be deposited with the ASEAN Secretary-General, who shall promptly furnish a certified copy thereof to each Member State.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorised by their respective Governments, have signed the ASEAN Agreement on Movement of Natural Persons.

DONE at Phnom Penh, Cambodia, this Nineteenth day of November in the Year Two Thousand and Twelve, in a single copy in the English Language.

For Brunei Darussalam:

LIM JOCK SENG
Second Minister of Foreign Affairs and Trade

For the Kingdom of Cambodia:

CHAM PRASIDH
Senior Minister and Minister of Commerce

For the Republic of Indonesia:

GITA IRAWAN WIRJAWAN
Minister of Trade

For the Lao People's Democratic Republic:

NAM VIYAKETH
Minister of Industry and Commerce

For Malaysia:

MUSTAPA MOHAMED
Minister of International Trade and Industry

For the Republic of the Union of Myanmar:

KAN ZAW
Union Minister for National Planning
and Economic Development

For the Republic of the Philippines:

GREGORY L. DOMINGO
Secretary of Trade and Industry

For the Republic of Singapore:

LIM HNG KIANG
Minister for Trade and Industry

For the Kingdom of Thailand:

BOONSONG TERIYAPIROM
Minister of Commerce

For the Socialist Republic of Viet Nam:

VU HUY HOANG
Minister of Industry and Trade

ASEAN AGREEMENT ON THE MOVEMENT OF NATURAL PERSONS

CAMBODIA'S SCHEDULE OF MOVEMENT OF NATURAL PERSONS COMMITMENTS

1. Cambodia's commitments under Article 4 in relation to the temporary entry into its territory or temporary stay in its territory of natural persons of another ASEAN Member State apply only in relation to the categories of persons set out below.

2. In accordance with Article 6, for the categories of persons set out in this Schedule, Cambodia specifies below any terms, conditions, limitations or qualifications in relation to the temporary entry or temporary stay of an ASEAN natural person in its territory.

Entry in the following categories only	**Conditions (including duration of stay)**
Business visitors Definition: A natural person who: - enters Cambodia for the purposes of participating in business meetings, establishing business contacts including negotiations for the sale of services and/or other similar activities; - stays in Cambodia without receiving income from within Cambodian sources; - does not engage in making direct sales to the general public or supplying services.	Entry visa for business visitors shall be valid for a period of 90 days for an initial stay of 30 days, which may be extended.
Persons responsible for setting up of a commercial establishment: Definition: Persons working in an executive or managerial position, receiving remuneration from an entity as defined below, who are responsible for the setting up, in Cambodia, of a commercial presence of a service provider of a Member, that will support employment of persons described in categories a, b, and c of the intra-Corporate Transferees.	The subject persons are not subject to a maximum duration of stay.
Intra-Corporate Transferees Definition: Natural persons who have been employed by a juridical person of another member for a period of not less than 1 year and who seek temporary entry to provide services through a branch, subsidiary and affiliate in Cambodia and who are: a) **Executives:** without requiring compliance with labour market tests, persons within an organization who primarily direct the management of the organization, exercise wide	Temporary residency and work permit is required for the natural persons in the categories defined under intra-corporate transferees. Such permits are issued for two years and may be renewed annually up to maximum of total five years.

Entry in the following categories only	Conditions (including duration of stay)
latitude in decision-making, and receive only general supervision or direction from higher-level executives, the board of directors, or shareholders of the business. Executives would not directly perform tasks related to the actual supply of a service or services of the organization. b) **Managers**: without requiring compliance with labour market tests, natural persons employed by a juridical entity and who possess knowledge at an advanced level of expertise or proprietary knowledge of a juridical entity product, service, research, equipment, techniques, or management, and who primarily direct the organization or a department of the organization; supervise and control the work of other supervisory, professional or managerial employees; have the authority to hire and fire or recommend hiring, firing or other personnel actions; and exercise discretionary authority over day-to-day operations. They do not include first-line supervisors, unless the employees supervised are professionals, nor do they include employees who primarily perform tasks necessary for the supply of the service. c) **Specialists:** Natural persons, within an organization who possess knowledge at an advanced level of continued expertise and who possess proprietary knowledge of the organization's services, research equipment, techniques, or management.	
Contractual Service Suppliers Contractual Service Supplier means a natural person who is an employee of a juridical person established in the territory	Temporary residency and work permit are required for the natural persons who are contractual service suppliers. Such permits

Entry in the following categories only	Conditions (including duration of stay)
of a Member State which has no commercial presence in the territory of the other Member State where the services will be provided, who: (i) enters the territory of that other Member State temporarily in order to supply a service pursuant to a contract(s) between his/her employer and service consumer(s) in the territory of the other Member State; (ii) is either an executive, manager, or specialist as defined in subparagraph e(i), e(ii) and e(iii) of this Article, who receives remuneration from his/her employer; (iii) must possess the appropriate educational and professional qualifications relevant to the service to be provided; and (iv) as may be applicable, has been an employee of the juridical person for a period as may be specified in the Schedule of Commitments;	are issued for two years and may be renewed annually up to maximum of total five years.

3. The commitments set out above apply to all services sectors/subsectors specified in Cambodia's schedules of specific commitments under the ASEAN Framework Agreement on Services except Restaurants (CPC 642, 643)

4. Cambodia remains unbound in relation to National Treatment Limitations applicable to Subsidies, including for Research and Development.

6. All the commitments in respect of presence of natural persons made in Cambodia's Schedule of Specific Commitments under the ASEAN Framework Agreement on Services, including any commitments, regulations and additional commitments, apply to the services suppliers of other ASEAN Members.

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៣/១៤៤៤

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សម្ពហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែមសំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានទ្រង់យល់បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងរដ្ឋសភា នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់លទ្ធផលនៃសម័យប្រជុំពេញអង្គរដ្ឋសភាលើកទី១ នីតិកាលទី៥ នាថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងថ្នាក់ដឹកនាំរដ្ឋសភា និងសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាល នីតិកាលទី៥
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាពញាចក្រី **ហេង សំរិន** ប្រធានរដ្ឋសភា នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តម្លើងឋានៈ

១- ឯកឧត្តម **យស់ សុន** ជាទីប្រឹក្សាសម្តេចអគ្គមហាពញាចក្រី **ហេង សំរិន** ប្រធានរដ្ឋសភា នីតិកាលទី៥ មានឋានៈស្មើ **រដ្ឋមន្ត្រី** ។

២- ឯកឧត្តម **ឯក តេងហួត** ជាទីប្រឹក្សាសម្តេចអគ្គមហាពញាចក្រី **ហេង សំរិន** ប្រធានរដ្ឋសភា នីតិកាលទី៥ មានឋានៈស្មើ **រដ្ឋលេខាធិការ** ។

៣- ឯកឧត្តម **ហេង សំណាង** ជាទីប្រឹក្សាសម្តេចអគ្គមហាពញាចក្រី **ហេង សំរិន** ប្រធានរដ្ឋសភា នីតិកាលទី៥ មានឋានៈស្មើ **អនុរដ្ឋលេខាធិការ** បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ។

មាត្រា ២ : សម្តេចអគ្គមហាពញាចក្រី **ហេង សំរិន** ប្រធានរដ្ឋសភា នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអោយបានសម្រេចតាមព្រះរាជក្រឹត្យនេះ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

ពរជ.១៣១២-១៤៤៣

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣

លេខ:១៣៩៤ស.ណ
សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣
[illegible] រាជរដ្ឋាភិបាល

សយ សុខា

៨៤

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៣/១៤៤៥

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្ដេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខនស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្ដីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្ដីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្ដីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខNS/KRT-34 ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៩៦ ស្ដីពីការបង្កើតក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ ជស/រកត/០៣០០/១១៦ ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០០ ស្ដីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល
- បានទ្រង់យល់សេចក្ដីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្ដេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តម្លើងថ្នាក់ប្រចាំឆ្នាំ ជូនមន្ត្រីរាជការ០២រូប ក្នុងឋានន្តរស័ក្តិឧត្តមមន្ត្រី នៃក្របខណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល នៅក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង ៖

១-ឯកឧត្តម គឹម ស៊ៀ ពីឧត្តមមន្ត្រីថ្នាក់លេខ ២ ទៅឧត្តមមន្ត្រីថ្នាក់លេខ ១
២-លោកជំទាវ គាន់ សុខា ពីឧត្តមមន្ត្រីថ្នាក់លេខ ២ ទៅឧត្តមមន្ត្រីថ្នាក់លេខ ១

មាត្រា ២ : សម្ដេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសំរេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្ថលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្ថលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣៣៥.១៣១២.១៤៤៤

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង , ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣

ស.ណ
សំណៅដែលមានស្លាកជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៣ ខែ មករា ឆ្នាំ២០១៤
[illegible]រាជរដ្ឋាភិបាល

សយ សុខា

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៣/១៤៤២

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៣/០១៦ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមុខងារសាធារណៈ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៦ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសុខាភិបាល
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៦០២/១៦៣ ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តាំងស៊ប់ ចាប់ពីថ្ងៃទី ០១ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១២ ជូនមន្ត្រីរាជការ ចំនួន ១១៤ រូប ទៅក្នុងឋានន្តរស័ក្តិមន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់ របស់ក្រសួងសុខាភិបាល :

[illegible]	គោត្តនាម និង នាម	ឋានន្តរស័ក្តិ	ថ្នាក់
[illegible]	[illegible]ា ទីន ភារណ្ឌារ៉ា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣

ROYAUME DU CAMBODGE * LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

២	លោក ច័ន្ទ ទិដ្ឋា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៣	លោក ឆ ម៉ុនម៉ុល	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៤	លោកស្រី ថារិទ្ធ សុខសុវឌ្ឍនា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៥	លោក ថេង យូដាលីន	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៦	លោក ម៉ុនប៉ា ប៉ូលី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧	លោក ម៉ក់ សុភក្ដ៏	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៨	លោក លាន សុភ័ក្ត	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៩	លោក សុវណ្ណ កនិដ្ឋា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
១០	លោកស្រី ហេង រ័ត្នមុនី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
១១	លោក ហ៊ី សុក្រម៉ានិត	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
១២	លោកស្រី ហេង រ៉ានី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
១៣	លោកស្រី សរ ស្រីធានីន	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
១៤	លោក ហ្វត សុធារ៉ា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
១៥	លោកស្រី អេង ឡេងស៊ា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
១៦	លោក គីមសួគ៌ សាគូរ៉ា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
១៧	លោកស្រី សយ សុឃឿន	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
១៨	លោក ហុង ណារ៉េជ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
១៩	លោក ឡី ទិបុល	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
២០	លោក ម៉េង សុឡា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
២១	លោក ខៀវ សម្រស់តិរុណា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
២២	លោក ឃុយ មករា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
២៣	លោក ឆេង សុទ្ធត្រា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
២៤	លោក ខែម និត្យ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
២៥	លោកស្រី ម៉ៅ តេនា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
២៦	លោក ឃួន សុខ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
២៧	លោកស្រី រ័ត្ន នេម	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
២៨	លោកស្រី ស៊ុយ គួន	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
២៩	លោក ឯក សុជីវ័ន្ត	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៣០	លោក គង់ ទិចិត្រ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
[illegible]	លោក ហោ ដារ៉ា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
[illegible]	លោក យុន សុខា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៣៣	លោក សៅ សុនី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣

ROYAUME DU CAMBODGE * LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

៣៤	លោក ពិន សេរីវឌ្ឍនៈ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៣៥	លោកស្រី កៅ មាន	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៣៦	លោក ខេង ឆេងចន់	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៣៧	លោក គួយ ឈារ៉េត	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៣៨	លោក គី គីមសាត	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៣៩	លោក ជឹម គីមស្រួន	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៤០	លោក ទេង សុនា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៤១	លោក គុយ ម៉េងហ៊ត់	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤២	លោកស្រី ឈុន ឡាំងគាង	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៣	លោក ប៊ី បូរ៉ាឌី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៤	លោកស្រី សរ សេរីវឌ្ឍនី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៥	លោក ឡោ ពិសី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៦	លោកស្រី អ៊ុត ច័ន្ទបូរិទ្ធ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៧	លោក ចេង ឆ័យទិរៈ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៨	លោក អឿន រតនៈ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៩	លោក ប៉ាង សាម៉ន	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៥០	លោក ព្រាប សុធី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៥១	លោក សារុំ ឥត្ថិ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៥២	លោក សួង ផល្លី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៥៣	លោកស្រី ជិន មុនីសោភ័ណ្ឌា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៥៤	លោក ស្រេង សេងហ៊ាង	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៥៥	លោក ម៉ាត់ យ៉ា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៥៦	លោកស្រី ចាន់ រ៉ាទី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៥៧	លោក ស្រ៊ុន កុសល្យ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៥៨	លោក តែ ចណ្ណារ័ត្ន	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៥៩	លោក ថៃ ដារ៉ាបុល	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៦០	លោក លី សីហាំ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៦១	លោក ហាស់ ចំរើន	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៦២	លោកស្រី ភង ប៊ុនធារ៉ា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៦៣	លោកស្រី ខាត់ ចន្ថា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៦៤	លោកស្រី គង់ វឌ្ឍនា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៦៥	លោកស្រី ឃាម ស្រីហ៊ុច	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤

ROYAUME DU CAMBODGE * LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

៦៦	លោក តាច សុច	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៦៧	លោកស្រី តាំង លីហៀង	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៦៨	លោក ថន តាំងលេង	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៦៩	លោក លី ឆាយុង	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧០	លោកស្រី រូណា សុខម៉ានីតា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៧១	លោក តាំង ប៉ារី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៧២	លោក អ៊ូ សំបូរណ៍	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៧៣	លោក ព្រុំ ពិសិដ្ឋ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៤	លោក អ៊ឹម ម៉ៅ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៥	លោក អ៊ែង គីមអ៊ែន	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៦	លោក ថង ថេរ្យតិរក្ស	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៧	លោក ចោង គីមលី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៨	លោក ហង់ ពិសិដ្ឋ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៩	លោក ហ៊ុយ ទិសាល	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៨០	លោក ហុង ពិភព	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៨១	លោក មុំ ទិសាល	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៨២	លោក សី វាសនា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៨៣	លោក អឿ រិទ្ធី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៨៤	លោក សាយ គីមថា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៨៥	លោកស្រី សាមិត្ត ដារីយ៉ាដេត	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៨៦	លោកស្រី ណាក់ ឡាំណាទ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៨៧	លោក អាំង ម៊ុនហ៊ី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៨៨	លោក ម៉ូ ទិបោន	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៨៩	លោក ឡុង សុធីរៈ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៩០	លោក សារ៉ុន ម៉ុន្នី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៩១	លោក ហ៊ាញ សុខនីន	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៩២	លោក ផេង សេងហ៊ីម	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៩៣	លោកស្រី ម៉ារ៉ាហ្សា អូដូរ៉េ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៩៤	លោក ស៊ិន ឌីណេ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៩៥	លោក [illegible]និត ចាន់ដេត	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៩៦	លោកស្រី ឡាយ ឌីណា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
៩៧	លោក [illegible]ឡុង ម៉េងលីច	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣

ROYAUME DU CAMBODGE * LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

៩៨	លោកស្រី ឃ្លោក ផល្លារតន៍	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
៩៩	លោក គ្រុយ តិរត្ន	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
១០០	លោកស្រី ឆុង ស្រីតូច	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
១០១	លោក លាភ សុខបាន	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
១០២	លោកស្រី គី សុចឡ្សនា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
១០៣	លោក ជិន ចឡ្សនៈ	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
១០៤	លោក យឹង ចាន់ដា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
១០៥	លោក យ៉ិន មីនី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
១០៦	លោក សាំង ស្រេង	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
១០៧	លោក ជុនលី សិរីសុភា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
១០៨	លោកស្រី ចឡ្សនា ដាតា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
១០៩	លោកស្រី សាយ រ៉ូហ្សណា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
១១០	លោកស្រី អ៊ុក សុណាគី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៣
១១១	លោក លឹម សុឧហេង	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
១១២	លោកស្រី ចុឡ្ស ឆវី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
១១៣	លោកស្រី ស៊ឹម សិលាចេស្តា	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤
១១៤	លោកស្រី អេង ទេវី	មន្ត្រីសុខាភិបាលជាន់ខ្ពស់	ថ្នាក់លេខ ១៤

មាត្រា ២ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលអនុវត្តនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

នស.រកត.១២១៣.១៤៤៥

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣

លេខៈ ០៧ ស.ណ
សំណៅចម្លងចេញពីច្បាប់ដើម
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ មករា ឆ្នាំ២០១៤
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

សយ សុខា

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៣/១៤៤៧

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្ដេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ០៩១៣ / ៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្ដីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្ដីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្ដីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្ដីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់សេចក្ដីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្ដេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តែងតាំងទីប្រឹក្សាក្រសួងមហាផ្ទៃ ចំនួន ១៩រូប :

១-ឯកឧត្តម **ពីម សំណាង**	ឋានៈស្មើអនុរដ្ឋលេខាធិការ
២-ឯកឧត្តម **គិន ឆេងលី**	ឋានៈស្មើអនុរដ្ឋលេខាធិការ
៣-ឯកឧត្តម **ឃួន សុគន្ធ**	ឋានៈស្មើអនុរដ្ឋលេខាធិការ
៤-ឯកឧត្តម **ថេង ហួច**	ឋានៈស្មើអនុរដ្ឋលេខាធិការ
៥-ឯកឧត្តម **សុខ ហួរ**	ឋានៈស្មើអនុរដ្ឋលេខាធិការ
៦-ឯកឧត្តម **អ៊ុន សំអឿន**	ឋានៈស្មើអគ្គនាយក
៧-ឯកឧត្តម **ឡុង រិចច់**	ឋានៈស្មើអគ្គនាយក
៨-ឯកឧត្តម **អ៊ុំ សារឿន**	ឋានៈស្មើអគ្គនាយក
៩-ឯកឧត្តម **ខឹម សំអឿន**	ឋានៈស្មើអគ្គនាយក
១០-ឯកឧត្តម **ច្រឹក សៅ**	ឋានៈស្មើអគ្គនាយក
១១-ឯកឧត្តម **ផាង ឡេងហួត**	ឋានៈស្មើអគ្គនាយក

ROYAUME DU CAMBODGE * LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

១២-ឯកឧត្តម **អ៊ិច សារូ** ឋានៈស្មើអគ្គនាយក

១៣-ឯកឧត្តម **ចៅ ចន្ណ្ណលី** ឋានៈស្មើអគ្គនាយក

១៤-ឯកឧត្តម **សំកុល សុខន** ឋានៈស្មើអគ្គនាយក

១៥-ឯកឧត្តម **កែវ ហន** ឋានៈស្មើអគ្គនាយក

១៦-ឯកឧត្តម **ឈឹម នី** ឋានៈស្មើអគ្គនាយក

១៧-ឯកឧត្តម **ចែម ទុឌ្ឍិការ** ឋានៈស្មើអគ្គនាយក

១៨-ឯកឧត្តម **ស្វាយ សំអុល** ឋានៈស្មើអគ្គនាយក

១៩-ឯកឧត្តម **សៀង ផេន** ឋានៈស្មើអគ្គនាយក

មាត្រា ២ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៣ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

នស.រកត.១២១៣.១៤៤៦

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣

លេខ ០... ស.ណ

សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០... ខែ មករា ឆ្នាំ២០១៤

អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

សយ សុខា

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៣/១៤៤៧

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រត្តនខត្តិយា ខេមររដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/១២១៣/០១៦ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមុខងារសាធារណៈ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៤៩៥/៤០ ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ មេសា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតសាលាភូមិន្ទរដ្ឋបាល
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/១០១៣/១០៦២ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការផ្ទេរសាលាភូមិន្ទរដ្ឋបាលឲ្យស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ក្រសួងមុខងារសាធារណៈ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/១២៩៧/៥១ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៧ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈគតិយុត្ត នៃគ្រឹះស្ថានសាធារណៈរដ្ឋបាល
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១: តែងតាំងឯកឧត្តម **សួន វ៉ាន់នី** ជានាយកការសិក្សា និងកម្មសិក្សា នៃសាលាភូមិន្ទរដ្ឋបាល មានឋានៈស្មើអគ្គនាយក ជំនួសឯកឧត្តម **ឈឹម យីស៊ាង** ដែលត្រូវបានផ្ទេរចេញ ។

មាត្រា ២: សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

ពរស.១២១៣.១៤៤៧

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣

លេខៈ ១៤០៧ស.ណ
សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

សយ សុខា

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៣/១៤៤៩

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាស ឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៣/០១៨ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តែងតាំងឯកឧត្តម **លឹម គង់** ជាអនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម ។

មាត្រា ២ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

ពរណ.១៣១២.១៤៤៩

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣

លេខ ០៤ ស.ណ
សំណៅដែលមានតម្លៃជាការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៧ ខែ មករា ឆ្នាំ២០១៤
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
ស៊ុយ សុខា

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/១២១៣/១៤៣០

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៨០១/២៦៤ ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីនីតិសារជាតិ នៃមជ្ឈមណ្ឌលសកម្មភាពកំចាត់មីនកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០១០៨/០៧៨ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ៨, ៩ និង ១១ នៃជំពូកទី ៤ របស់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកត/០៨០១/ ២៦៤ ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពី នីតិសារជាតិនៃមជ្ឈមណ្ឌលសកម្មភាពកំចាត់មីនកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១: តែងតាំងជាទីប្រឹក្សាក្រុមប្រឹក្សាភិបាល មជ្ឈមណ្ឌលសកម្មភាពកំចាត់មីនកម្ពុជា ៖

១- ឯកឧត្តម អ៊ិន សារូ មានឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ

២- ឯកឧត្តម ឯក បូលីន មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយក ។

មាត្រា ២: សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣៩៩.១៣១២.១៤៤៩

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣

លេខ: [illegible] ស.ណ
សំណៅដែលមានត្រឹមត្រូវសម្រាប់ការចែកផ្សាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ មករា ឆ្នាំ២០១៤
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
ស៊ុយ សុខា

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ០៤ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី
ការកាត់ដីទំហំ ៦៣០,៦១៩៧ ហិកតា នៅស្រុកឈូក ខេត្តកំពត ចេញពីដីគម្របព្រៃឈើឆ្នាំ ២០០២ និងធ្វើអនុបយោគជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋ សម្រាប់ប្រទានកម្មជាកម្មសិទ្ធិជូនប្រជាពលរដ្ឋ ២៦៥ គ្រួសារ និងរក្សាទុកមួយចំណែកជាដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ០២នសចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦៩៩/០៩ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០១/១៤ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០១ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ភូមិបាល
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០២/០១៦ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០២ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីព្រៃឈើ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខនស/រកត/០៨០៦/៣៣៩ ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៦ ស្តីពីគោលការណ៍ និងបញ្ញត្តិអន្តរកាលនៃការធ្វើអនុបយោគទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈរបស់រដ្ឋ និងរបស់នីតិបុគ្គលសាធារណៈ

- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៣ ស្តីពីការបង្កើត និងការកំណត់តំបន់ការពារធម្មជាតិ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦២អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៧អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១១៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៥ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងដីរដ្ឋ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៥ ស្តីពីសម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ច
- បានឃើញសារាចរលេខ ០២ សរ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៧ ស្តីពីការកាន់កាប់ដីរដ្ឋដោយខុសច្បាប់
- បានឃើញលិខិតលេខ ៣០៧ ល.ស ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ របស់គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដីរដ្ឋខេត្តកំពត
- យោងតាមសំណើរបស់ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់

សម្រេច

មាត្រា ១: ត្រូវបានកាត់ដីទំហំ ៦៣០,៦១៩៧ ហិកតា ចេញពីដីតម្រូបព្រៃឈើឆ្នាំ ២០០២ និងធ្វើអនុបយោគជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋ ទំហំ ៥៥០.៤៨០៦ ហិកតា សម្រាប់ប្រទានកម្មដីជាកម្មសិទ្ធិជូនប្រជាពលរដ្ឋ និងដីទំហំ ៨០,១៣៩១ ហិកតា រក្សាទុកជាដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ នៅភូមិស្រែលាវ ឃុំត្រពាំងភ្លាំង ស្រុកឈូក ខេត្តកំពត តាមប្រព័ន្ធកូអរដោណេ Projection UTM Zone 48N Datum WGS 84 និងមាននិយាមកាដូចកំណត់ក្នុងផែនទីឧបសម្ព័ន្ធ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ២: ត្រូវបានប្រគល់អាណត្តិកាន់កាប់ និងបែងចែកដីរបស់រដ្ឋ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ជូនគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដីរដ្ឋខេត្តកំពតធ្វើការគ្រប់គ្រង និងប្រទានកម្មជាកម្មសិទ្ធិឯកជនជូនប្រជាពលរដ្ឋចំនួន ២៦៥ គ្រួសារ ដែលបានកាន់កាប់ ប្រើប្រាស់ និងដាំដុះជាក់ស្តែង នៅភូមិស្រែលាវ ឃុំត្រពាំងភ្លាំង ស្រុកឈូក ខេត្តកំពត ។

មាត្រា ៣: ក្នុងពេលដំណើរការវាស់វែង និងបែងចែកជាក់ស្តែង គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដីរដ្ឋខេត្តកំពត ត្រូវកាត់ចេញនូវចំណែកដីមួយចំនួនសមស្រប ដើម្បីរក្សាទុកបម្រើផលប្រយោជន៍សាធារណៈ ជាអាទិ៍ ការអភិវឌ្ឍហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្ត និងសង្គម នៅក្នុងមូលដ្ឋាន ។

មាត្រា ៤: បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលផ្ទុយពីអនុក្រឹត្យនេះត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៥: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ប្រធានគ្រប់ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងអភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តកំពត ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល៖

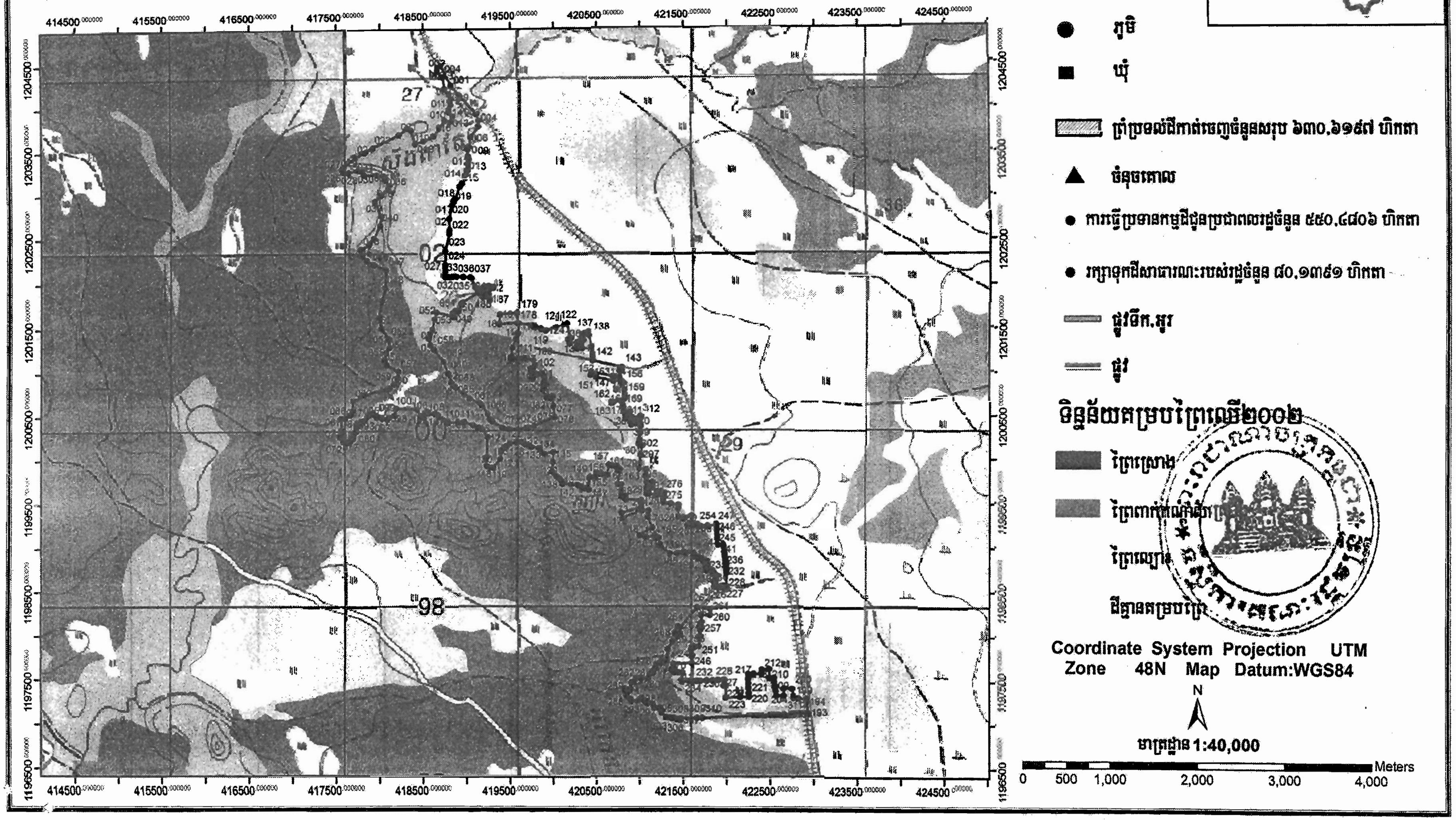
- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *អគ្គលេខាធិការ រាជរដ្ឋាភិបាល*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានអាជ្ញាធរជាតិដោះស្រាយទំនាស់ដីធ្លី*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា៥*
- *រាជកិច្ច*
- *ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ*

ឧបសម្ព័ន្ធ.......... ....នៃអនុក្រឹត្យលេខ......០៤ អនក្រ.បក............ចុះថ្ងៃទី...០៨....ខែ..មករា...ឆ្នាំ ២០១៤ ស្តីពី

ការកាត់ដីទំហំ ៦៣០.៦១៩៧ ហិកតា នៅស្រុកឈូក ខេត្តកំពត ចេញពីផែនទីគម្របព្រៃឈើឆ្នាំ ២០០២ និងធ្វើអនុបយោគ

ជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋ សម្រាប់ធ្វើប្រទានកម្មជាកម្មសិទ្ធិជូនប្រជាពលរដ្ឋ ២៦៥ គ្រួសារ

និងរក្សាទុកមួយចំណែកជាដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ



អនុបសម្ព័ន្ធ.......... ....នៃអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក ....ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែមករា ឆ្នាំ ២០១៤ ស្តីពី

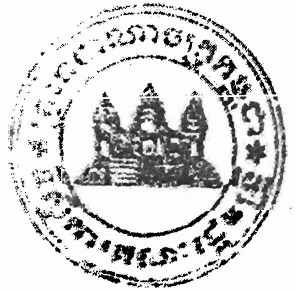
ការកាត់ដីទំហំ ៦៣០,៦១៩៧ ហិកតា នៅស្រុកឈូក ខេត្តកំពត ចេញពីដែនដីគម្របព្រៃឈើឆ្នាំ ២០០២ និងធ្វើអនុបយោគ

ជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋ សម្រាប់ប្រទានកម្មជាកម្មសិទ្ធិជូនប្រជាពលរដ្ឋ ២៦៥ គ្រួសារ និងរក្សាទុកមួយចំណែកជាដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ

មាត្រដ្ឋាន 1:35.000

ចំណុច	Y_PROJ	X_PROJ	ចំណុច	Y_PROJ	X_PROJ	ចំណុច	Y_PROJ	X_PROJ	ចំណុច	Y_PROJ	X_PROJ	ចំណុច	Y_PROJ	X_PROJ	ចំណុច	Y_PROJ	X_PROJ
001	1204291	418839	053	1201469	418603	105	1201155	419669	157	1200790	420828	209	1197525	422496	261	1198301	421809
002	1203918	419118	054	1201437	418576	106	1201153	419636	158	1200743	420832	210	1197624	422490	262	1198325	421666
003	1203838	419144	055	1201406	418596	107	1201154	419674	159	1200718	420834	211	1197630	422402	263	1198095	421472
004	1203773	419137	056	1201385	418563	108	1201153	419646	160	1200684	420836	212	1197589	422403	264	1198107	421438
005	1203653	419053	057	1201319	418579	109	1201155	419605	161	1200457	420675	213	1197572	422401	265	1198032	421400
006	1203543	419026	058	1201284	418628	110	1201273	419630	162	1200642	420675	214	1197566	422301	266	1198028	421471
007	1203516	419016	059	1201117	418732	111	1201376	419567	163	1200650	420706	215	1197570	422306	267	1198013	421472
008	1203436	419016	060	1200989	418783	112	1201436	419579	164	1200649	420800	216	1197589	422247	268	1197933	421380
009	1203404	419022	061	1200983	418821	113	1201436	419692	165	1200640	420802	217	1197514	422249	269	1197851	421325
010	1203348	419013	062	1200958	418834	114	1201553	419690	166	1200640	420807	218	1197483	422280	270	1197723	421317
011	1203277	419010	063	1200833	418866	115	1201524	419747	167	1200609	420813	219	1197412	422283	271	1197711	421284
012	1203278	419004	064	1200740	418873	116	1201513	419766	168	1200667	420819	220	1197366	422264	272	1197693	421264
013	1203228	418993	065	1200698	419030	117	1201509	419795	169	1200663	420812	221	1197318	422237	273	1197712	421248
014	1203137	418936	066	1200648	419146	118	1201486	419863	170	1200631	420816	222	1197311	422194	274	1197681	421196
015	1203084	418907	067	1200624	419173	119	1201447	419911	171	1200636	420848	223	1197303	421982	275	1197632	421187
016	1202980	418887	068	1200520	419240	120	1201506	420025	172	1200642	420886	224	1197440	421983	276	1197609	421163
017	1202937	418840	069	1200462	419271	121	1201537	420114	173	1200493	420896	225	1197440	421971	277	1197574	421164
018	1202921	418834	070	1200435	419296	122	1201551	420148	174	1200484	420863	226	1197605	421972	278	1197560	421124
019	1202883	418819	071	1200364	419416	123	1201381	420203	175	1200477	420837	227	1197601	421906	279	1197519	421106
020	1202731	418767	072	1200348	419489	124	1201367	420187	176	1200453	420839	228	1197497	421845	280	1197524	421021
021	1202584	418769	073	1200358	419596	125	1201320	420184	177	1201558	419587	229	1197484	421772	281	1197514	420962
022	1202554	418786	074	1200382	419716	126	1201337	420273	178	1201659	419583	230	1197482	421701	282	1197476	420934
023	1202388	418744	075	1200383	419780	127	1201292	420265	179	1201688	419581	231	1197490	421661	283	1197471	420914
024	1202206	418743	076	1200480	420019	128	1201288	420265	180	1201650	419383	232	1197487	421616	284	1197400	420906
025	1202184	418743	077	1200609	420093	129	1201288	420269	181	1201646	419376	233	1197486	421576	285	1197396	420893
026	1202134	418742	078	1200721	419983	130	1201289	420313	182	1201612	419263	234	1197482	421482	286	1197405	420840
027	1202088	418730	079	1200718	419976	131	1201269	420330	183	1201628	419260	235	1197587	421489	287	1197382	420833
028	1202074	418742	080	1200986	419970	132	1201314	420319	184	1201644	419256	236	1197664	421442	288	1197358	420841
029	1202071	418791	081	1200711	419933	133	1201358	420311	185	1201656	419247	237	1197683	421396	289	1197329	420848
030	1202098	418778	082	1200716	419916	134	1201383	420344	186	1201670	419246	238	1197606	421384	290	1197293	420877
031	1202076	418823	083	1200791	419878	135	1201424	420330	187	1201684	419289	239	1197607	421374	291	1197290	420906
032	1202078	418840	084	1200833	419885	136	1201436	420369	188	1201667	419301	240	1197628	421372	292	1197283	420913
033	1202078	418868	085	1200880	419886	137	1201498	420404	189	1201666	419280	241	1197631	421398	293	1197283	420978
034	1202072	418845	086	1200888	419896	138	1201415	420413	190	1201659	419241	242	1197682	421393	294	1197285	421016
035	1202070	419025	087	1200937	419897	139	1201283	420438	191	1201684	419183	243	1197691	421406	295	1197267	421066
036	1202063	419035	088	1200983	419887	140	1201211	420464	192	1201647	419185	244	1197786	421408	296	1197235	421094
037	1202068	419039	089	1200988	419869	141	1201173	420457	193	1197124	422943	245	1197788	421605	297	1197230	421154
038	1201950	419104	090	1200977	419812	142	1201127	420459	194	1197292	422924	246	1197788	421600	298	1197186	421175
039	1201963	419204	091	1200982	419799	143	1201051	420798	195	1197292	422926	247	1197824	421596	299	1197183	421249
040	1201939	419195	092	1200918	419762	144	1201006	420789	196	1197299	422829	248	1197867	421596	300	1197151	421257
041	1201928	419170	093	1200932	419741	145	1201012	420771	197	1197302	422771	249	1197870	421630	301	1197132	421262
042	1201902	419138	094	1200983	419769	146	1200939	420769	198	1197307	422769	250	1197879	421630	302	1197078	421306
043	1201898	419129	095	1200994	419766	147	1200945	420706	199	1197328	422770	251	1197883	421684	303	1197077	421341
044	1201785	418953	096	1200981	419739	148	1200948	420691	200	1197407	422767	252	1197967	421690	304	1197067	421374
045	1201798	418936	097	1201018	419745	149	1201002	420438	201	1197410	422698	253	1197964	421688	305	1197072	421386
046	1201686	418906	098	1201016	419741	150	1200965	420429	202	1197328	422691	254	1197994	421701	306	1197066	421433
047	1201684	418870	099	1201047	419736	151	1200949	420486	203	1197328	422676	255	1198026	421696	307	1197060	421471
048	1201672	418884	100	1201040	419776	152	1200937	420486	204	1197360	422571	256	1198064	421687	308	1197068	421480
049	1201658	418840	101	1201088	419778	153	1200894	420701	205	1197429	422567	257	1198095	421716	309	1197071	421644
050	1201628	418848	102	1201078	419790	154	1200886	420791	206	1197438	422553	258	1198184	421717	310	1197072	421726
051	1201678	418846	103	1201134	419768	155	1200882	420791	207	1197461	422561	259	1198228	421714	311	1197112	422647
052	1201600	418829	104	1201142	419869	156	1200860	420813	208	1197527	422548	260	1198233	421611			

វាស់វែង ដោយប្រើឧបករណ៍ GPS MAP 62s



Coordinate System Projection UTM Zone 48N Map Datum WGS84

ឧបសម្ព័ន្ធ......... ....នៃអនុក្រឹត្យលេខ...ចុះថ្ងៃទី.........ខែ............ឆ្នាំ ២០១៤ ស្តីពី

ការកាត់ដីទំហំ ៦៣០.៦១៩៧ ហិកតា នៅស្រុកឈូក ខេត្តកំពត ចេញពីដែនដីគម្របព្រៃឈើឆ្នាំ ២០០២ និងធ្វើអនុបយោគ

ជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋ សម្រាប់ប្រទានកម្មជាកម្មសិទ្ធិជូនប្រជាពលរដ្ឋ ២៦៥ គ្រួសារ និងរក្សាទុកមួយចំណែកជាដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ

មាត្រដ្ឋាន 1:30,000

ចំណុច	Y_PROJ	X_PROJ	ចំណុច	Y_PROJ	X_PROJ	ចំណុច	Y_PROJ	X_PROJ	ចំណុច	Y_PROJ	X_PROJ	ចំណុច	Y_PROJ	X_PROJ	ចំណុច	Y_PROJ	X_PROJ
001	1204477	418716	053	1201289	418119	105	1200549	418564	157	1199937	420642	209	1199739	421821	261	1199262	421570
002	1204465	418671	054	1201229	418077	106	1200530	418596	158	1199922	420686	210	1199736	421841	262	1199269	421589
003	1204414	418667	055	1201143	418049	107	1200527	418639	159	1199929	420740	211	1199708	421843	263	1199274	421616
004	1204344	418737	056	1201081	418078	108	1200512	418676	160	1199881	420748	212	1199693	421865	264	1199359	421602
005	1204298	418756	057	1201013	418214	109	1200419	418790	161	1199884	420778	213	1199673	421875	265	1199325	421515
006	1204146	418810	058	1200943	418205	110	1200439	418900	162	1199717	420745	214	1199671	421883	266	1199321	421505
007	1204096	418829	059	1200967	418184	111	1200430	418970	163	1199712	420780	215	1199643	421890	267	1199329	421509
008	1204063	418820	060	1200822	418110	112	1200394	419072	164	1199627	420783	216	1199642	421878	268	1199335	421501
009	1204029	418826	061	1200744	417924	113	1200385	419131	165	1199609	420782	217	1199616	421876	269	1199347	421444
010	1203966	418803	062	1200672	417882	114	1200351	419172	166	1199575	420787	218	1199606	421865	270	1199430	421436
011	1203947	418804	063	1200569	417684	115	1200289	419240	167	1199576	420836	219	1199552	421839	271	1199462	421447
012	1203891	418848	064	1200616	417662	116	1200038	419230	168	1199643	420839	220	1199594	421808	272	1199496	421387
013	1203826	418827	065	1200478	417603	117	1200020	419221	169	1199634	421017	221	1199546	421808	273	1199509	421279
014	1203846	418786	066	1200472	417587	118	1199924	419226	170	1199606	421016	222	1199547	421836	274	1199565	421273
015	1203762	418664	067	1200344	417568	119	1199928	419284	171	1199442	421018	223	1199560	421833	275	1199587	421276
016	1203671	418623	068	1200327	417568	120	1199910	419303	172	1199389	420798	224	1199543	421868	276	1199619	421276
017	1203614	418608	069	1200273	417634	121	1200006	419381	173	1199337	420806	225	1199549	421860	277	1199606	421241
018	1203597	418418	070	1200244	417570	122	1200099	419389	174	1199422	421028	226	1199582	421877	278	1199631	421237
019	1203737	418367	071	1200211	417576	123	1200149	419423	175	1199428	421025	227	1199561	421876	279	1199631	421195
020	1203757	418319	072	1200218	417587	124	1200154	419469	176	1199418	421089	228	1199558	422001	280	1199624	421193
021	1203684	418228	073	1200200	417613	125	1200143	419495	177	1199345	421083	229	1199706	421897	281	1199597	421201
022	1203640	417919	074	1200199	417630	126	1200194	419576	178	1199224	421147	230	1199745	421897	282	1199595	421188
023	1203481	417830	075	1200303	417647	127	1200203	419638	179	1199136	421062	231	1199786	421895	283	1199588	421188
024	1203431	417745	076	1200310	417667	128	1200174	419677	180	1199117	421088	232	1199808	421894	284	1199604	421108
025	1203317	417684	077	1200236	417686	129	1200169	419706	181	1199112	421078	233	1199859	421888	285	1199608	421076
026	1203290	417667	078	1200245	417698	130	1200146	419746	182	1199135	421179	234	1199889	421862	286	1199678	421062
027	1203266	417677	079	1200313	417709	131	1200126	419833	183	1199129	421178	235	1199889	421860	287	1199681	421082
028	1203249	417643	080	1200329	417734	132	1200134	419850	184	1199151	421181	236	1199916	421878	288	1199676	421136
029	1203242	417751	081	1200366	417724	133	1200066	419883	185	1199105	421218	237	1199981	421873	289	1199740	421146
030	1203273	417787	082	1200393	417748	134	1200081	420004	186	1199022	421233	238	1199997	421866	290	1199743	421077
031	1203229	417820	083	1200413	417740	135	1199970	419997	187	1198934	421361	239	1199009	421866	291	1199761	421079
032	1203232	417966	084	1200417	417781	136	1199961	419987	188	1198934	421440	240	1199032	421900	292	1199812	421069
033	1203218	418045	085	1200440	417785	137	1199912	420032	189	1198945	421503	241	1199027	421903	293	1199813	421067
034	1203178	418087	086	1200446	417828	138	1199903	420046	190	1198935	421628	242	1199100	421891	294	1199885	421076
035	1203106	418109	087	1200449	417835	139	1199776	420080	191	1198928	421621	243	1199101	421890	295	1199992	420991
036	1203065	418099	088	1200495	417855	140	1199756	420090	192	1198929	421626	244	1199140	421888	296	1200039	421009
037	1202998	418010	089	1200505	417872	141	1199718	420106	193	1198914	421627	245	1199190	421887	297	1200048	421012
038	1202926	417941	090	1200520	417893	142	1199715	420210	194	1198914	421631	246	1199220	421885	298	1200155	421028
039	1202754	418014	091	1200532	417924	143	1199713	420276	195	1198890	421632	247	1199264	421877	299	1200158	421010
040	1202650	417999	092	1200511	417932	144	1199709	420301	196	1198894	421673	248	1199232	421783	300	1200165	420987
041	1202498	417926	093	1200483	417962	145	1199674	420354	197	1198875	421678	249	1199245	421779	301	1200187	420968
042	1202426	417858	094	1200491	417979	146	1199648	420367	198	1198876	421720	250	1199239	421702	302	1200228	420983
043	1202378	417776	095	1200473	418023	147	1199653	420417	199	1198857	421737	251	1199237	421667	303	1200300	421004
044	1202312	417779	096	1200477	418024	148	1199787	420420	200	1198840	421781	252	1199247	421664	304	1200307	421000
045	1202252	417845	097	1200461	418085	149	1199801	420422	201	1198837	421755	253	1199250	421669	305	1200372	421006
046	1202206	417629	098	1200494	418104	150	1199786	420487	202	1198840	421776	254	1199263	421666	306	1200407	421006
047	1202148	418073	099	1200568	418188	151	1199836	420483	203	1198890	421782	255	1199249	421610	307	1200403	420968
048	1201991	418087	100	1200665	418180	152	1199836	420535	204	1198841	421776	256	1199243	421610	308	1200400	420948
049	1201816	418023	101	1200678	418432	153	1199829	420583	205	1198799	421788	257	1199249	421568	309	1200380	420886
050	1201615	417968	102	1200604	418467	154	1199828	420574	206	1198764	421790	258	1199234	421564	310	1200437	420896
051	1201595	418013	103	1200498	418616	155	1199824	420581	207	1198763	421771	259	1199266	421546	311	1200464	421010
052	1201382	418108	104	1200534	418529	156	1199817	420621	208	1198734	421771	260	1199267	421571	312	1200481	421012

វាស់វែង ដោយប្រើឧបករណ៍ GPS MAP 62s

Coordinate System Projection UTM Zone 48N Map Datum WGS84

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ០៥ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការកាត់ដីទំហំ ៣០,០១៩៥ ហិកតា នៅស្រុកទឹកឈូ ខេត្តកំពត ចេញពីដីគម្របព្រៃឈើឆ្នាំ ២០០២ និងធ្វើអនុបយោគជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋ សម្រាប់ប្រទានកម្មជាកម្មសិទ្ធិជូនប្រជាពលរដ្ឋ ៣៨ គ្រួសារ និងរក្សាទុកមួយចំណែកជាដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ០២នសចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦៩៩/០៩ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០១/១៤ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០១ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ភូមិបាល
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០២/០១៦ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០២ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីព្រៃឈើ

- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខនស/រកត/០៨០៦/៣៣៩ ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៦ ស្តីពីគោលការណ៍ និងបញ្ញត្តិអន្តរកាលនៃការធ្វើអនុបយោគទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈរបស់រដ្ឋ និងរបស់នីតិបុគ្គលសាធារណៈ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៣ ស្តីពីការបង្កើត និងការកំណត់តំបន់ការពារធម្មជាតិ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦២អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៧អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៨៨អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីការបង្កើតក្រុមប្រឹក្សាគោលនយោបាយដីធ្លី
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១១៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៥ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងដីរដ្ឋ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៥ ស្តីពីសម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ច
- បានឃើញសារាចរលេខ ០២ សរ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៧ ស្តីពីការកាន់កាប់ដីរដ្ឋដោយខុសច្បាប់
- បានឃើញលិខិតលេខ ៣០៨ ល.ស ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ របស់គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដីរដ្ឋខេត្តកំពត
- យោងតាមសំណើរបស់ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់

សម្រេច

មាត្រា ១: ត្រូវបានកាត់ដីទំហំ ៣០,០១៩៥ ហិកតា ចេញពីដីតម្របព្រៃឈើឆ្នាំ២០០២ និងធ្វើអនុបយោគជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋ ទំហំ ២៦.៦៧៦២ ហិកតា សម្រាប់ប្រទានកម្មដីជាកម្មសិទ្ធិជូនប្រជាពលរដ្ឋ និងដីទំហំ ៣,៣៤៣៣ ហិកតា រក្សាទុកជាដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ នៅភូមិវត្តពោធិ៍ ឃុំថ្មី ស្រុកទឹកឈូ ខេត្តកំពត តាមប្រព័ន្ធកូអរដោណេ Projection UTM Zone 48N Datum WGS 84 និងមាននិយាមកាដូចកំណត់ក្នុងផែនទីឧបសម្ព័ន្ធ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ២: ត្រូវបានប្រគល់អាណត្តិកាន់កាប់ និងបែងចែកដីរបស់រដ្ឋ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ជូនគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដីរដ្ឋខេត្តកំពត ធ្វើការគ្រប់គ្រង និងប្រទានកម្មជាកម្មសិទ្ធិឯកជនជូនប្រជាពលរដ្ឋចំនួន ៣៨ គ្រួសារ ដែលបានកាន់កាប់ ប្រើប្រាស់ និងដាំដុះជាក់ស្តែង នៅភូមិវត្តពោធិ៍ ឃុំថ្មី ស្រុកទឹកឈូ ខេត្តកំពត ។

មាត្រា ៣: ក្នុងពេលដំណើរការវាស់វែង និងបែងចែកជាក់ស្តែង គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដីរដ្ឋខេត្តកំពត ត្រូវកាត់ចេញនូវចំណែកដីមួយចំនួនសមស្រប ដើម្បីរក្សាទុកបម្រើផលប្រយោជន៍សាធារណៈ ជាអាទិ៍ ការអភិវឌ្ឍហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវ័ន្ត និងសង្គម នៅក្នុងមូលដ្ឋាន ។

មាត្រា ៤: បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលផ្ទុយពីអនុក្រឹត្យនេះត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៥: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ប្រធានគ្រប់ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងអភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តកំពត ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញថ្ងៃទី ០៤ ខែ មករា ឆ្នាំ២០១៤

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

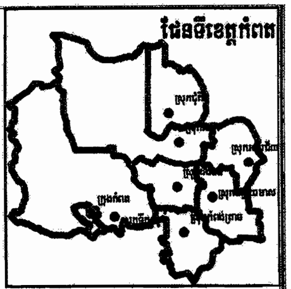
សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

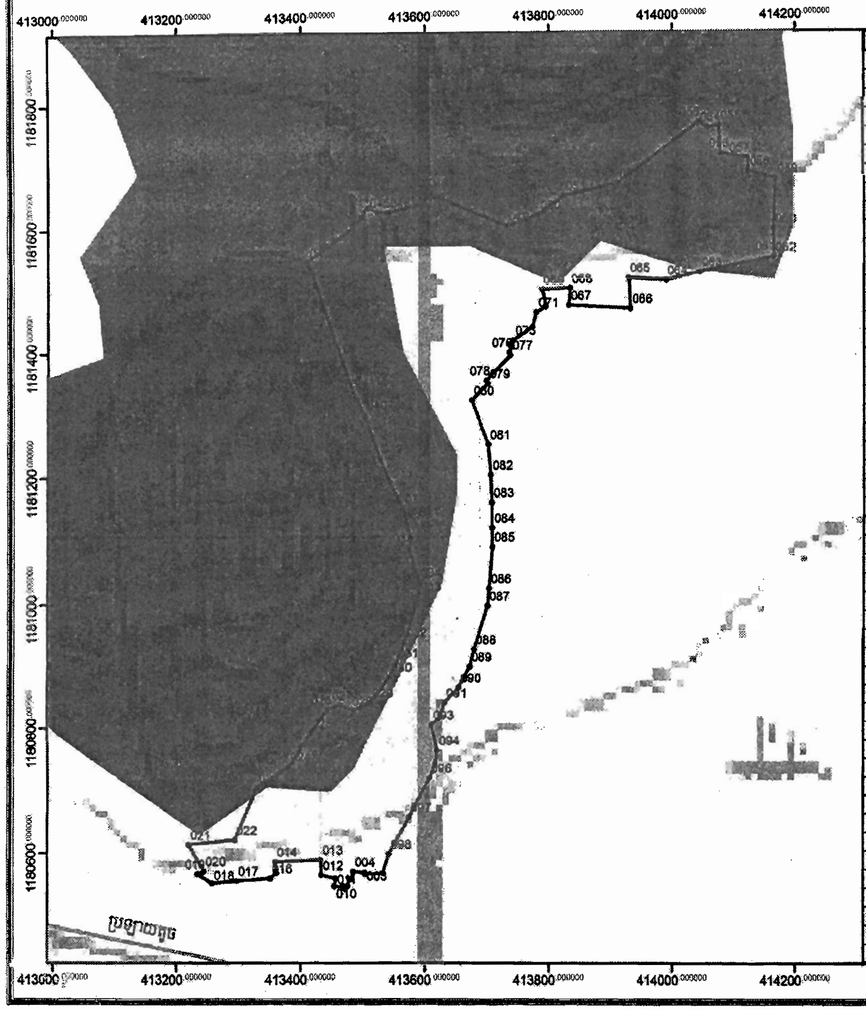
កន្លែងទទួល៖

- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *អគ្គលេខាធិការ រាជរដ្ឋាភិបាល*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានអាជ្ញាធរជាតិដោះស្រាយទំនាស់ដីធ្លី*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា ៥*
- *រាជកិច្ច*
- *ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ*

ឧបសម្ព័ន្ធ............នៃអនុក្រឹត្យលេខ..០៥...អនក្រ.បក...............ចុះថ្ងៃទី..០៦...ខែ..មករា...ឆ្នាំ ២០១៤ ស្តីពី

ការកាត់ដីទំហំ ៣០,០១៩៥ ហិកតា នៅស្រុកទឹកឈូ ខេត្តកំពត ចេញពីផែនទីគម្របព្រៃឈើឆ្នាំ ២០០២ និងធ្វើអនុបយោគ ជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋ សម្រាប់ធ្វើប្រទានកម្មជាកម្មសិទ្ធិជូនប្រជាពលរដ្ឋ ៣៨ គ្រួសារ និងរក្សាទុកមួយចំណែកជាដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ





ចំណុច	Y_PROJ	X_PROJ	ចំណុច	Y_PROJ	X_PROJ
001	1180568	413533	050	1181623	413785
002	1180567	413505	051	1181654	413826
003	1180569	413504	052	1181674	413913
004	1180570	413485	053	1181770	414045
005	1180559	413482	054	1181762	414059
006	1180569	413479	055	1181764	414077
007	1180549	413477	056	1181720	414080
008	1180548	413469	057	1181713	414124
009	1180546	413469	058	1181692	414124
010	1180548	413455	059	1181680	414170
011	1180560	413457	060	1181600	414166
012	1180565	413434	061	1181555	414167
013	1180590	413433	062	1181553	414166
014	1180586	413360	063	1181529	414046
015	1180568	413361	064	1181516	413990
016	1180560	413352	065	1181520	413929
017	1180556	413297	066	1181470	413931
018	1180552	413258	067	1181476	413832
019	1180567	413234	068	1181503	413834
020	1180571	413245	069	1181501	413789
021	1180613	413220	070	1181473	413795
022	1180621	413295	071	1181464	413779
023	1180705	413330	072	1181440	413774
024	1180740	413382	073	1181419	413742
025	1180793	413417	074	1181413	413737
026	1180830	413444	075	1181408	413739
027	1180838	413465	076	1181400	413736
028	1180828	413487	077	1181395	413738
029	1180842	413514	078	1181355	413699
030	1180884	413544	079	1181351	413701
031	1180907	413555	080	1181324	413675
032	1180940	413568	081	1181254	413702
033	1181014	413591	082	1181205	413706
034	1181035	413592	083	1181161	413708
035	1181089	413575	084	1181121	413709
036	1181102	413579	085	1181091	413709
037	1181150	413566	086	1181026	413704
038	1181192	413546	087	1180998	413701
039	1181231	413528	088	1180928	413679
040	1181299	413504	089	1180901	413672
041	1181339	413484	090	1180867	413655
042	1181547	413412	091	1180842	413632
043	1181602	413484	092	1180816	413625
044	1181636	413509	093	1180806	413612
045	1181628	413523	094	1180766	413621
046	1181627	413541	095	1180743	413617
047	1181642	413601	096	1180721	413608
048	1181660	413603	097	1180658	413576
049	1181604	413734	098	1180599	413543

សញ្ញាសម្គាល់

- ព្រំប្រទល់ដីកាត់ចេញចំនួនសរុប ៣០,០១៩៥ ហិកតា
- ▲ ចំនុចគោល
- ● ការធ្វើប្រទានកម្មដីជូនប្រជាពលរដ្ឋចំនួន ២៦,៦៧៦២ ហិកតា
- ● រក្សាទុកដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋចំនួន ៣,៣៤៣៣ ហិកតា
- ផ្លូវទឹក
- ផ្លូវ

ទិន្នន័យគម្របព្រៃឈើឆ្នាំ២០០២

- ព្រៃស្រោង
- ព្រៃពាក់កណ្ដាលស្រោង
- ព្រៃល្បោះ
- ដីគ្មានគម្របព្រៃ

Coordinate System Projection: UTM
Zone 48N Map Datum:WGS84

N

មាត្រដ្ឋាន 1:7,000

0 87.5 175 350 525 700 Meters

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ០៦ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៦ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១២/០១០ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០១៣
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៨៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៧៦អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាថ្នាក់ជាតិ តាមជំពូកនៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ២០១៣
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

មាត្រា១._

ត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យផ្ទេរឥណទានថវិកា សរុបចំនួន ៥៣៧ ១០០ ០០០រៀល (ប្រាំរយសាមសិបប្រាំពីរលានមួយរយពាន់រៀល) ពីជំពូក៦១(សេវាខាងក្រៅ) ចំនួន ២០១ ៩០០ ០០០រៀល(ពីររយមួយលានប្រាំបួនរយពាន់រៀល) និងជំពូក៦២(សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ) ចំនួន ៣៣៥ ២០០ ០០០រៀល(បីរយសាមសិបប្រាំលានពីររយពាន់រៀល) មកជំពូក ៦០ (ការទិញ) ជូនក្រសួងមហាផ្ទៃ ផ្នែកសន្តិសុខសាធារណៈ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០១៣ ។

មាត្រា២._

ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកនេះ តាមគណនី និងអនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ចំណាយទូទាត់បំណុលអគ្គិសនីដែលខ្វះនៅក្នុងឆ្នាំ២០១៣ ។

មាត្រា៣._

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៧ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៤

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានយកសេចក្តីជម្រាបជូន

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រីសូមហត្ថលេខា

រដ្ឋមន្ត្រី

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន

កន្លែងទទួល:

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ០៧ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការកាត់ដីទំហំ ៩៥៦,៨៧០៩ ហិកតា នៅ ស្រុកឈូក ខេត្តកំពត ចេញពីដី គម្របព្រៃឈើឆ្នាំ២០០២ និងធ្វើអនុបយោគជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋ សម្រាប់ប្រទានកម្មជា កម្មសិទ្ធិជូនប្រជាពលរដ្ឋ ៤១៣ គ្រួសារ និងរក្សាទុកមួយចំណែកជាដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ០២នសចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦៩៩/០៩ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០១/១៤ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០១ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ភូមិបាល
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០២/០១៦ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០២ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីព្រៃឈើ

- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខនស/រកត/០៨០៦/៣៣៩ ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៦ ស្តីពីគោលការណ៍និងបញ្ញត្តិអន្តរកាលនៃការធ្វើអនុបយោគទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈរបស់រដ្ឋនិងរបស់នីតិបុគ្គលសាធារណៈ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៣ ស្តីពីការបង្កើត និងការកំណត់តំបន់ការពារធម្មជាតិ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ៦២អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ១៧អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ១១៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៥ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងដីរដ្ឋ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ១៤៦ អនក្រ.បកចុះថ្ងៃទី២៧ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៥ ស្តីពីសម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ច
- បានឃើញសារាចរលេខ ០២ សរ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៧ ស្តីពីការកាន់កាប់ដីរដ្ឋដោយខុសច្បាប់
- បានឃើញលិខិតលេខ ៣៨៨ ល.ស ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៣ របស់គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដីរដ្ឋខេត្តកំពត
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់

សម្រេច

មាត្រា ១: ត្រូវបានកាត់ដីទំហំ ៩៩៦,៨៧០៩ ហិកតា ចេញពីដីគម្របព្រៃឈើឆ្នាំ២០០២ និងធ្វើអនុបយោគជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋទំហំ ៨៦៣,៧៨១០ ហិកតា សម្រាប់ប្រទានកម្មដីជាកម្មសិទ្ធិជូនប្រជាពលរដ្ឋនិងដីទំហំ ១៣៣,០៨៩៩ ហិកតា រក្សាទុកជាដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ នៅភូមិស្រកានាគ ឃុំតាកែន ស្រុកឈូក ខេត្តកំពត តាមប្រព័ន្ធកូអរដោណេ Projection UTM Zone 48N Datum WGS 84 និងមាននិយាមកាដូចកំណត់ក្នុងផែនទីឧបសម្ព័ន្ធនៃអនុក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ២: ត្រូវបានប្រគល់អាណត្តិកាន់កាប់និងបែងចែកដីរបស់រដ្ឋដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ជូនគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដីរដ្ឋខេត្តកំពតធ្វើការគ្រប់គ្រងនិងប្រទានកម្មជាកម្មសិទ្ធិឯកជនជូនប្រជាពលរដ្ឋចំនួន ៤១៣ គ្រួសារ ដែលបានកាន់កាប់ ប្រើប្រាស់ និងដាំដុះជាក់ស្តែងនៅភូមិស្រកានាគ ឃុំតាកែន ស្រុកឈូក ខេត្តកំពត ។

មាត្រា ៣: ក្នុងពេលដំណើរការវាស់វែង និងបែងចែកជាក់ស្តែង គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងដីរដ្ឋខេត្តកំពត ត្រូវកាត់ចេញនូវចំណែកដីមួយចំនួនសមស្រប ដើម្បីរក្សាទុកបម្រើផលប្រយោជន៍សាធារណៈ ជាអាទិ៍ ការអភិវឌ្ឍហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្ត និងសង្គម នៅក្នុងមូលដ្ឋាន ។

មាត្រា ៤: បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលផ្ទុយពីអនុក្រឹត្យនេះត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៥: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ប្រធានគ្រប់ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងអភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តកំពត ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

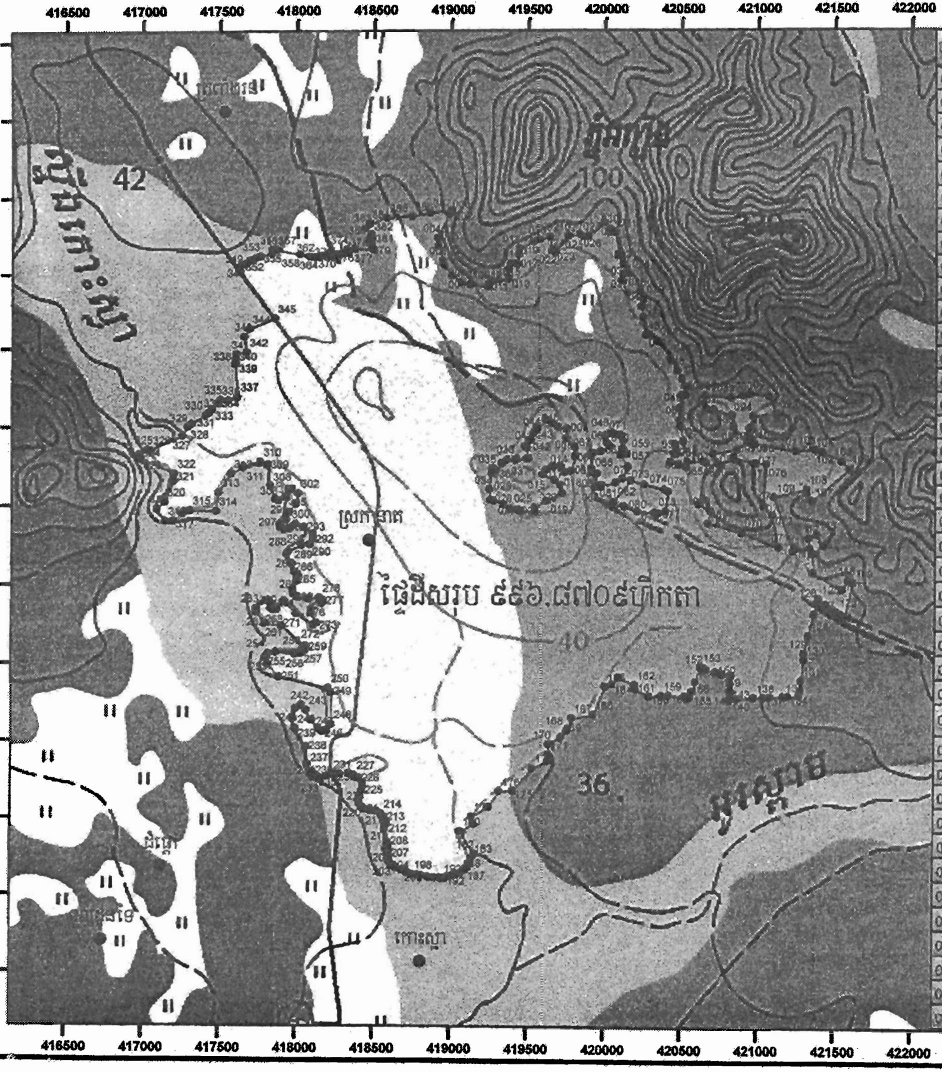
កន្លែងទទួល៖

- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *អគ្គលេខាធិការ រាជរដ្ឋាភិបាល*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានអាជ្ញាធរជាតិដោះស្រាយទំនាស់ដីធ្លី*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា ៥*
- *រាជកិច្ច*
- *ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ*

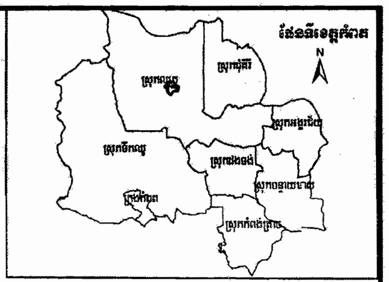
ឧបសម្ព័ន្ធ ... នៃអនុក្រឹត្យលេខ ...០៧... ចុះថ្ងៃទី០៦.. ខែ ..... ឆ្នាំ២០១៤ ស្តីពីការកាត់ដីទំហំ ៩៥៦.៨៧០៩ហិកតា

នៅស្រុកឈូក ខេត្តកំពត ចេញពីដីគម្របព្រៃឈើឆ្នាំ២០០២ និងធ្វើអនុបយោគជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋសម្រាប់ប្រទានកម្មជាកម្មសិទ្ធិ

ជូនប្រជាពលរដ្ឋ ៤១៣គ្រួសារ និងរក្សាទុកមួយចំណែកជាដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ



ចំនុច	Y_Proj	X_Proj	ចំនុច	Y_Proj	X_Proj
001	1211434	418993	041	1210723	420234
002	1211413	418991	042	1210609	420254
003	1211405	418974	043	1210610	420279
004	1211247	418900	044	1210574	420329
005	1211198	418902	045	1210456	420417
006	1211099	418934	046	1210377	420461
007	1211067	418941	047	1210325	420492
008	1210998	418992	048	1210277	420519
008	1210956	419055	049	1210224	420515
010	1210940	419112	050	1210222	420493
011	1210925	419227	051	1210141	420479
012	1210943	419237	052	1210063	420478
013	1210980	419362	053	1210022	420482
014	1211042	419363	054	1209927	420502
015	1211083	419377	055	1209908	420449
016	1211076	419415	056	1209873	420455
017	1211139	419428	057	1209856	420457
018	1211182	419434	058	1209847	420457
019	1211225	419523	059	1209847	420439
020	1211239	419562	060	1209794	420419
021	1211257	419629	061	1209779	420475
022	1211164	419640	062	1209761	420520
023	1211168	419654	063	1209762	420523
024	1211156	419664	064	1209796	420532
025	1211264	419747	065	1209798	420634
026	1211273	419825	056	1209792	420653
027	1211259	419848	067	1209525	420605
028	1211263	419879	068	1209481	420682
029	1211352	419983	069	1209403	420665
030	1211311	420020	070	1209344	420889
031	1211287	420058	071	1209254	421129
032	1211133	420076	072	1209455	421088
033	1211080	420104	073	1209516	421028
034	1211017	420144	074	1209519	421027
035	1211010	420107	075	1209783	421044
036	1210969	420096	076	1209784	421044
037	1210884	420133	077	1209790	420976
038	1210896	420218	078	1209824	420834
039	1210849	420238	079	1209781	420736
040	1210799	420225	080	1209784	420734



សញ្ញាសម្គាល់

- ភូមិ
- ឃុំ
- ព្រំប្រទល់ដីកាត់ចេញចំនួនសរុប ៩៥៦.៨៧០៩ហិកតា
- ចំនុចគោល
- ការធ្វើប្រទានកម្មដីជូនប្រជាពលរដ្ឋចំនួន ៨២៣.៧៨១០ហិកតា
- រក្សាទុកដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋចំនួន ១៣៣.០៨៩៩ហិកតា
- ផ្លូវទឹក, អូរ, ស្ទឹង
- ផ្លូវ, ភ្លំ

ទិន្នន័យគម្របព្រៃឈើឆ្នាំ២០០២

- ព្រៃស្រោង
- ព្រៃពាក់...
- ព្រៃ...
- ដីគ្មានគម្របព្រៃ

N

មាត្រដ្ឋាន 1:40,000

0 325 650 1,300 1,950 2,600 Meters

Coodinate System Projection UTM
Zone 48N , Map Datum WGS84

ឧបសម្ព័ន្ធ ... នៃអនុក្រឹត្យលេខ ....១៧ អនក្រ.បក........ ចុះថ្ងៃទី ០៦... ខែ មករា..... ឆ្នាំ២០១៤ ស្តីពីការកាត់ដីទំហំ ៩៥៦,៨៧០៥ហិកតា

នៅស្រុកឈូក ខេត្តកំពត ចេញពីដីតម្រូវព្រៃឈើឆ្នាំ២០០២ និងធ្វើអនុបយោគជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋសម្រាប់ប្រទានកម្មជាកម្មសិទ្ធិ

ជូនប្រជាពលរដ្ឋ ៤១៣គ្រួសារ និងរក្សាទុកមួយចំណែកជាដីសាធារណៈរបស់រដ្ឋ

N

មាត្រដ្ឋាន 1:40,000

វាស់វែង ដោយប្រើឧបករណ៍ GPS Map 62s

Coodinate System Projection UTM

Zone 48N , Map Datum WGS84

ចំនុច	Y_Proj	X_Proj	ចំនុច	Y_Proj	X_Proj	ចំនុច	Y_Proj	X_Proj	ចំនុច	Y_Proj	X_Proj	ចំនុច	Y_Proj	X_Proj	ចំនុច	Y_Proj	X_Proj	ចំនុច	Y_Proj	X_Proj	ចំនុច	Y_Proj	X_Proj	ចំនុច	Y_Proj	X_Proj	ចំនុច	Y_Proj	X_Proj
081	1209848	420697	121	1208829	421531	161	1208344	420200	201	1207179	418650	241	1208211	417992	281	1208946	417974	321	1209661	417192	361	1211118	418100	013	1209762	419647	053	1209843	420130
082	1209875	420854	122	1208845	421506	162	1208371	420194	202	1207196	418625	242	1208232	418030	282	1208973	417967	322	1209708	417196	362	1211121	418115	014	1209740	419606	054	1209844	420135
083	1209926	420924	123	1208864	421476	163	1208418	420091	203	1207213	418611	243	1208200	418060	283	1209030	417997	323	1209805	416973	363	1211122	418128	015	1209712	419583	055	1209843	420137
084	1210022	420832	124	1208892	421435	164	1208374	420046	204	1207236	418606	244	1208135	418097	284	1209066	418000	324	1209831	416967	364	1211123	418142	016	1209673	419664	056	1209837	420094
085	1210096	420823	125	1208927	421392	165	1208358	420001	205	1207281	418605	245	1208078	418140	285	1209085	417980	325	1209859	417018	365	1211126	418145	017	1209644	419700	057	1209762	420140
086	1210130	420701	126	1208905	421384	166	1208176	419923	206	1207303	418603	246	1208063	418167	286	1209137	417963	326	1209858	417035	366	1211129	418159	018	1209591	419712	058	1209685	420105
087	1210137	420650	127	1208829	421361	167	1208153	419783	207	1207312	418603	247	1208067	418195	287	1209198	417927	327	1209949	417246	367	1211144	418187	019	1209541	419613	059	1209661	420063
088	1210220	420643	128	1208691	421323	168	1208074	419754	208	1207344	418597	248	1208106	418223	288	1209215	417937	328	1210006	417280	368	1211126	418201	020	1209496	419535	060	1209644	419969
089	1210207	420816	129	1208579	421297	169	1208032	419715	209	1207426	418577	249	1208313	418221	289	1209256	418024	329	1210025	417305	369	1211128	418210	021	1209478	419535	061	1209655	419962
090	1210222	420896	130	1208538	421298	170	1207986	419634	210	1207444	418578	250	1208342	418202	290	1209259	418076	330	1210080	417395	370	1211133	418210	022	1209476	419445	062	1209633	419926
091	1210230	420937	131	1208404	421280	171	1207920	419636	211	1207460	418589	251	1208414	417881	291	1209297	418097	331	1210094	417416	371	1211138	418240	023	1209479	419435	063	1209717	419940
092	1210217	421064	132	1208338	421275	172	1207905	419649	212	1207478	418586	252	1208495	417810	292	1209327	418096	332	1210097	417419	372	1211142	418278	024	1209480	419422	064	1209725	419904
093	1210108	421114	133	1208304	421267	173	1207877	419636	213	1207507	418574	253	1208542	417790	293	1209367	418039	333	1210116	417439	373	1211148	418318	025	1209487	419374	065	1209751	419902
094	1210088	420959	134	1208299	421194	174	1207829	419531	214	1207529	418554	254	1208567	417810	294	1209388	417985	334	1210156	417479	374	1211170	418312	026	1209517	419333	066	1209840	419900
095	1210010	420931	135	1208297	421166	175	1207684	419405	215	1207545	418523	255	1208575	417860	295	1209361	417946	335	1210178	417493	375	1211172	418362	027	1209539	419268	067	1209847	419913
096	1209967	420928	136	1208295	421080	176	1207677	419320	216	1207551	418485	256	1208561	417983	296	1209352	417909	336	1210175	417543	376	1211174	418361	028	1209545	419247	068	1209860	419864
097	1209940	420948	137	1208293	421038	177	1207574	419249	217	1207552	418481	257	1208568	418026	297	1209365	417884	337	1210195	417601	377	1211171	418484	029	1209613	419240	069	1209892	420023
098	1209910	420960	138	1208291	420974	178	1207512	419139	218	1207560	418443	258	1208586	418047	298	1209385	417882	338	1210408	417586	378	1211204	418472	030	1209715	419256	070	1209912	420004
099	1209904	420962	139	1208284	420861	179	1207464	419155	219	1207577	418423	259	1208615	418056	299	1209417	417926	339	1210409	417592	379	1211224	418455	031	1209746	419256	071	1209958	419990
100	1209911	420971	140	1208283	420817	180	1207417	419067	220	1207593	418412	260	1208743	417897	300	1209462	417941	340	1210440	417592	380	1211244	418461	032	1209746	[illegible]	072	1209673	420159
101	1209869	421237	141	1208324	420823	181	1207274	419159	221	1207615	418407	261	1208759	417787	301	1209514	417984	341	1210471	417594	381	1211249	418477	033	1209744	419268	073	[illegible]	[illegible]
102	1209875	421364	142	1208334	420823	182	1207270	419161	222	1207638	418411	262	1208829	417733	302	1209583	418000	342	1210484	417661	382	1211271	418472	034	1209740	419276	074	[illegible]	[illegible]
103	1209877	421365	143	1208334	420817	183	1207243	419144	223	1207677	418424	263	1208854	417731	303	1209612	417958	343	1210589	417646	383	1211315	418432	035	1209736	[illegible]	075	[illegible]	[illegible]
104	1209865	421408	144	1208385	420822	184	1207216	419137	224	1207702	418433	264	1208904	417796	304	1209608	417938	344	1210641	417678	384	1211339	418461	036	1209782	[illegible]	076	1209478	420387
105	1209804	421534	145	1208437	420826	185	1207202	419124	225	1207732	418430	265	1208901	417812	305	1209560	417918	345	1210710	417844	385	1211378	418570	037	1209800	[illegible]	077	1209466	[illegible]
106	1209753	421585	146	1208442	420772	186	1207183	419117	226	1207760	418408	266	1208886	417826	306	1209538	417873	346	1211050	417605	386	1211390	418735	038	1209799	419409	078	1209470	[illegible]
107	1209549	421346	147	1208441	420769	187	1207166	419101	227	1207781	418375	267	1208856	417825	307	1209549	417850	347	1211067	417630	387	1211412	418850	039	1209808	419483	079	[illegible]	420204
108	1209623	421309	148	1208443	420762	188	1207149	419072	228	1207791	418340	268	1208844	417843	308	1209635	417818	348	1211073	417649	ចំនុច	Y_Proj	X_Proj	040	1209880	419484	080	1209507	420120
109	1209570	421097	149	1208446	420757	189	1207136	419045	229	1207788	418283	269	1208846	417863	309	1209767	417802	349	1211079	417661	001	1210061	419608	041	1209888	419469	081	1209527	420037
110	1209232	421225	150	1208456	420723	190	1207128	419019	230	1207788	418255	270	1208902	417911	310	1209784	417753	350	1211096	417680	002	1210038	419648	042	1209924	419494	082	1209534	420048
111	1209247	421332	151	1208476	420661	191	1207122	418986	231	1207784	418228	271	1208821	417991	311	1209749	417643	351	1211099	417692	003	1210014	419684	043	1209931	419509			
112	1209313	421327	152	1208480	420644	192	1207113	418967	232	1207772	418194	272	1208749	418107	312	1209709	417564	352	1211114	417722	004	1210002	419740	044	1209976	419529			
113	1209336	421376	153	1208488	420624	193	1207112	418947	233	1207752	418159	273	1208759	418123	313	1209589	417483	353	1211126	417753	005	1209943	419736	045	1210004	419547			
114	1209268	421420	154	1208392	420591	194	1207115	418901	234	1207758	418148	274	1208824	418089	314	1209468	417468	354	1211141	417826	006	1209886	419793	046	1209972	420028			
115	1209215	421354	155	1208329	420567	195	1207119	418862	235	1207772	418132	275	1208849	418091	315	1209473	417295	355	1211169	417826	007	1209835	419800	047	1209969	420051			
116	1209091	421355	156	1208291	420553	196	1207130	418818	236	1207799	418107	276	1208887	418160	316	1209458	417253	356	1211170	417843	008	1209830	419795	048	1209964	420087			
117	1208987	421540	157	1208299	420521	197	1207134	418789	237	1207851	418073	277	1208903	418164	317	1209406	417188	357	1211168	417860	009	1209735	419772	049	1209962	420100			
118	1209045	421581	158	1208303	420417	198	1207135	418752	238	1207964	418062	278	1208920	418141	318	1209405	417138	358	1211138	418009	010	1209727	419732	050	1209925	420111			
119	1209029	421611	159	1208301	420369	199	1207152	418723	239	1208080	417990	279	1208912	418072	319	1209483	417081	359	1211123	418067	011	1209765	419703	051	1209879	420107			
120	1208814	421558	160	1208297	420288	200	1207164	418692	240	1208147	417976	280	1208919	417995	320	1209528	417132	360	1211119	418090	012	1209762	419659	052	1209849	420122			

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខៈ ២៥ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី
ការតែងតាំងសមាសភាពគណៈកម្មាធិការសម្បទានដីសង្គមកិច្ចថ្នាក់ជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦៩៩/០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០១/១៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០១ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ភូមិបាល
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីសម្បទានដីសង្គមកិច្ច
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៨៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៩ ស្តីពីការបន្ថែមសមាជិកគណៈកម្មាធិការសម្បទានដីសង្គមកិច្ចថ្នាក់ជាតិ
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ និងជាប្រធានគណៈកម្មាធិការសម្បទានដីសង្គមកិច្ចថ្នាក់ជាតិ

សម្រេច

មាត្រា១.-

សមាសភាពគណៈកម្មាធិការសម្បទានដីសង្គមកិច្ចថ្នាក់ជាតិ មានរាយនាមដូចតទៅ ៖

១.ឯកឧត្តម	**អ៊ឹម ឈុនលឹម**	ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់	ជាប្រធាន
២.ឯកឧត្តម	**ព្រុំ សុខា**	រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងមហាផ្ទៃ	ជាសមាជិក
៣.ឯកឧត្តម	**ម៉ុខ សំផន**	រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងការពារជាតិ	ជាសមាជិក
៤.ឯកឧត្តម	**ខី តាយី**	រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	ជាសមាជិក
៥.ឯកឧត្តម	**ប៉ែន សុផល**	រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់	ជាសមាជិក

៦. ឯកឧត្តម	**អ៊ិន ចន្ថា**	រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ	ជាសមាជិក
៧. ឯកឧត្តម	**ឌី សុគន្ធ**	រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ	ជាសមាជិក
៨. ឯកឧត្តម	**រិន ធីរៈ**	រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងផែនការ	ជាសមាជិក
៩. លោកជំទាវ	**កុប ម៉ារីយ៉ាស**	រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងកិច្ចការនារី	ជាសមាជិក
១០. ឯកឧត្តម	**សាបូ អូហ្សាណា**	រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងបរិស្ថាន	ជាសមាជិក
១១. ឯកឧត្តម	**ថោ ជេដ្ឋា**	រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម	ជាសមាជិក
១២. ឯកឧត្តម	**ឃី យ៉ុន**	រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា	ជាសមាជិក
១៣. លោក	**ជា សំអាង**	អនុប្រធានរដ្ឋបាលព្រៃឈើ	ជាសមាជិក
១៤. ឯកឧត្តម	**ឆាយ ឬទ្ធិសែន**	អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានរៀបចំដែនដី និងនគរូបនីយកម្ម នៃក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់	ជាអគ្គលេខាធិការ
១៥. លោក	**សារេត បូរាមី**	អគ្គនាយករងនៃអគ្គនាយកដ្ឋានរៀបចំដែនដី និងនគរូបនីយកម្ម នៃក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់	ជាអគ្គលេខាធិការរងអចិន្ត្រៃយ៍

មាត្រា២.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះត្រូវទុកជានិរាករណ៍។

មាត្រា៣.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ រដ្ឋមន្ត្រីគ្រប់ក្រសួង និងប្រធានគ្រប់ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ខាងលើ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះតាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៩ ខែ មករា ឆ្នាំ២០១៤

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ:...៧៦...អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ
រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់មេបញ្ជាការកងទ័ពជើងគោក

សម្រេច

មាត្រា ១.-

បំពាក់ **មេដាយការងារ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូននាយទាហាន និងនាយទាហានរង ចំនួន១៣៣រូប ចំណុះតំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល និងកំពង់ឆ្នាំង ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការបំពេញភារកិច្ចបម្រើជាតិមាតុភូមិ កន្លងមក ដូចមាននាយនាមខាងក្រោម ៖

ក-មេដាយមាសការងារ

១	វរសេនីយ៍ត្រី	សាម៉ី	ម៉ុនរិទ្ធ	អត្តលេខ	០២៧៨៣៨	នាយផ្នែកវិស្វកម្ម តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
២	វរសេនីយ៍ត្រី	ឡុច	សុភា	អត្តលេខ	០២៧៨២៦	នាយរងការិយាល័យទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៣	វរសេនីយ៍ត្រី	ចាច់	ចាន់តារ៉ា	អត្តលេខ	០៦៣៦៩៥	នាយរងការិយាល័យទី៣ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៤	វរសេនីយ៍ត្រី	ជួន	តូម៉ារ៉ា	អត្តលេខ	១៤៩៩៤១	នាយការិយាល័យយោធាតំបន់ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៥	វរសេនីយ៍ត្រី	កែវ	លន់	អត្តលេខ	០៤០៨៤០	ជំនួយការតែងតាំង ការិយាល័យទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៦	វរសេនីយ៍ត្រី	សឿន	សុធីរវឌ្ឍន៍	អត្តលេខ	០២៧៨៤៤	នាយរងការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៧	អនុសេនីយ៍ឯក	ឆន	ឧត្តរា	អត្តលេខ	០២៧៨៣៧	នាយរងការិយាល័យទី៤ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៨	អនុសេនីយ៍ឯក	ផុន	ធឿន	អត្តលេខ	១៤៩៩៧៣	នាយផ្នែកបញ្ជូនសារ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៩	អនុសេនីយ៍ឯក	ហាឡុង	វណ្ណា	អត្តលេខ	០៩១៦៧៨	ជំនួយការបណ្តុះបណ្តាល ការិយាល័យទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១០	អនុសេនីយ៍ឯក	គាន់	សាវិន	អត្តលេខ	០៥៦៧៣៩	ជំនួយការហិរញ្ញវត្ថុ ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១១	អនុសេនីយ៍ឯក	យឹម	យ៉េង	អត្តលេខ	០១៥៣១៣	មេបញ្ជាការរងវរសេនាតូចលេខ១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល

១២	អនុសេនីយ៍ឯក	គិន	ហឿន	អត្តលេខ	០៥៦៧០០	ជំនួយការចលនូប្បត្ថម្ភវរ១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១៣	អនុសេនីយ៍ឯក	ព្រហ្ម	ស៊ីណា	អត្តលេខ	០១៥៣៣៥	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងភៀនស្វាយ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តា
១៤	អនុសេនីយ៍ឯក	សឹង	សុវណ្ណ	អត្តលេខ	០៥៦៧៤៩	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងអង្គស្នួល តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១៥	អនុសេនីយ៍ឯក	ឡោ	អេន	អត្តលេខ	០១៥៣៣៣	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងមុខកំពូល តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១៦	អនុសេនីយ៍ឯក	សរ	សំអឿន	អត្តលេខ	០១៧២១៨	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងស្អាង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១៧	អនុសេនីយ៍ឯក	ផាង	បូរីម	អត្តលេខ	០៦៣៥៨៧	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងមុខកំពូល តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១៨	អនុសេនីយ៍ឯក	រ៉េត	សុវណ្ណ	អត្តលេខ	០៥៦៧០៧	នាយសេនាធិការ វរសេនាតូចលេខ១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១៩	អនុសេនីយ៍ឯក	ឈាង	ឈី	អត្តលេខ	០៦៣៦៤៦	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងកោះធំ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
២០	អនុសេនីយ៍ឯក	ជ័យ	សុផាត	អត្តលេខ	០៥៦៧៧៥	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងកណ្តាលស្ទឹង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
២១	អនុសេនីយ៍ឯក	ស៊ុំ	សុវណ្ណារិទ្ធ	អត្តលេខ	០៤០៨៦២	ជំនួយការឯកសារ ការិយាល័យទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
២២	អនុសេនីយ៍ឯក	ពុជ	ជ័យសែន	អត្តលេខ	០១៥៣៥៣	នាយរងការិយាល័យជីវពល តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២៣	អនុសេនីយ៍ឯក	ខាត់	សាឡៀង	អត្តលេខ	០២៧៨៦៣	ជំនួយការអប់រំ លេខាធិការដ្ឋាន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២៤	អនុសេនីយ៍ឯក	អ៊ុក	សុវណ្ណារិទ្ធ	អត្តលេខ	០៣៣៤១០	នាយរង ផ្នែកគិលានដ្ឋាន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២៥	អនុសេនីយ៍ឯក	ឈួរ	ច័ន្ទឫទ្ធិ	អត្តលេខ	០២៧៩០៣	នាយរង លេខាធិការដ្ឋាន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២៦	អនុសេនីយ៍ឯក	សោម	ចេង	អត្តលេខ	០២៧៨៩៦	នាយរង ការិយាល័យហ្វឹកហ្វឺន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២៧	អនុសេនីយ៍ឯក	ជា	ភក្តដា	អត្តលេខ	០៥៦៨០៧	ជំនួយការការិយាល័យទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២៨	អនុសេនីយ៍ឯក	ឡឿន	ជុំ	អត្តលេខ	០៤៣៦១៩	ជំនួយការប្រត្តិបត្តិការ វរសេនាតូច១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២៩	អនុសេនីយ៍ទោ	ញៀប	សារឿន	អត្តលេខ	០៦៣៧៥១	ជំនួយការការិយាល័យបច្ចេកទេស តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣០	អនុសេនីយ៍ទោ	ស៊ុយ	ស៊ីម	អត្តលេខ	០៤៣៦២២	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងជលគិរី តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣១	អនុសេនីយ៍ទោ	ម៉ា	ស៊ីណា	អត្តលេខ	០៤៣៦១៦	មេបញ្ជាការអនុសេនា២ វរសេនាតូច១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣២	អនុសេនីយ៍ទោ	គួ	សុធារ៉ូ	អត្តលេខ	១១៣២៤០	ជំនួយការប្រតិបត្តិការ វរសេនាតូច១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៣	អនុសេនីយ៍ទោ	ឈុំ	សុវណ្ណឈី	អត្តលេខ	១១៣២៣៩	ជំនួយការពេទ្យបឋម វរសេនាតូច១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៤	អនុសេនីយ៍ទោ	ទួន	តាំ	អត្តលេខ	០៦៣៧២៣	មេបញ្ជាការរងអនុសេនាធំ៣ វរសេនាតូច១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៥	អនុសេនីយ៍ត្រី	សុខ	ហៀង	អត្តលេខ	០៥៦៧៨០	ជំនួយការ លេខាធិការដ្ឋាន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៦	អនុសេនីយ៍ត្រី	ហែម	លីម	អត្តលេខ	០៥៦៧៨១	ជំនួយកាបេឡា ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៧	អនុសេនីយ៍ត្រី	ឈិន	ឆាន	អត្តលេខ	០៥៦៨២៨	មេបញ្ជាការរង អនុសេនាធំ៤ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៨	អនុសេនីយ៍ត្រី	ពិន	ឈិន	អត្តលេខ	០៥៦៨៥៨	មេបញ្ជាការរង អនុសេនាធំ៤ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង

៣៩	អនុសេនីយ៍ត្រី	អ៊ឹម	ធី	អត្តលេខ	០៤០៩០២	មេបញ្ជាការរង អនុសេនាធំ វរសេនាតូច១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤០	អនុសេនីយ៍ត្រី	ឈុំ	សារឿន	អត្តលេខ	០៥៦៨៣៥	មេបញ្ជាការរង អនុសេនាធំ១ វរសេនាតូច១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤១	អនុសេនីយ៍ត្រី	គឹម	ស៊ីម	អត្តលេខ	០៦៣៧៤២	ជំនួយការ បុគ្គលិក វរសេនាតូច១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤២	អនុសេនីយ៍ត្រី	គឹម	ផុន	អត្តលេខ	០៥៦៧៨៦	ជំនួយការ ពេទ្យបឋមគិលានដ្ឋាន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤៣	នាយចំណង់	ហ៊ីន	ឆុយ	អត្តលេខ	១១៣៣១៣	ជំនួយការ ចលនូបត្ថម្ភ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤៤	នាយចំណង់	យ៉ុន	រ៉េត	អត្តលេខ	០៦៣៤៧៣	ជំនួយការ បុគ្គលិកសឹករងជលគិរី តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤៥	នាយចំណង់	អ៊ូ	ចាន់	អត្តលេខ	០៩១៨៩៦	ជំនួយការ បុគ្គលិក សឹករងសាមគ្គីមានជ័យ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤៦	នាយចំណង់	សែម	ចំណាន	អត្តលេខ	១៣៩០៥៥	មេបញ្ជាការ អនុសេនាតូច២ អនុសេនាធំ៤ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤៧	នាយចំណង់	ហ៊ុន	ចណ្ឌី	អត្តលេខ	០៨៤៩៤០	ជំនួយការហ្វឹកហ្វឺន វរសេនាតូច១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង

ខ-មេដាយប្រាក់ការងារ

១	អនុសេនីយ៍ឯក	ឆាន់	សារ៉ា	អត្តលេខ	០៤០៨០៩	ជំនួយការ ការិយាល័យទី២ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២	អនុសេនីយ៍ឯក	តូច	សុវណ្ណារិទ្ធ	អត្តលេខ	០៨៤០១៨	ជំនួយការ ការិយាល័យទី៤ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣	អនុសេនីយ៍ឯក	យ៉ុខ	ម៉េងសុខ	អត្តលេខ	១១៣២១៩	នាយផ្នែកគិលានដ្ឋាន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៤	អនុសេនីយ៍ឯក	យ៉ែម	ចាន់សុខា	អត្តលេខ	០២៧៨១៧	ជំនួយការហិរញ្ញវត្ថុ ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៥	អនុសេនីយ៍ឯក	ទិន	វណ្ណៈ	អត្តលេខ	០២៧៨៥១	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងពញាឮ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៦	អនុសេនីយ៍ឯក	លុន	ម៉ុនថន	អត្តលេខ	១៤៩៨៩១	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងកោះធំ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៧	អនុសេនីយ៍ឯក	ចាន់	សុខុម	អត្តលេខ	០៤០៨៥៧	នាយរងការិយាល័យហ្វឹកហ្វឺន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៨	អនុសេនីយ៍ឯក	ខាន់	មុន្នី	អត្តលេខ	០៥៦៧៦៤	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងខ្សាច់កណ្តាល តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៩	អនុសេនីយ៍ឯក	សេង	អៀង	អត្តលេខ	១៤៩៩០៤	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងខ្សាច់កណ្តាល តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១០	អនុសេនីយ៍ឯក	ជា	សុខា	អត្តលេខ	០៤០៨៣១	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងស្អាង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១១	អនុសេនីយ៍ឯក	ហែម	ធីរៈ	អត្តលេខ	០៥៦៧០១	ជំនួយការប្រតិបត្តិការសឹក វរសេនាតូចលេខ១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១២	អនុសេនីយ៍ឯក	ឡុង	ស្រស់	អត្តលេខ	០១៥៣២០	នាយរងលេខាធិការ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១៣	អនុសេនីយ៍ឯក	អ៊ូ	ង៉ែត	អត្តលេខ	០២៦៤៩៥	ជំនួយការលេខាធិការដ្ឋាន បញ្ជាការដ្ឋានរថក្រោះ
១៤	អនុសេនីយ៍ទោ	ម៉ៅ	បូ	អត្តលេខ	០៦៣៦២៩	ជំនួយការចលនូបត្ថម្ភ ផ្នែកសឹករងអង្គស្នួល តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១៥	អនុសេនីយ៍ទោ	ស៊ិន	វណ្ណាធី	អត្តលេខ	០៦៣៧០១	ជំនួយការ ផ្តល់ព័ត៌មាន ការិយាល័យទី២ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១៦	អនុសេនីយ៍ទោ	សែម	ដារ៉ា	អត្តលេខ		មេបញ្ជាការរង កងពលធំតី១ កោះធំ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១៧	អនុសេនីយ៍ទោ	សោម	ស៊ីណា	អត្តលេខ	០៨៤៩១៤	ជំនួយការស្បៀង ការិយាល័យទី៤ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
១៨	អនុសេនីយ៍ទោ	កែវ	សារិន	អត្តលេខ	០៩១៧៦៣	ជំនួយការ ការិយាល័យទី៥ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
១៩	អនុសេនីយ៍ត្រី	សយ	សេរីរដ្ឋា	អត្តលេខ	១៣៩០៣៥	ជំនួយការបុគ្គលិក ការិយាល័យទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២០	អនុសេនីយ៍ត្រី	ឈុន	ចំរើន	អត្តលេខ	០៥៦៨៧៧	ជំនួយការចលនូបត្ថម្ភ សឹករងរលាប្អៀរ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២១	អនុសេនីយ៍ត្រី	ខន្ធ	លី	អត្តលេខ	០៥៦៨១៣	មេបញ្ជាការរង អនុសេនាធំ២ វរសេនាតូច១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង

២២	នាយចំណង់	ឈិត	ច័ន្ទសុខា	អត្តលេខ	០៥៦៩១០	ជំនួយការ ការិយាល័យទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២៣	នាយចំណង់	ថូ	ម៉ិនថេន	អត្តលេខ	០៥៦៨៧៥	ជំនួយការ ពេទ្យបឋម គិលានដ្ឋាន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២៤	នាយចំណង់	សែម	ឆែល	អត្តលេខ	០៨៥០៤៣	ជំនួយការ បុគ្គលិក សឹករងរលាប្អៀរ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២៥	នាយចំណង់	ពុធ	រ៉ែម	អត្តលេខ	០៨៥០៦៤	ជំនួយការ ប្រតិបត្តិការសឹករងទឹកផុស តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២៦	នាយចំណង់	ធឹម	ណាល់	អត្តលេខ	១១៣៣៣៧	ជំនួយការ ចិត្តសាស្ត្រ សឹករងក្រុងកំពុងឆ្នាំង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២៧	នាយចំណង់	រស់	ចាន់ណា	អត្តលេខ	១១៣៣២៧	ជំនួយការ ពេទ្យបឋម សឹករងក្រុងកំពង់ឆ្នាំង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២៨	នាយចំណង់	ហ៊ឹម	ហេង	អត្តលេខ	០៥៦៩២៩	ជំនួយការ ប្រតិបត្តិការ សឹករងសាមគ្គីមានជ័យ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២៩	នាយចំណង់	ផាន	ចំរើន	អត្តលេខ	១១៣២១៥	ជំនួយការដឹកជញ្ជូន ការិយាល័យទី៤ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៣០	ព្រិន្ទបាលឯក	ទ្រី	ថា	អត្តលេខ	២១៩៥៦៧	បុគ្គលិកបំរើការ សឹករងកំពង់លែង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣១	ព្រិន្ទបាលឯក	គី	គៀត	អត្តលេខ	១៣៩១១១	បុគ្គលិកភស្តុភា កងអនុសេនាធំ៤ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣២	ព្រិន្ទបាលឯក	លឹម	សុផាន់	អត្តលេខ	០៨៤៩២០	រងក្រុម៣ អនុសេនាតូច១ អនុសេនាធំ១ វរសេនាតូច១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៣	ព្រិន្ទបាលឯក	ម៉ែន	រុន	អត្តលេខ	០៨៥០២៩	មេបញ្ជាការ អនុសេនាតូច២ អនុសេនាធំ២ វរសេនាតូច១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៤	ព្រិន្ទបាលទោ	គិន	ម៉ិនស្រី	អត្តលេខ	០៨៥០៣៩	ជំនួយការចិត្តសាស្ត្រសឹករងបរិបូណ៌ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៥	ព្រិន្ទបាលទោ	អ៊ុន	សុធា	អត្តលេខ	០៨៤៩៦០	មេបញ្ជាការរង អនុសេនាតូច១ អនុសេនាធំ៤ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៦	ព្រិន្ទបាលទោ	កែវ	អុល	អត្តលេខ	២១៩៥៦១	នាយក្រុម២ អនុសេនាតូច៣ អនុសេនាធំ៤ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង

គ-មេដាយសំរឹទ្ធការងារ :

១	អនុសេនីយ៍ឯក	អៀម	ដារិទ្ធ	អត្តលេខ	១៩៨៦៨៤	នាយផ្នែកបច្ចេកទេស តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
២	អនុសេនីយ៍ឯក	គុំ	យ៉ាតគី	អត្តលេខ	១៥០០១៣	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងកណ្តាលស្ទឹង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៣	អនុសេនីយ៍ឯក	មុត	ចាន់រិទ្ធ	អត្តលេខ	០៦៣៥៨៦	ជំនួយការបុគ្គលិក វរសេនាតូចលេខ១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៤	អនុសេនីយ៍ឯក	ស៊ូ	រតនា	អត្តលេខ	០៦៣៥៧៨	នាយរងសុខាភិបាល តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៥	អនុសេនីយ៍ឯក	មុំ	ស៊ីថា	អត្តលេខ	១៤៩៨៨៣	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងល្វាឯម តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៦	អនុសេនីយ៍ទោ	ឈួន	ថា	អត្តលេខ	០៨៤៨៦២	ជំនួយការបរិក្ខា ការិយាល័យទី៤ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៧	អនុសេនីយ៍ទោ	គ្រឹម	វណ្ណេត	អត្តលេខ	១៣៨៩៩៩	នាយរងផ្នែកបំភ័ន្តអក្ខរ: តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៨	អនុសេនីយ៍ទោ	កែវ	ចលនា	អត្តលេខ	០៤០៨៤៤	ជំនួយការបូកសរុប ការិយាល័យទី៤ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
៩	អនុសេនីយ៍ទោ	ជឹម	សុខលៀង	អត្តលេខ	០៤០៨៤៥	នាយរងផ្នែកបច្ចេកទេស តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១០	អនុសេនីយ៍ទោ	រស់	វណ្ណី	អត្តលេខ	០៩១៦៣៣	ជំនួយការប្រតិបត្តិការសឹក ការិយាល័យទី៤ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល
១១	អនុសេនីយ៍ទោ	អ៊ឹម	សាលី	អត្តលេខ	០៦៣៦៤៨	ជំនួយាការបុគ្គលិក ផ្នែកសឹករងកោះធំ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្តាល

១២	អនុសេនីយ៍ទោ	យុន	សារឿន	អត្តលេខ	១៤៩៩៩៧	មេបញ្ជាការរង កងពលធំថ្មើរជើង កោះធំ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្ដាល
១៣	អនុសេនីយ៍ទោ	កែវ	ស៊ីម៉ឺន	អត្តលេខ	០៨៤៨៦៤	ជំនួយការហ្វឹកហ្វឺន ផ្នែកសឹករងខ្សាច់កណ្ដាល តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្ដាល
១៤	អនុសេនីយ៍ទោ	ជិន	ផល្លា	អត្តលេខ	០៦៣៧០៩	ជំនួយការជីវពល ផ្នែកសឹករងលើកដែក តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្ដាល
១៥	អនុសេនីយ៍ទោ	កែវ	សាវ័ន	អត្តលេខ	០៦៣៧០៤	ជំនួយការចិត្តសាស្ត្រ ផ្នែកសឹករងលើកដែក តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្ដាល
១៦	អនុសេនីយ៍ត្រី	រស់	សារិ	អត្តលេខ	០៩១៦០៩	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងអង្គស្នួល តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្ដាល
១៧	អនុសេនីយ៍ត្រី	ហេង	ម៉េងហ៊ុន	អត្តលេខ	០៦៣៦៣៨	ជំនួយការចលនូបត្ថម្ភ ផ្នែកសឹករងស្អាង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្ដាល
១៨	អនុសេនីយ៍ត្រី	ស្រី	សារ៉ាវុធ	អត្តលេខ	០៦៣៦៥២	មេបញ្ជាការ កងពលតូចស៊ើបការណ៍ការពារ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្ដាល
១៩	អនុសេនីយ៍ត្រី	ប្រាក់	ចំណាន	អត្តលេខ	០៥៦៦៨៨	នាយបំភ័ន្ធអក្សរ: តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្ដាល
២០	អនុសេនីយ៍ត្រី	សាំង	សារ៉ាវុធ	អត្តលេខ	០៥៦៩៣៦	ជំនួយការជីវពល សឹករងក្រុងកំពុងឆ្នាំង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២១	នាយចំណង់	ឈួរ	ច័ន្ទណារី	អត្តលេខ	០៥៦៩២៣	ជំនួយការបំរើការ លេខាធិការដ្ឋាន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២២	នាយចំណង់	ឈុន	សំណាង	អត្តលេខ	១៣៩០៣៣	ជំនួយការ ការិយាល័យបច្ចេកទេស តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
២៣	នាយចំណង់	គុណា	សុធា	អត្តលេខ	០៦៣៦៨៩	ជំនួយការចលនូបត្ថម្ភ ផ្នែកសឹករងមុខកំពូល តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្ដាល
២៤	នាយចំណង់	សំ	សុគា	អត្តលេខ	០៥៦៧៥១	ជំនួយការចលនូបត្ថម្ភ ផ្នែកសឹករងពញាឮ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្ដាល
២៥	នាយចំណង់	ខ៊ាន់	សម្ភស្ស	អត្តលេខ	១៤៩៩០០	ជំនួយការលិខិតស្នាម លេខាធិការ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្ដាល
២៦	ព្រិន្ទបាលឯក	យ៉ន	យ៉ុង	អត្តលេខ	០៩១៥៩៣	មេបញ្ជាការរង ផ្នែកសឹករងល្វាឯម តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្ដាល
២៧	ព្រិន្ទបាលឯក	ទូ	សារ៉េត	អត្តលេខ	០៩១៥៧១	មេបញ្ជាការខ១ គ១ ផ្នែកសឹករងកោះធំ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្ដាល
២៨	ព្រិន្ទបាលឯក	សែម	ស៊ីនិត	អត្តលេខ	០៥៦៧៤២	មេបញ្ជាការខ២ គថ្មើរជើងលេខ១ ផ្នែកសឹករងកោះធំ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកណ្ដាល
២៩	ព្រិន្ទបាលឯក	សាន	ឡឿន	អត្តលេខ	១៣៣៩៨៣	បុគ្គលិក ផ្នែកបញ្ជូនសារ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣០	ព្រិន្ទបាលឯក	ឈុំ	ដារ៉ា	អត្តលេខ	០៩១៨៦៣	ជំនួយការការិយាល័យហ្វឹកហ្វឺន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣១	ព្រិន្ទបាលឯក	ម៉េន	គឹម	អត្តលេខ	១៣៩០៧០	នាយក្រុម២ អនុសេនាតូច១ អនុសេនាធំ១ វរសេនាតូច១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣២	ព្រិន្ទបាលឯក	ផល្លា	សុវណ្ណា	អត្តលេខ	០៨៤៩៦១	មេបញ្ជាការរង ខ.គាំទ្រ វរសេនាតូច១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៣	ព្រិន្ទបាលឯក	អ៊ុក	សំអេង	អត្តលេខ	១១៣២៨៧	បុគ្គលិកចលនូបត្ថម្ភ សឹករងកំពង់ត្រឡាច តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៤	ព្រិន្ទបាលឯក	ម៉ុត	ឌីន	អត្តលេខ	២១៩៦០៧	បុគ្គលិក ចលនូបត្ថម្ភ សឹករងកំពង់ត្រឡាច តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៥	ព្រិន្ទបាលឯក	ជុំ	ឡុង	អត្តលេខ	១១៣២៨១	បុគ្គលិកពេទ្យបឋម សឹករងកំពង់ត្រឡាច តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៦	ព្រិន្ទបាលឯក	ហ៊ី	ដេត	អត្តលេខ	២១៩៥៦៦	បុគ្គលិកចលនូបត្ថម្ភ សឹករងក្រុងជលគិរី តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៧	ព្រិន្ទបាលឯក	សុខ	ឃួត	អត្តលេខ	០៩១៨៣៨	បុគ្គលិកហ្វឹកហ្វឺន សឹករងក្រុងកំពង់ឆ្នាំង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង

៣៨	ព្រិន្ទបាលឯក	ឡឿន	តារិទុធ	អត្តលេខ	១១៣៣៩៩	បុគ្គលិក ចលនុប្បត្ថម្ភ សឹករងសាមគ្គីមានជ័យ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៣៩	ព្រិន្ទបាលឯក	អ៊ឹម	សុផាន់ណារ៉ា	អត្តលេខ	០៩១៧០១	បុគ្គលិក ការិយាល័យទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤០	ព្រិន្ទបាលឯក	ចាប	សុវណ្ណា	អត្តលេខ	០៨៤៨៩៩	បុគ្គលិក ការិយាល័យទី២ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤១	ព្រិន្ទបាលឯក	អ៊ឺ	សុជា	អត្តលេខ	០៨៥០១៦	បុគ្គលិកលិខិតស្នាម លេខាធិការដ្ឋាន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤២	ព្រិន្ទបាលឯក	យ៉ង់	សុផាន់ណារិទ្ធ	អត្តលេខ	១១៣៣០១	បុគ្គលិកពេទ្យបឋម គិលានដ្ឋាន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤៣	ព្រិន្ទបាលឯក	ឌុន	សីលា	អត្តលេខ	១៣៣២៦០	បុគ្គលិកពេទ្យបឋម គិលានដ្ឋាន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤៤	ព្រិន្ទបាលឯក	នេម	ស៊ីណាត	អត្តលេខ	១១៣៣៤៥	បុគ្គលិកពេទ្យបឋម គិលានដ្ឋាន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤៥	ព្រិន្ទបាលឯក	គង់	សុវត្ថី	អត្តលេខ	១០៨២១៨	បុគ្គលិកបំរើការ លេខាធិការដ្ឋាន តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤៦	ព្រិន្ទបាលឯក	ឈាត	ណារុណ	អត្តលេខ	០៩១៨៣៨	បុគ្គលិក ការិយាល័យទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤៧	ព្រិន្ទបាលឯក	គុជ	ចិន្តា	អត្តលេខ	១១៣៤០៩	បុគ្គលិក ការិយាល័យទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤៨	ព្រិន្ទបាលឯក	មាន	ស៊ីម	អត្តលេខ	០៩១៧១៣	បុគ្គលិក ការិយាល័យទី៣ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៤៩	ព្រិន្ទបាលឯក	ឡេង	សារ៉ាវ័ន្ត	អត្តលេខ	០៨៤៩៩៩	បុគ្គលិកពេទ្យបឋម វរសេនាតូចលេខ១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង
៥០	ព្រិន្ទបាលឯក	ខុន	សុភ័ស	អត្តលេខ	១១៣៣៣៦	បុគ្គលិក ពេទ្យបឋម កងអនុសេនាធំ៥ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ឆ្នាំង

មាត្រា ២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ និងមេបញ្ជាការកងទ័ពជើងគោក ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា១ និងមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ:...៤៧..អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ
រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់មេបញ្ជាការកងទ័ពជើងគោក

សម្រេច

មាត្រា ១.-

បំពាក់ **មេដាយការងារ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូននាយទាហាន និងនាយទាហានរង ចំនួន១១២រូប ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការបំពេញភារកិច្ចបម្រើជាតិមាតុភូមិ កន្លងមក ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម ៖

ក-មេដាយមាសការងារ

១-	អនុសេនីយ៍ឯក	**សុខ**	**សាមាន**	អត្តលេខ	០២៦៨០៩	ជំនួយការការិយាល័យហ្វឹកហ្វឺន កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២-	អនុសេនីយ៍ទោ	**ស្រី**	**ពិសិដ្ឋ**	អត្តលេខ	០២៦៨០៩	ជំនួយការរដ្ឋបាល វរសេនាតូចលេខ១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៣-	អនុសេនីយ៍ទោ	**ឃុន**	**ខៀវ**	អត្តលេខ	២០៩៤២៣	មេបញ្ជាការអនុសេនាធំទី២ វរសេនាតូចលេខ១១៤ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៤-	អនុសេនីយ៍ទោ	**អ៊ិន**	**ពិសិដ្ឋ**	អត្តលេខ	០៦២២៣០	មេបញ្ជាការរងអនុសេនាធំទី១ វរសេនាតូចលេខ១១១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៥-	អនុសេនីយ៍ទោ	**អៀង**	**សុគន្ធា**	អត្តលេខ	០៩៤៧០៧	ជំនួយការគិលានដ្ឋាន កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

៦-	អនុសេនីយ៍ទោ	សុខ	អូន	អត្តលេខ	១៣៧៧៥៣	មេបញ្ជាការរងអនុសេនាធំដឹកជញ្ជូន កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៧-	អនុសេនីយ៍ទោ	ឡី	សុផល	អត្តលេខ	១៥៨៧៧០	មេបញ្ជាការអនុសេនាធំដឹកជញ្ជូន កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៨-	អនុសេនីយ៍ទោ	គីម	សារុំ	អត្តលេខ	២០៩៥២១	មេបញ្ជាការរងអនុសេនាធំកាំភ្លើងធំ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៩-	អនុសេនីយ៍ទោ	ប៉ាក	សារិន	អត្តលេខ	១៤២៦៨៩	ជំនួយការការិយាល័យបច្ចេកទេស កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១០-	អនុសេនីយ៍ត្រី	ពៅ	ច្រាឆ្លា	អត្តលេខ	២០៩៥២១	មេបញ្ជាការរងអនុសេនាធំកាំភ្លើងធំ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១១-	អនុសេនីយ៍ត្រី	ហ៊ី	ផល្លី	អត្តលេខ	១៤២៨៧៥	ជំនួយការការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១២-	អនុសេនីយ៍ត្រី	អ៊ីង	សក្តិ	អត្តលេខ	១៧៨៦៨៩	មេបញ្ជាការរងអនុសេនាធំស៊ើបការណ៍ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៣-	អនុសេនីយ៍ត្រី	ខែម	ផល្លី	អត្តលេខ	១៣៧៩៦៥	ជំនួយការចលនូបត្ថម្ភ វរសេនាតូចលេខ១១១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៤-	អនុសេនីយ៍ត្រី	សិទ្ធិ	ឧត្តម	អត្តលេខ	១៨៦៨៨៩	មេបញ្ជាការរង អ.ធំទី១ វរសេនាតូចលេខ១១១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៥-	អនុសេនីយ៍ត្រី	ប៊ុត	សំអុល	អត្តលេខ	០៦៥៤៤៥	មេ.ការអ.តូច១ អ.ធំ១ វរសេនាតូចលេខ១១១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៦-	អនុសេនីយ៍ត្រី	ដួង	ជីវ័ន្ត	អត្តលេខ	១១០៦០៦	ជំនួយការការិយាល័យទី១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៧-	អនុសេនីយ៍ត្រី	សេង	ហេង	អត្តលេខ	២០៩៤៨៣	មេបញ្ជាការរង អ.ធំការពារអាកាស កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៨-	អនុសេនីយ៍ត្រី	ញឹម	ណាត	អត្តលេខ	១៤២៧៣៩	មេ.ការរង អ.ធំទី១ វរសេនាតូចលេខ១១៤ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៩-	នាយចំណង់	ប៊ុត	សំអាង	អត្តលេខ	១៤២៧២៥	មេ.ការរងអ.តូច២ អ.ធំ១ វរសេនាតូចលេខ១១១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២០-	នាយចំណង់	ម៉ក់	ស៊ីធា	អត្តលេខ	១៣៧៨១៨	មេ.ការ អ.ធំការពារ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២១-	នាយចំណង់	ហង្ស	ធី	អត្តលេខ	១៣៧៩៧៧	មេ.ការ អ.គ២ អ.ធំ៣ វរសេនាតូចលេខ១១១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២២-	នាយចំណង់	សោម	មាស	អត្តលេខ	០៦៥០២២	ជំនួយការការិយាល័យទី២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២៣-	នាយចំណង់	ប៊ុន	លីឈាន់	អត្តលេខ	១៩០៥១៦	មេ.ការ អ.តូចស៊ើបការ ការពារ វ.តូចលេខ១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២៤-	នាយចំណង់	លួន	លីណា	អត្តលេខ	១៥៨៨៥០	មេ.ការ អ.តូច២ អ.ធំ១ វ.តូចលេខ១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២៥-	នាយចំណង់	ដើង	សារុំ	អត្តលេខ	១៧៨៧៣០	មេ.ការរង អ.តូចDKZ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

២៦- នាយចំណង់ ហេង លៀម អត្តលេខ ១៣៨០៥០ មេ.ការរង អ.តូចស៊ើបការណ៍ការពារ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

២៧- ព្រិន្ទបាលឯក ម៉ូង រឿន អត្តលេខ ០៦៥០២៥ បុគ្គលិកហ្វឹកហ្វឺន វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

២៨- ព្រិន្ទបាលឯក ពៅ ទូច អត្តលេខ ១៣៤៨១៣ នាយក្រុមអ.តូច៣ អ.ធំ២ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

២៩- ព្រិន្ទបាលឯក មុំ ចន្ទរឿន អត្តលេខ ១៤៥៩២០ មេ.ការអ.តូច១ អ.ធំកាំភ្លើងធំ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

៣០- ព្រិន្ទបាលឯក សៀង ស៊ុយ អត្តលេខ ១៩០៧២៦ បុគ្គលិកបំរើការ អ.ធំ៣ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

៣១- ព្រិន្ទបាលឯក សាន់ ម៉ុន អត្តលេខ ១៣៤៨០៥ យុទ្ធជន អ.តូច១ អ.ធំ១ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

៣២- លោក ចៅ ជីវ៉ា សប្បុរសជន

៣៣- លោក ហេង សំណាង សប្បុរសជន

៣៤- លោក ហុង ហួត សប្បុរសជន

៣៥- លោក ឡាន់ ទិមុល សប្បុរសជន

៣៦- លោក ឃឹម វ៉ាន់ឆា សប្បុរសជន

ខ-មេដាយប្រាក់ការងារ

១- អនុសេនីយ៍ទោ ហោ ដារ៉ា អត្តលេខ ១៤២៧៥៧ មេបញ្ជាការរង អ.ធំបញ្ជូនសារ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

២- អនុសេនីយ៍ទោ រ៉េត សារ៉ា អត្តលេខ ១៣៨០៥៣ មេបញ្ជាការរង អ.ធំ២ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

៣- អនុសេនីយ៍ទោ ទំសែម សំអាត អត្តលេខ ២២៨២៥៩ មេបញ្ជាការរង អ.ធំគាំទ្រ វ.តូចលេខ១១៤ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

៤- អនុសេនីយ៍ត្រី អ៊ឹម សុជាតិ អត្តលេខ ១៣៨០៤៥ ជំនួយការហ្វឹកហ្វឺន វរសេនាតូចលេខ១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

៥- អនុសេនីយ៍ត្រី សំ សឹង អត្តលេខ ១៥៨៤៧២ មេបញ្ជាការរងអ.តូច១ អ.ធំ៣ វ.តូចលេខ១១១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

៦- នាយចំណង់ ឃី សាទី អត្តលេខ ១៧៨៧៥២ មេបញ្ជាការរងអ.តូចត្បាល់៨២ម.ម អ.ធំគាំទ្រ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

៧- នាយចំណង់ ម៉ែន សុភា អត្តលេខ ០៩៣៩៦៩ មេបញ្ជាការរងអ.តូចកាំភ្លើងយន្ត អ.ធំគាំទ្រ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

៨- នាយចំណង់ សុត ទី អត្តលេខ ០៦៥៨៣៤ មេបញ្ជាការរងអ.តូច១ អ.ធំ៣ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

៩- នាយចំណង់ ស៊ិន ឧទ្ធរ អត្តលេខ ១៣៨០៣៨ ជំនួយការវិស្វកម្ម វរសេនាតូចលេខ១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

១០-	នាយចំណង់	អ៊ុយ	ប្រុស	អត្តលេខ	០៦៥៨៧១	ជំនួយការបញ្ជូនសារ វរសេនាតូចលេខ១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១១-	នាយចំណង់	ទណ្ឌ	ណា	អត្តលេខ	១៩០១២៧	មេ.ការរង អ.តូចស៊ើបការណ៍ការពារ វរសេនាតូចលេខ១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១២-	នាយចំណង់	កែវ	សារិទ្ធ	អត្តលេខ	១៧៨៧០៤	មេ.ការរងអ.តូច៣ អ.ធំ១ វរសេនាតូចលេខ១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៣-	នាយចំណង់	ឡើក	ខ្លា	អត្តលេខ	១៥៨៨១៨	ជំនួយការពេទ្យ វរសេនាតូចលេខ១១៤ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៤-	នាយចំណង់	ស៊ុន	ម៉ុនថៃ	អត្តលេខ	០៩៥៥៣៤	ជំនួយការប្រតិបត្តិការសឹក វរសេនាតូចលេខ១១៤ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៥-	នាយចំណង់	យុត	សារ៉ាត់	អត្តលេខ	០៨៩៦០៤	មេបញ្ជាការរង អ.ធំ១ វរសេនាតូចលេខ១១៤ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៦-	នាយចំណង់	អ៊ុត	ផល្លា	អត្តលេខ	១៣៧២៥៣	មេ.ការរង អ.ធំ៣ វរសេនាតូចលេខ១១៤ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៧-	នាយចំណង់	ទូច	ទណ្ឌ	អត្តលេខ	០៩៥៧១៩	មេបញ្ជាការរង អ.តូចកាំភ្លើងធំ អ.ធំគាំទ្រ វរសេនាតូចលេខ១១៤ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៨-	នាយចំណង់	ឡេង	ឈុនលី	អត្តលេខ	១៤២៧៦៥	មេបញ្ជាការរង អ.ធំទី៣ វរសេនាតូចលេខ១១៤ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៩-	នាយចំណង់	ញឿង	ឥន្ទី	អត្តលេខ	១៣៧៧០២	មេបញ្ជាការរង អ.តូច១ អ.ធំស៊ើបការណ៍ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២០-	ព្រិន្ទបាលឯក	ឃួន	ខុន	អត្តលេខ	២០៩៤៦៥	ជំនួយការការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២១-	ព្រិន្ទបាលឯក	សឿន	សុញ៉ា	អត្តលេខ	១៦៧៧២៨	មេបញ្ជាការរង អ.តូច២ អ.ធំ១ វរសេនាតូចលេខ១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២២-	ព្រិន្ទបាលឯក	ឌុល	ឌុច	អត្តលេខ	១៧៨៧២៤	នាយក្រុមអ.តូចត្បាល់៨២ អ.ធំគាំទ្រ វ.តូច១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២៣-	ព្រិន្ទបាលឯក	យន	សុមុន	អត្តលេខ	១៧៨៧៤៦	បុគ្គលិករដ្ឋបាល វរសេនាតូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២៤-	ព្រិន្ទបាលឯក	ហែម	សំអាន	អត្តលេខ	១៩០៧៥២	នាយក្រុមអ.តូច២ អ.ធំ១ វ.តូច១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២៥-	ព្រិន្ទបាលឯក	សែម	សាន	អត្តលេខ	១៤០៧៨៩	បុគ្គលិកបំរើការ អ.ធំ១ វ.តូច១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២៦-	ព្រិន្ទបាលឯក	មឿយ	កេត	អត្តលេខ	១៥១៩៣៥	មេបញ្ជាការរង អ.តស៊ើបការណ៍ការពារ វ.តូច១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២៧-	ព្រិន្ទបាលឯក	ម៉ុច	ម៉ៃ	អត្តលេខ	១៩០៥៥២	នាយពួក អ.តស៊ើបការណ៍ការពារ វ.តូច១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

គ-មេដាយសំរឹទ្ធការងារ

១-	វរសេនីយ៍ត្រី	មាស	សឿន	អត្តលេខ	០២៦៧៧០	នាយឯកទេសគីមីសាស្ត្រ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២-	អនុសេនីយ៍ទោ	ផាត	ផានិត	អត្តលេខ	០៥៨៧០១	ជំនួយការ ការិយាល័យទី៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៣-	អនុសេនីយ៍ទោ	ឈុន	សុវណ្ណារិទ្ធ	អត្តលេខ	១៥៨៧៧៦	មេបញ្ជាការរង អ.ធំ២ វ.តូចលេខ១១៤ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៤-	អនុសេនីយ៍ត្រី	មួន	ម៉ី	អត្តលេខ	១៥៨៨៩៥	មេបញ្ជាការ អ.តូច២ អ.ធំ៣ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៥-	នាយចំណង់	សែម	ចំរើន	អត្តលេខ	១៣៧៧០៩	ជំនួយការលេខាធិការដ្ឋាន កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៦-	នាយចំណង់	សំ	ផានី	អត្តលេខ	១៣៧៧០៨	ជំនួយការលេខាធិការដ្ឋាន កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៧-	នាយចំណង់	ព្រហ្ម	សម្បត្តិ	អត្តលេខ	០៨០០៥៤	មេ.ការរង អ.តូច៣ អ.ធំស៊ើបការណ៍ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៨-	នាយចំណង់	អន	ចន្ថា	អត្តលេខ	១១៥៥៦០	មេ.ការរង អ.តូច២ អ.ធំស៊ើបការណ៍ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៩-	នាយចំណង់	ឈុក	ណារាន	អត្តលេខ	១៤២៧១៨	មេ.ការ អ.តូច៣ អ.ធំស្ពានថ្នល់ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១០-	នាយចំណង់	ទ្រី	សុខុំ	អត្តលេខ	១៤៦១១៦	ជំនួយការការិយាល័យសុខាភិបាល កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១១-	នាយចំណង់	និត្យ	សុធី	អត្តលេខ	២១៧២៧៧	មេ.ការ អ.តូច១ អ.ធំ២ វ.តូចលេខ១១៤ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១២-	នាយចំណង់	លន	សុខ	អត្តលេខ	០៩៥៤៩៦	មេ.ការ អ.តូច១ អ.ធំ១ វ.តូចលេខ១១៤ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៣-	នាយចំណង់	ពុធ	អនុរក្ស	អត្តលេខ	១៣៧៨៣៣	ជំនួយការ ការិយាល័យទី១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៤-	នាយចំណង់	សំរិត	រ៉េត	អត្តលេខ	១៧៨៧៤៩	មេ.ការ អ.តូច២ អ.ធំ២ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៥-	នាយចំណង់	គីម	ណារ៉ាង	អត្តលេខ	១៧៨៧២៣	មេ.ការរង អ.តូច១ អ.ធំ៣ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៦-	នាយចំណង់	គួ	មិត	អត្តលេខ	១៧៨៦៩១	មេ.ការរង អ.តូច២ អ.ធំ១ វ.តូចលេខ១១១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៧-	នាយចំណង់	មេត	ជឿន	អត្តលេខ	០៩៥០៦២	ជំនួយការពេទ្យ វ.តូចលេខ១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៨-	ព្រិន្ទបាលឯក	ហ៊ិន	ចាន់ថុល	អត្តលេខ	១៣៧៩៥៥	នាយក្រុម អ.តូចត្បាល់៨២មម អ.ធំគាំទ្រ វ.តូចលេខ១១១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
១៩-	ព្រិន្ទបាលឯក	ស៊ិន	ចន្ធា	អត្តលេខ	១៣៧៩៧២	បុគ្គលិកពេទ្យ អ.ធំ១ វ.តូចលេខ១១១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២០-	ព្រិន្ទបាលឯក	សន	សុផា	អត្តលេខ	១៣៧៩៥៦	នាយក្រុម អ.តូច១ អ.ធំ១ វ.តូចលេខ១១១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២១-	ព្រិន្ទបាលឯក	សោម	សុផល	អត្តលេខ	១៤០៨៤៥	នាយក្រុម អ.តូច៣ អ.ធំ២ វ.តូចលេខ១១១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

២២-	ព្រិន្ទបាលឯក	មាស	សាខ៊ុន	អត្តលេខ	២០៩៥២៧	មេបញ្ជាការរង អ.តូច៣ អ.ធំ៣ វ.តូចលេខ១១៤ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២៣-	ព្រិន្ទបាលឯក	ស៊ឹប	ហេន	អត្តលេខ	០៩០១១៩	មេបញ្ជាការរង អ.តូចស៊ើបការណ៍ការពារ វ.តូចលេខ១១៤ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២៤-	ព្រិន្ទបាលឯក	ម៉ែន	សុខុម	អត្តលេខ	១៩០៦៥៩	មេបញ្ជាការ អ.តូចកាំភ្លើងយន្ត អ.ធំគាំទ្រ វ.តូចលេខ១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២៥-	ព្រិន្ទបាលឯក	សែម	មូណារ៉ា	អត្តលេខ	១៧៨៧០០	នាយក្រុម អ.តូចកាំភ្លើងយន្ត អ.ធំគាំទ្រ វ.តូចលេខ១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២៦-	ព្រិន្ទបាលឯក	ហ៊ត	មីន	អត្តលេខ	១៤០៧៦៧	បុគ្គលិកបំរើការ អ.ធំ១ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១
២៧-	ព្រិន្ទបាលឯក	ចាន់	សាន	អត្តលេខ	១៨៦៨២៨	បុគ្គលិកបំរើការ អ.ធំ១ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១
២៨-	ព្រិន្ទបាលឯក	ឈុម	គន	អត្តលេខ	១៨៦៨២៩	នាយក្រុម អ.តូច១ អ.ធំ២ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
២៩-	ព្រិន្ទបាលឯក	ហ៊ិន	ម៉ៅ	អត្តលេខ	០៨៣៣៨១	បុគ្គលិកបំរើការ អ.ធំគាំទ្រ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៣០-	ព្រិន្ទបាលឯក	ម៉ម	រឿប	អត្តលេខ	១៩០៧២៣	នាយក្រុមរង អ.តូចស៊ើបការណ៍ការពារ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៣១-	ព្រិន្ទបាលឯក	ហែម	ស្លា	អត្តលេខ	១៣៧៧១៩	បុគ្គលិកបំរើការ វ.តូចលេខ១១៣ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៣២-	ព្រិន្ទបាលឯក	រ៉ែន	ម៉េត	អត្តលេខ	២២៨៥៤៦	នាយក្រុម អ.ធំដឹកជញ្ជូន កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៣៣-	ព្រិន្ទបាលឯក	ឌូ	ចាន់តារៈ	អត្តលេខ	១៦៨៩០៩	នាយក្រុម អ.ធំដឹកជញ្ជូន កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៣៤-	ព្រិន្ទបាលឯក	យស	គា	អត្តលេខ	១៤៦៦៥៩	នាយក្រុម អ.ធំការពារ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៣៥-	ព្រិន្ទបាលឯក	យូ	សៅរិទ្ធ	អត្តលេខ	០៦០០៩៣	មេ.ការ អ.តូច២ អ.ធំស៊ើបការណ៍ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៣៦-	ព្រិន្ទបាលឯក	អោម	ញ៉ិល	អត្តលេខ	១៥៨៩៩៧	នាយក្រុម អ.តូច២ អ.ធំស៊ើបការណ៍ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៣៧-	ព្រិន្ទបាលឯក	អ៊ុំ	ត្រីម៉ា	អត្តលេខ	០៧៧១៥៦	បុគ្គលិកពេទ្យសង្គ្រោះ អ.ធំការពារអាកាស កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៣៨-	ព្រិន្ទបាលឯក	ខែត	សុខុន	អត្តលេខ	១៥១៧៥៣	នាយក្រុម អ.តូច៣ អ.ធំការពារអាកាស កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៣៩-	ព្រិន្ទបាលឯក	ឌឹម	ទី	អត្តលេខ	១៣៧៨៣៤	មេបញ្ជាការរង អ.តូច២ អ.ធំបញ្ជូនសារ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៤០-	ព្រិន្ទបាលឯក	ខាន់	រីន	អត្តលេខ	១៤០៨៣៦	នាយក្រុម អ.តូច២ អ.ធំបញ្ជូនសារ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៤១-	ព្រិន្ទបាលឯក	គង់	ចន្ថា	អត្តលេខ	១៨៦៩១៥	បុគ្គលិកបំរើការ គិលានដ្ឋាន កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

៤២-	ព្រិន្ទបាលទោ	ហាឡ	ម៉ុនថាច	អត្តលេខ	១៣៧៩៨០	នាយក្រុមរង អ.តូច៣ អ.ធំ៣ វ.តូច១១១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៤៣-	ព្រិន្ទបាលទោ	អ៊ិន	ពៅ	អត្តលេខ	១៣៨០១៤	នាយក្រុម អ.តូចស៊ើបការណ៍ការពារ វរសេនាតូច១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៤៤-	ព្រិន្ទបាលទោ	ហ៊ើ	ឧុទ្ធី	អត្តលេខ	១៩០៦៥៥	នាយក្រុម អ.តូចស៊ើបការណ៍ការពារ វរសេនាតូច១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៤៥-	ព្រិន្ទបាលទោ	ឃិន	ចិត្រា	អត្តលេខ	០៨៦៦២០	នាយក្រុមរង អ.តូច២ អ.ធំ១ វរសេនាតូច១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៤៦-	ព្រិន្ទបាលទោ	ហ៊ើ	សាទិ	អត្តលេខ	១៩០៦២០	នាយក្រុមរង អ.តូច២ អ.ធំ៣ វ.តូច១១២ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៤៧-	ព្រិន្ទបាលទោ	មិត្ត	ច័ន្ទ	អត្តលេខ	១៥០៩៥២	នាយក្រុម អ.តូច២ អ.ធំកាំភ្លើងធំ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៤៨-	ពលបាលឯក	ណុប	សំអូន	អត្តលេខ	១៣៧៩៩៣	នាយពួក អ.តូច៣ អ.ធំ៣ វរសេនាតូច១១១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១
៤៩-	ពលបាលឯក	ខាត់	ហួត	អត្តលេខ	១០៨៦៦៨	នាយពួក អ.តូច១ អ.ធំ១ វរសេនាតូច១១១ កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ១១

មាត្រា ២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ និងមេបញ្ជាការកងទ័ពជើងគោក ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:
- -ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- -អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- -អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- -អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- -អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- -ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- -ដូចមាត្រា១ និងមាត្រា២
- -រាជកិច្ច
- -ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ ១៥០០......សហវ.ប្រក

រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី២៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣

ប្រកាស

ស្តីពី

ការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃនាយកដ្ឋាននិងអង្គភាពក្រោមឱវាទ អគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៩៦ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងនិងរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋាន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៨៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៨១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតការត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុលើការចំណាយថវិការដ្ឋនៅតាមក្រសួង ខេត្ត ក្រុង ក្រុងស្វយ័ត រាជធានីភ្នំពេញ និងអង្គភាពសាធារណៈរដ្ឋបាល
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៨២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៥ ស្តីពីបទបញ្ជាទូទៅនៃគណនេយ្យសាធារណៈ
- យោងតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

ជំពូកទី១

បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

ផ្លូវលេខ ៩២ សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា
St.92, Sangkat Wat Phnom, khan Daun Penh, Phnom Penh, CAMBODIA.
www.mef.gov.kh
ទូរស័ព្ទ : ៨៥៥-២៣-៧២៤ ៦៦៤ ទូរសារ : ៨៥៥-២៣-៤២៧ ៧៩៨
Phone : 855-23-724 664 Fax : 855-23-427 798
mef_adm@yahoo.com

ប្រការ១.-

ប្រកាសនេះ មានគោលដៅកំណត់អំពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃនាយកដ្ឋាននិងអង្គភាពក្រោមឱវាទអគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា។

ប្រការ២.-

ប្រកាសនេះ មានគោលបំណងដូចខាងក្រោម ÷

- រៀបចំបេសកកម្មនិងរចនាសម្ព័ន្ធរបស់នាយកដ្ឋាននិងអង្គភាពក្រោមឱវាទអគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- រៀបចំមុខងារនិងភារកិច្ចរបស់នាយកដ្ឋាននិងអង្គភាពក្រោមឱវាទអគ្គនាយកដ្ឋានថវិកានៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- ធានាគុណភាពនិងប្រសិទ្ធភាពនៃលទ្ធផលបំពេញការងារ ក្នុងវិស័យថវិកា។

ប្រការ៣.-

ប្រកាសនេះ មានវិសាលភាពអនុវត្ត ចំពោះគ្រប់នាយកដ្ឋាននិងអង្គភាពក្រោមឱវាទអគ្គនាយកដ្ឋានថវិកានៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ។

ជំពូកទី២
អំពីបេសកកម្មនិងរចនាសម្ព័ន្ធ

ប្រការ៤.-

អគ្គនាយកដ្ឋានថវិកាបំពេញមុខងារជាសេនាធិការឱ្យក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ លើបេសកកម្មគ្រប់គ្រងថវិកាជាតិ ហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការ និងបំណុលរដ្ឋ ក្នុងគោលដៅធានាឱ្យមានការបែងចែក និងប្រើប្រាស់ធនធានថវិការដ្ឋ ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ភាពស័ក្តិសិទ្ធិ និងចីរភាព។

ប្រការ៥.-

អគ្គនាយកដ្ឋានថវិកាមានភារកិច្ចដូចតទៅ ÷

- កសាងសេចក្តីព្រាងច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ ច្បាប់កែតម្រូវ និងបទបញ្ញាហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ
- រៀបចំការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ ច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុ បទបញ្ញាហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ និងច្បាប់ដែលមានការពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត
- ចូលរួមក្នុងការងារកសាងសេចក្តីព្រាងច្បាប់ទូទាត់ថវិកា
- រៀបចំកម្មវិធីចំណាយសាធារណៈទៀងទាត់ ដោយផ្អែកលើកម្មវិធីចំណូលសាធារណៈ ដែលត្រូវបានរៀបចំដោយមានការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយអង្គភាពពាក់ព័ន្ធនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- អនុវត្តការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានសម្រាប់ដំណើរការជាប្រចាំ និងសម្រាប់គម្រោងវិនិយោគសាធារណៈរបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន ដោយផ្អែកលើច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ ច្បាប់កែតម្រូវ លិខិតបទដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ និងកម្មវិធីវិនិយោគប្រចាំឆ្នាំ ដែលបានទទួលការអនុម័តរួច
- ត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុលើការអនុវត្តចំណាយថវិការបស់រដ្ឋបាលថ្នាក់ជាតិ

- ចូលរួមសហការជាមួយក្រសួង ស្ថាប័ន ក្នុងការត្រួតពិនិត្យនិងតាមដានលើការអនុវត្តនីតិវិធីចំណាយ របស់រដ្ឋបាលថ្នាក់ជាតិ រួមទាំងថវិកាហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការ
- រៀបចំអាទិភាពវិនិយោគប្រចាំឆ្នាំ សម្រាប់គោលបំណងថវិកានីយកម្មលើគម្រោងវិនិយោគសាធារណៈ ដោយសហការជាមួយក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ
- រៀបចំនិងចរចាលើរាល់កិច្ចព្រមព្រៀងរបស់រដ្ឋ ពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានឥតសំណង ការទទួលហិរញ្ញប្បទានឥតសំណង ការឱ្យប្រាក់គេខ្ចី ការខ្ចីប្រាក់ពីគេ ព្រមទាំងកាតព្វកិច្ចហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត
- គ្រប់គ្រងនិងសម្របសម្រួលការអនុវត្តគម្រោងហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការ
- គ្រប់គ្រងបំណុលរបស់រដ្ឋ
- ចូលរួមក្នុងការរៀបចំនិងអនុវត្តគោលនយោបាយអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជន
- ចូលរួមរៀបចំ តាមដាន និងត្រួតពិនិត្យលើការអនុវត្តគម្រោង ឬកិច្ចព្រមព្រៀង ឬកិច្ចសន្យាពាក់ព័ន្ធនឹងការវិនិយោគឯកជន ដែលមានការពាក់ព័ន្ធនឹងចំណាយថវិការដ្ឋ ឬកាតព្វកិច្ចបំណុលរបស់រដ្ឋ
- សហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ ជាមួយអង្គភាពពាក់ព័ន្ធនៃអង្គការហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍នានា។

ប្រការ៦.-

អគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា មាននាយកដ្ឋានក្រោមឱវាទចំនួន ៥ ដូចខាងក្រោម ÷

១. នាយកដ្ឋានកិច្ចការទូទៅ

២. នាយកដ្ឋានថវិកានីយកម្ម

៣. នាយកដ្ឋានហិរញ្ញកិច្ច

៤. នាយកដ្ឋានវិនិយោគ

៥. នាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការនិងគ្រប់គ្រងបំណុល។

ប្រការ៧.-

នាយកដ្ឋាននីមួយៗ ដឹកនាំដោយប្រធានមួយរូប ដែលអមដោយអនុប្រធានមួយចំនួនជាជំនួយការ។

ការិយាល័យនីមួយៗ ដឹកនាំដោយប្រធានមួយរូប ដែលអមដោយអនុប្រធានមួយចំនួនជាជំនួយការ។

អង្គការលេខរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា ត្រូវបានកំណត់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី១ នៃប្រកាសនេះ។

ជំពូកទី៣

នាយកដ្ឋានកិច្ចការទូទៅ

ប្រការ៨.-

នាយកដ្ឋានកិច្ចការទូទៅ បំពេញមុខងារជាសេនាធិការឱ្យអគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា លើការងារគ្រប់គ្រងកិច្ចការទូទៅដោយមានតួនាទីនិងភារកិច្ចដូចតទៅ÷

- ជាលេខាធិការដ្ឋានរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- ជាច្រកចេញ-ចូល សម្រាប់ឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការងាររបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- ជាកន្លែងតម្កល់ឯកសារនិងលិខិតស្នាមផ្សេងៗរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន

- ទទួលបន្ទុកការងារពិធីការ និងទំនាក់ទំនងសាធារណៈរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- ដឹកនាំការលើកគម្រោងថវិកានិងទទួលបន្ទុកការងារគណនេយ្យរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន នៅពេលអគ្គនាយកដ្ឋានក្លាយជាអង្គភាពថវិកា
- គ្រប់គ្រងមន្ត្រីរាជការនិងមន្ត្រីជាប់កិច្ចសន្យារបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- សម្របសម្រួលនិងរៀបចំកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលផ្សេងៗរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- សម្របសម្រួលនិងរៀបចំកម្មវិធីប្រជុំទៀងទាត់ និងរៀបចំរបាយការណ៍នៃកិច្ចប្រជុំរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- រៀបចំ គ្រប់គ្រង និងថែរក្សាប្រព័ន្ធព័ត៌មានវិទ្យារបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- រៀបចំនិងគ្រប់គ្រងគេហទំព័ររបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- សម្របសម្រួលនិងប្រមូលសរុបលទ្ធផលការងារកែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន។

ប្រការ៩.-

នាយកដ្ឋានកិច្ចការទូទៅ មានការិយាល័យក្រោមឱវាទចំនួន ២ ដូចខាងក្រោម÷

១. ការិយាល័យរដ្ឋបាលនិងបុគ្គលិក

២. ការិយាល័យព័ត៌មានវិទ្យានិងសរុប។

ប្រការ១០.-

ការិយាល័យរដ្ឋបាលនិងបុគ្គលិកមានភារកិច្ចដូចតទៅ÷

- ជាច្រកចេញ-ចូលសម្រាប់ឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការងាររបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- រៀបចំលិខិតស្នាមរដ្ឋបាលនិងបោះពុម្ពឯកសារផ្សេងៗ
- ទទួលបន្ទុកការងារពិធីការនិងទំនាក់ទំនងសាធារណៈរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- រៀបចំគម្រោងស្នើសុំថវិការបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន នៅពេលអគ្គនាយកដ្ឋានក្លាយជាអង្គភាពថវិកា
- គ្រប់គ្រងនិងបែងចែកសម្ភារៈប្រើប្រាស់ ឧបករណ៍ និងមធ្យោបាយផ្សេងៗរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- ទទួលបន្ទុកការងារគណនេយ្យរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន នៅពេលអគ្គនាយកដ្ឋានក្លាយជាអង្គភាពថវិកា
- គ្រប់គ្រងមន្ត្រីរាជការរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន រាប់បញ្ចូលទាំងការគ្រប់គ្រងស្ថិតិ ការលើកយោបល់លើការដំឡើងថ្នាក់និងឋានន្តរស័ក្តិ ការរៀបចំប្រាក់បៀវត្សរ៍ និងការគាំពារផ្សេងៗ
- គ្រប់គ្រងវត្តមានមន្ត្រីរាជការរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- គ្រប់គ្រងស្ថិតិបុគ្គលិកជាប់កិច្ចសន្យានិងបុគ្គលិកអណ្តែតរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- រៀបចំនិងសម្របសម្រួលកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលផ្សេងៗរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន។

ប្រការ១១.-

ការិយាល័យព័ត៌មានវិទ្យានិងសរុបមានភារកិច្ច ដូចតទៅ÷

- ផ្តល់ការគាំទ្រខាងបច្ចេកទេសព័ត៌មានវិទ្យាដល់នាយកដ្ឋាននានាចំណុះអគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា
- រៀបចំនិងធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពគេហទំព័ររបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- គ្រប់គ្រងការរៀបចំ ការដំឡើង និងការថែរក្សាប្រព័ន្ធបណ្តាញ និងការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធអ៊ីនធើណែត នៅក្នុងអគ្គនាយកដ្ឋាន
- រៀបចំនិងបញ្ចូលទិន្នន័យផ្សេងៗ ពាក់ព័ន្ធនឹងចំណាយថវិកាចូលទៅប្រព័ន្ធបណ្តាញ

- ប្រមូលសរុបលទ្ធផលការងារ និងរៀបចំរបាយការណ៍ការងារទៀងទាត់របស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- សម្របសម្រួលការងារកែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន។

ជំពូកទី៤
នាយកដ្ឋានថវិកានីយកម្ម

ប្រការ១២.-

នាយកដ្ឋានថវិកានីយកម្ម បំពេញមុខងារជាសេនាធិការឱ្យអគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា លើការងារថវិកានីយកម្ម ដោយមានភារកិច្ចដូចតទៅ÷

- ដឹកនាំនិងសម្របសម្រួលកិច្ចដំណើរការបច្ចេកទេស ដើម្បីរៀបចំសេចក្តីព្រាងច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំនីមួយៗ រួមទាំងការរៀបចំសារាចរស្តីពីការរៀបចំផែនការយុទ្ធសាស្ត្រថវិកា និងសារាចរស្តីពីការរៀបចំថវិកា សម្រាប់ឆ្នាំនីមួយៗ
- រៀបចំកញ្ចប់តួលេខចំណូល និងចំណាយដំបូងរបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន និង មន្ទីរជំនាញរាជធានី ខេត្ត
- កសាងសេចក្តីព្រាងច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំនីមួយៗ ច្បាប់កែតម្រូវ និងបទបញ្ញានានា
- ចូលរួមរៀបចំគោលនយោបាយចំណាយថវិកា ដោយសហការជាមួយអង្គភាពពាក់ព័ន្ធ
- ចូលរួមក្នុងដំណើរការរៀបចំគោលនយោបាយម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច និងក្នុងការកសាងតារាងប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំខែ
- ចូលរួមរៀបចំគម្រោងក្របខ័ណ្ឌចំណាយរយៈពេលមធ្យម
- ដឹកនាំការរៀបចំកម្មវិធីចំណូល និងចំណាយប្រចាំត្រីមាសរបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន និង មន្ទីរជំនាញរាជធានី ខេត្ត ដើម្បីអនុវត្ត
- ដឹកនាំធ្វើការត្រួតពិនិត្យការអនុវត្តថវិកាពាក់កណ្តាលឆ្នាំ
- ពិនិត្យនិងផ្តល់មតិជូនថ្នាក់ដឹកនាំក្រសួង លើសំណើសុំចលនាឥណទាន និងសំណើសុំបន្ថែមឥណទានរបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន និងមន្ទីរជំនាញរាជធានី ខេត្ត
- ពិនិត្យនិងផ្តល់មតិជូនថ្នាក់ដឹកនាំក្រសួង លើសំណើសុំប្រើឥណទានថវិកាមិនទាន់បែងចែករបស់រាជរដ្ឋាភិបាល
- ប្រមូលសរុបការអនុវត្តនិងប៉ាន់ស្មានការអនុវត្តថវិកាប្រចាំឆ្នាំ
- ចូលរួមផ្តល់យោបល់លើសេចក្តីព្រាងច្បាប់ទូទាត់ថវិការបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន និងមន្ទីរជំនាញរាជធានី ខេត្ត។

ប្រការ១៣.-

នាយកដ្ឋានថវិកានីយកម្ម មានការិយាល័យក្រោមឱវាទចំនួន ៧ ដូចខាងក្រោម ÷

១. ការិយាល័យរដ្ឋបាលនិងសរុបថវិកា

២. ការិយាល័យថវិកាវិស័យរដ្ឋបាលទូទៅ

៣. ការិយាល័យថវិកាវិស័យការពារជាតិ សន្តិសុខ និងសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ

៤. ការិយាល័យថវិកាវិស័យសង្គមកិច្ចទី១

៥. ការិយាល័យថវិកាវិស័យសង្គមកិច្ចទី២

៦. ការិយាល័យថវិកាវិស័យសេដ្ឋកិច្ចទី១

៧. ការិយាល័យថវិកាវិស័យសេដ្ឋកិច្ចទី២។

ប្រការ១៤.-

ការិយាល័យរដ្ឋបាលនិងសរុបថវិកា មានតួនាទីនិងភារកិច្ចដូចតទៅ ÷

- ជាលេខាធិការដ្ឋានរបស់ប្រធាននាយកដ្ឋាន
- ជាច្រកចេញ ចូល សម្រាប់ឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការងាររបស់នាយកដ្ឋាន
- ជាកន្លែងតម្កល់ឯកសារ និងលិខិតស្នាមផ្សេងៗរបស់នាយកដ្ឋាន
- រៀបចំសំណើកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាល និងអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្សរបស់នាយកដ្ឋាន
- សម្របសម្រួលគ្រប់ការិយាល័យចំណុះនាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធនឹងការងាររៀបចំថវិកា តាមដានការអនុវត្តថវិកា និង ប្រមូលផ្តុំទិន្នន័យចំណូលនិងចំណាយថវិកា
- សម្របសម្រួលកិច្ចដំណើរការបច្ចេកទេស ដើម្បីរៀបចំសេចក្តីព្រាងច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ
- សម្របសម្រួលការរៀបចំកម្មវិធីចំណូល ចំណាយប្រចាំត្រីមាស សម្រាប់ការអនុវត្តថវិកា
- ដឹកនាំធ្វើការត្រួតពិនិត្យការអនុវត្តថវិកាពាក់កណ្តាលឆ្នាំ
- ពិនិត្យនិងផ្តល់មតិជូនថ្នាក់ដឹកនាំក្រសួង លើសំណើសុំចលនាឥណទាន និងសំណើសុំបន្ថែមឥណទានរបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន និង មន្ទីរជំនាញរាជធានី ខេត្ត
- ពិនិត្យនិងផ្តល់មតិជូនថ្នាក់ដឹកនាំក្រសួង លើសំណើសុំប្រើឥណទានថវិកាមិនទាន់បែងចែករបស់រាជរដ្ឋាភិបាល
- សម្របសម្រួលការរៀបចំនិងអនុវត្តកម្មវិធីកែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈរបស់នាយកដ្ឋាន។

ប្រការ១៥.-

ការិយាល័យថវិកាវិស័យរដ្ឋបាលទូទៅ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធក្រសួង ស្ថាប័ន រួមទាំងមន្ទីរជំនាញខ្សែបណ្តោយ រាជធានី ខេត្ត ដែលរួមមាន÷ ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង រដ្ឋសភា ព្រឹទ្ធសភា ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងមុខងារសាធារណៈ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ក្រសួងទំនាក់ទំនងជាមួយរដ្ឋសភា ព្រឹទ្ធសភា និងអធិការកិច្ច ក្រសួងការ-បរទេសនិងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ក្រសួងផែនការ គណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត អាជ្ញាធរសវនកម្មជាតិ អង្គភាពប្រឆាំងអំពើពុករលួយ និងក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់។

ប្រការ១៦.-

ការិយាល័យថវិកាវិស័យការពារជាតិ សន្តិសុខ និងសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធក្រសួង ស្ថាប័ន រួមទាំងខ្សែបណ្តោយរាជធានី ខេត្ត ដែលរួមមាន÷ ក្រសួងការពារជាតិ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ក្រសួងយុត្តិធម៌ តុលាការកំពូល សាលាឧទ្ធរណ៍ និងឧត្តមក្រុមប្រឹក្សានៃអង្គចៅក្រម។

ប្រការ១៧.-

ការិយាល័យថវិកាវិស័យសង្គមកិច្ចទី១ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធក្រសួង ស្ថាប័ន រួមទាំងមន្ទីរជំនាញ ខ្សែបណ្តោយ រាជធានី ខេត្ត ដែលរួមមាន÷ ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា ក្រសួងវប្បធម៌និងវិចិត្រសិល្បៈ ក្រសួងព័ត៌មាន ក្រសួងធម្មការ និងសាសនា និងក្រសួងការងារនិងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ។

ប្រការ១៨.-

ការិយាល័យថវិកាវិស័យសង្គមកិច្ចទី២ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធក្រសួង ស្ថាប័ន រួមទាំងមន្ទីរជំនាញ ខ្សែបណ្តោយ រាជធានី ខេត្ត ដែលរួមមាន÷ ក្រសួងសុខាភិបាល ក្រសួងបរិស្ថាន ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា និង

ក្រសួងកិច្ចការនារី។

ប្រការ១៩.-

ការិយាល័យថវិកាវិស័យសេដ្ឋកិច្ចទី១ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធក្រសួង ស្ថាប័ន រួមទាំងមន្ទីរជំនាញខ្សែបណ្តោយ រាជធានី ខេត្ត ដែលរួមមាន÷ ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ក្រសួងសាធារណការនិងដឹកជញ្ជូន និងក្រសួងធនធានទឹកនិងឧតុនិយម។

ប្រការ២០.-

ការិយាល័យថវិកាវិស័យសេដ្ឋកិច្ចទី២ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធក្រសួង ស្ថាប័ន រួមទាំងមន្ទីរជំនាញខ្សែបណ្តោយ រាជធានី ខេត្ត ដែលរួមមាន÷ រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល ក្រសួងឧស្សាហកម្មនិងសិប្បកម្ម ក្រសួងរ៉ែនិងថាមពល ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍ និងក្រសួងទេសចរណ៍។

ប្រការ២១.-

ការិយាល័យថវិកាវិស័យរដ្ឋបាលទូទៅ ការិយាល័យថវិកាវិស័យការពារជាតិ សន្តិសុខ និងសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ ការិយាល័យថវិកាវិស័យសង្គមកិច្ចទី១ ការិយាល័យថវិកាវិស័យសង្គមកិច្ចទី២ ការិយាល័យថវិកាវិស័យសេដ្ឋកិច្ចទី១និង ការិយាល័យថវិកាវិស័យសេដ្ឋកិច្ចទី២ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធក្រសួង ស្ថាប័ន រៀងៗខ្លួន ដោយមានភារកិច្ច ដូចតទៅ÷

- រៀបចំកម្មវិធីចំណូល-ចំណាយប្រចាំត្រីមាសរបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន និងមន្ទីរជំនាញខ្សែបណ្តោយរាជធានី ខេត្ត
- សហការក្នុងកិច្ចដំណើរការបច្ចេកទេស ដើម្បីរៀបចំសេចក្តីព្រាងច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ
- សហការរៀបចំសារាចរស្តីពីការកសាងគម្រោងចំណូលនិងចំណាយថវិកាជាតិប្រចាំឆ្នាំនីមួយៗ
- រៀបចំតួលេខត្រួតពិនិត្យចំណូល-ចំណាយថវិកាឱ្យក្រសួង ស្ថាប័ន និងមន្ទីរជំនាញខ្សែបណ្តោយ រាជធានី ខេត្ត ដើម្បីធ្វើជាមូលដ្ឋានក្នុងការរៀបចំច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ និងដើម្បីអនុវត្ត
- សហការជាមួយមន្ទីរសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីរៀបចំកសាងផែនការថវិកាប្រចាំឆ្នាំរបស់មន្ទីរជំនាញខ្សែបណ្តោយ រាជធានី ខេត្ត
- សហការក្នុងដំណើរការរៀបចំសេចក្តីព្រាងច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំនីមួយៗ
- កត់ត្រា តាមដានជាប្រចាំនិងទៀងទាត់ លើការអនុវត្តថវិការបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន និងមន្ទីរជំនាញខ្សែបណ្តោយ រាជធានី ខេត្ត
- ពិនិត្យនិងផ្តល់យោបល់ លើសំណើចលនាឥណទាន និងសំណើសុំឥណទានបន្ថែមរបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន និងមន្ទីរជំនាញខ្សែបណ្តោយរាជធានី ខេត្ត
- បូកសរុបសភាពការណ៍អនុវត្តថវិកា ប្រចាំខែ ត្រីមាស ឆមាស និងឆ្នាំ
- ចូលរួមផ្តល់យោបល់លើសេចក្តីព្រាងច្បាប់ទូទាត់ថវិកាជាតិប្រចាំឆ្នាំរបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន និងមន្ទីរជំនាញ រាជធានី ខេត្ត។

ជំពូកទី៥

នាយកដ្ឋានហិរញ្ញកិច្ច

ប្រការ២២.-

នាយកដ្ឋានហិរញ្ញកិច្ច បំពេញមុខងារជាសេនាធិការឱ្យអគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា លើការងារហិរញ្ញកិច្ច ដោយមានភារកិច្ច ដូចតទៅ ÷

- អនុវត្តការងារត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុ លើការចំណាយថវិការដ្ឋនៅតាមក្រសួង ស្ថាប័ន រាជធានី ខេត្ត និងអង្គភាពសាធារណៈរដ្ឋបាល
- អនុវត្តការងារពាក់ព័ន្ធបទបញ្ញត្តិទូទៅនៃគណនេយ្យសាធារណៈ
- គ្រប់គ្រងសកម្មភាព សម្របសម្រួល និងតាមដានការអនុវត្តរបស់អភិបាលហិរញ្ញវត្ថុ
- កត់ត្រាជាប្រចាំ និងបូកសរុបទៀងទាត់ នូវកិច្ចសន្យាចំណាយ
- ពិនិត្យនិងផ្តល់យោបល់ជូនក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ លើសំណើសុំចំណាយថវិការបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន
- ត្រួតពិនិត្យការអនុវត្តចំណាយថវិការបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន
- ចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រគល់-ទទួលទំនិញ សម្ភារៈ បរិក្ខា សេវា និងសំណង់
- ពិនិត្យនិងផ្តល់យោបល់ជូនក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ លើគ្រប់សំណើសុំបុរេប្រទានថវិការបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន ចំណាយតាមការចាំបាច់ជាក់ស្តែង
- ផ្តល់ទិដ្ឋាការលើអាណត្តិបើកប្រាក់
- ផ្តល់យោបល់បច្ចេកទេសដល់អាណាប័ក ក្នុងការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុ
- ផ្តល់កិច្ចសហការក្នុងការរៀបចំថវិកា និងច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុ។

ប្រការ២៣.-

នាយកដ្ឋានហិរញ្ញកិច្ច មានការិយាល័យក្រោមឱវាទចំនួន ៧ ដូចខាងក្រោម÷

១. ការិយាល័យរដ្ឋបាលនិងសរុប

២. ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យរដ្ឋបាលទូទៅ

៣. ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យការពារជាតិ សន្តិសុខ និងសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ

៤. ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យសង្គមកិច្ចទី១

៥. ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យសង្គមកិច្ចទី២

៦. ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យសេដ្ឋកិច្ចទី១

៧. ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យសេដ្ឋកិច្ចទី២។

ប្រការ២៤.-

ការិយាល័យរដ្ឋបាលនិងសរុប មានតួនាទីនិងភារកិច្ចដូចតទៅ÷

- ជាលេខាធិការដ្ឋានរបស់ប្រធាននាយកដ្ឋាន
- ជាច្រកចេញ ចូល សម្រាប់ឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការងាររបស់នាយកដ្ឋាន
- ជាកន្លែងតម្កល់ឯកសារ និងលិខិតស្នាមផ្សេងៗរបស់នាយកដ្ឋាន
- រៀបចំសំណើកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាល និងអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្សរបស់នាយកដ្ឋាន
- ជាចំណុចសម្របសម្រួលនិងប្រមូលផ្តុំទិន្នន័យ ពាក់ព័ន្ធនឹងការងារអនុវត្តថវិកា
- ទទួលបន្ទុកធ្វើសំយោគរបាយការណ៍ទាំងអស់ ដែលទទួលបានពីគ្រប់ការិយាល័យគ្រប់គ្រងហិរញ្ញកិច្ច ស្តីពីការអនុវត្តថវិការដ្ឋ ដែលមានជាអាទិ៍ របាយការណ៍ធានាចំណាយ និងរបាយការណ៍ចេញអាណត្តិបើកប្រាក់
- សម្របសម្រួលការកសាងនីតិវិធី និងបទដ្ឋានចំណាយផ្សេងៗ សម្រាប់អនុវត្តជាទូទៅ

- ចូលរួមរៀបចំកម្មវិធីចំណូល ចំណាយប្រចាំត្រីមាស សម្រាប់ការអនុវត្តថវិកា
- សម្របសម្រួលការរៀបចំនិងអនុវត្តកម្មវិធីកែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈរបស់នាយកដ្ឋាន។

ប្រការ២៥.-

ការិយាល័យគ្រប់គ្រងហិរញ្ញកិច្ចវិស័យរដ្ឋបាលទូទៅ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធក្រសួង ស្ថាប័ន ដែលរួមមាន÷ ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង រដ្ឋសភា ព្រឹទ្ធសភា ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងមុខងារសាធារណៈ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ក្រសួងទំនាក់ទំនងជាមួយរដ្ឋសភា ព្រឹទ្ធសភា និងអធិការកិច្ច ក្រសួងការបរទេសនិងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ក្រសួងផែនការ ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគររូបនីយកម្ម និងសំណង់ គណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត អាជ្ញាធរសវនកម្មជាតិ និងអង្គភាពប្រឆាំងអំពើពុករលួយ។

ប្រការ២៦.-

ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យការពារជាតិ សន្តិសុខ និងសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធក្រសួង ស្ថាប័ន ដែលរួមមាន÷ ក្រសួងការពារជាតិ ក្រសួងមហាផ្ទៃ និង ក្រសួងយុត្តិធម៌ តុលាការកំពូល សាលាឧទ្ធរណ៍ និងឧត្តមក្រុមប្រឹក្សានៃអង្គចៅក្រម។

ប្រការ២៧.-

ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យសង្គមកិច្ចទី១ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធក្រសួង ស្ថាប័នដែលរួមមាន÷ ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា ក្រសួងវប្បធម៌និងវិចិត្រសិល្បៈ ក្រសួងព័ត៌មាន ក្រសួងធម្មការនិងសាសនា និងក្រសួងការងារនិងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ។

ប្រការ២៨.-

ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យសង្គមកិច្ចទី២ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធក្រសួង ស្ថាប័ន ដែលរួមមាន÷ ក្រសួងសុខាភិបាល ក្រសួងបរិស្ថាន ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា និងក្រសួងកិច្ចការនារី។

ប្រការ២៩.-

ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យសេដ្ឋកិច្ចទី១ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធក្រសួង ស្ថាប័ន ដែលរួមមាន÷ ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ក្រសួងសាធារណការនិងដឹកជញ្ជូន និងក្រសួងធនធានទឹកនិងឧតុនិយម។

ប្រការ៣០.-

ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យសេដ្ឋកិច្ចទី២ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធក្រសួង ស្ថាប័នដែលរួមមាន÷ រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល ក្រសួងឧស្សាហកម្មនិងសិប្បកម្ម ក្រសួងរ៉ែនិងថាមពល ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍ និងក្រសួងទេសចរណ៍។

ប្រការ៣១.-

ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យរដ្ឋបាលទូទៅ ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យការពារជាតិ សន្តិសុខ និងសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យសង្គមកិច្ចទី១ ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យសង្គមកិច្ចទី២ ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យសេដ្ឋកិច្ចទី១ និងការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ចវិស័យសេដ្ឋកិច្ចទី២ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធក្រសួង ស្ថាប័ន រៀងៗខ្លួន ដោយមានភារកិច្ចដូចតទៅ ÷

- តាមដាននិងសម្របសម្រួលសកម្មភាពអនុវត្តរបស់មន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុ
- ប្រមូលផ្តុំព័ត៌មាន និងទិន្នន័យនៃសទ្យាចំណាយ ការប្រើប្រាស់ឥណទាន និងការបញ្ចេញអាណត្តិ

- ធ្វើសំយោគរបាយការណ៍របស់មន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការអនុវត្តចំណាយថវិការដ្ឋ ការអនុវត្តកិច្ចលទ្ធកម្មសាធារណៈ និងការប្រតិបត្តិនៃកិច្ចសន្យាគម្រោង ដើម្បីលើកយោបល់អំពីវិធានការចាំបាច់ដែលត្រូវធ្វើការកែលម្អ កែទម្រង់ សំដៅលុបបំបាត់កង្វះខាតទាំងឡាយ ដែលកត់សម្គាល់ឃើញជាយថាហេតុ
- ចូលរួមក្នុងការរៀបចំកម្មវិធីចំណូល ចំណាយសាធារណៈប្រចាំខែ ត្រីមាស និងអនុវត្តកម្មវិធីនេះ ឱ្យបានខ្ជាប់ខ្ជួន
- ចូលរួម និងសិក្សាអំពីតម្រូវការចំណាយនានារបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន សម្រាប់ការរៀបចំថវិកាប្រចាំឆ្នាំនីមួយៗ និងសម្រាប់ការរៀបចំកម្មវិធីចំណាយរយៈពេលមធ្យម
- ពិនិត្យនិងផ្តល់យោបល់លើសំណើសុំបុរេប្រទានថវិការបស់ក្រសួង ស្ថាប័នចំណាយ។

ប្រការ៣២.-

នាយកដ្ឋានហិរញ្ញកិច្ច មានក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុ នៅអមក្រសួង ស្ថាប័ននីមួយៗ ដែលអាចមានចំនួនមួយរូប ឬច្រើនរូប។

ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុ ដឹកនាំដោយប្រធានមួយរូប មានឋានៈស្មើប្រធានការិយាល័យ ដែលអមដោយអនុប្រធានមួយចំនួន ជាជំនួយការ ឋានៈស្មើអនុប្រធានការិយាល័យ។

ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអមក្រសួង ស្ថាប័ន ត្រូវបានកំណត់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី២ នៃប្រកាសនេះ។

ប្រការ៣៣.-

ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអមក្រសួង ស្ថាប័ន មានភារកិច្ចដូចខាងក្រោម÷

- ត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុនៃការអនុវត្តចំណាយរបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន ពាក់ព័ន្ធនឹងប្រសិទ្ធភាព ភាពចាំបាច់ និងភាពត្រឹមត្រូវតាមគោលការណ៍និងនីតិវិធីហិរញ្ញវត្ថុ
- ពិនិត្យនិងផ្តល់យោបល់ជូនថ្នាក់ដឹកនាំក្រសួង ក្នុងការផ្តល់ទិដ្ឋាការលើអាណត្តិបើកប្រាក់
- ផ្តល់ប្រឹក្សាជាប្រចាំ អំពីនីតិវិធីចំណាយ ចំពោះផ្នែកនានារបស់អាណាប័ក
- ពិនិត្យនិងផ្តល់យោបល់ជូនថ្នាក់ដឹកនាំក្រសួង លើរាល់សំណើសុំថវិការបស់គ្រឹះស្ថានសាធារណៈរដ្ឋបាលចំណុះក្រសួង ស្ថាប័ន
- ត្រួតពិនិត្យប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុរបស់គ្រឹះស្ថានសាធារណៈរដ្ឋបាល
- ចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រគល់-ទទួលទំនិញ សម្ភារៈ បរិក្ខា សេវា និងសំណង់
- ចូលរួមក្នុងដំណើរការរៀបចំថវិការបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន
- កាន់កាប់បញ្ជីគណនេយ្យសន្យាចំណាយ និងអាណត្តិកិច្ចតាមលក្ខខណ្ឌ ដូចខាងក្រោម÷
  - គណនេយ្យចំណាយវលញ្ជិក សម្រាប់ចំណាយចុះកិច្ចសន្យា
  - គណនេយ្យចំណាយអាណាប័ណ្ណ សម្រាប់អាណត្តិបើកប្រាក់។

ជំពូកទី៦

នាយកដ្ឋានវិនិយោគ

ប្រការ៣៤.-

នាយកដ្ឋានវិនិយោគ បំពេញមុខងារជាសេនាធិការឱ្យអគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា លើការងារវិនិយោគ ដោយមានភារកិច្ចដូចតទៅ ÷

- ចូលរួមរៀបចំគោលនយោបាយចំណាយវិនិយោគសាធារណៈ និងចំណាយថែទាំហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្ត
- គ្រប់គ្រងឥណទានថវិកាគម្រោងវិនិយោគផ្ទាល់ និងឥណទានថវិកាថែទាំហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្តសាធារណៈ
- ចូលរួមជាមួយក្រសួង ស្ថាប័ន រៀបចំផែនការចំណាយវិនិយោគសាធារណៈ និងផែនការចំណាយ ថែទាំហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្តសាធារណៈ សម្រាប់គោលបំណងថវិកានីយកម្ម
- អនុវត្តការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានសម្រាប់គម្រោងវិនិយោគសាធារណៈ ដោយផ្អែកលើកម្មវិធីចំណាយ
- ត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុលើចំណាយវិនិយោគសាធារណៈ និងចំណាយថែទាំហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្តសាធារណៈ
- ចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រគល់-ទទួលសម្ភារៈ បរិក្ខា សេវា និងសំណង់
- សហការជាមួយក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ក្នុងការពិនិត្យ និង វាយតម្លៃលទ្ធផលការងាររបស់គម្រោងថែទាំហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្តសាធារណៈនីមួយៗ
- ចូលរួមក្នុងដំណើរការរៀបចំសេចក្តីព្រាងច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ
- ចូលរួមក្នុងការងាររៀបចំនិងអនុវត្តគោលនយោបាយពាក់ព័ន្ធនឹងការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន
- ចូលរួមរៀបចំ តាមដាន និងត្រួតពិនិត្យលើការអនុវត្តគម្រោង ឬកិច្ចព្រមព្រៀង ឬកិច្ចសន្យាពាក់ព័ន្ធនឹងការវិនិយោគឯកជន ដែលមានពាក់ព័ន្ធនឹងចំណាយថវិការដ្ឋ ឬដែលមានពាក់ព័ន្ធនឹងកាតព្វកិច្ចបំណុលរបស់រដ្ឋ។

ប្រការ៣៥.-

នាយកដ្ឋានវិនិយោគមានការិយាល័យក្រោមឱវាទចំនួន ៦ ដូចខាងក្រោម÷

១. ការិយាល័យរដ្ឋបាលនិងសរុប

២. ការិយាល័យវិនិយោគសាធារណៈក្នុងស្រុកទី១

៣. ការិយាល័យវិនិយោគសាធារណៈក្នុងស្រុកទី២

៤. ការិយាល័យវិនិយោគសាធារណៈក្នុងស្រុកទី៣

៥. ការិយាល័យថែទាំហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្តសាធារណៈ

៦. ការិយាល័យសម្របសម្រួលការអភិវឌ្ឍផ្នែកឯកជន

ប្រការ៣៦.-

ការិយាល័យរដ្ឋបាលនិងសរុប មានតួនាទីនិងភារកិច្ចដូចតទៅ÷

- ជាលេខាធិការដ្ឋានរបស់ប្រធាននាយកដ្ឋាន
- ជាច្រកចេញ ចូល សម្រាប់ឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការងាររបស់នាយកដ្ឋាន
- ជាកន្លែងតម្កល់ឯកសារ និងលិខិតស្នាមផ្សេងៗរបស់នាយកដ្ឋាន
- រៀបចំសំណើកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាល និងអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្សរបស់នាយកដ្ឋាន
- ជាចំណុចសម្របសម្រួលនិងប្រមូលផ្តុំទិន្នន័យពាក់ព័ន្ធនឹងការងារអនុវត្តថវិកា
- ទទួលបន្ទុកធ្វើសំយោគរបាយការណ៍ទាំងអស់ ដែលទទួលបានពីគ្រប់ការិយាល័យជំនាញ ស្តីពីការអនុវត្តថវិការដ្ឋ ដែលមានជាអាទិ៍របាយការណ៍ធានាចំណាយ និងរបាយការណ៍ចេញអាណត្តិបើកប្រាក់
- គ្រប់គ្រងឥណទានថវិកាវិនិយោគផ្ទាល់ និងឥណទានថវិកាថែទាំហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្តសាធារណៈ
- បូកសរុបរបាយការណ៍ចំណាយ និងរបាយការណ៍ពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតរបស់នាយកដ្ឋាន

- សម្របសម្រួលការរៀបចំនិងអនុវត្តកម្មវិធីកែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈរបស់នាយកដ្ឋាន។

ប្រការ៣៧.-

ការិយាល័យវិនិយោគសាធារណៈក្នុងស្រុកទី១ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធកិច្ចការវិនិយោគសាធារណៈក្នុងស្រុក នៃក្រសួង ស្ថាប័ន ដែលរួមមាន ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង រដ្ឋសភា ព្រឹទ្ធសភា ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងមុខងារសាធារណៈ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ក្រសួងទំនាក់ទំនងរដ្ឋសភា ព្រឹទ្ធសភា និងអធិការកិច្ច ក្រសួងការបរទេសនិងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ក្រសួងសុខាភិបាល ក្រសួងវប្បធម៌និងវិចិត្រសិល្បៈ ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា ក្រសួងធម្មការនិងសាសនា ក្រសួងកិច្ចការនារី ក្រសួងយុត្តិធម៌ គណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត អាជ្ញាធរសវនកម្មជាតិ ក្រសួងការងារនិងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងអង្គភាពប្រឆាំងអំពើពុករលួយ។

ប្រការ៣៨.-

ការិយាល័យវិនិយោគសាធារណៈក្នុងស្រុកទី២ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធកិច្ចការវិនិយោគសាធារណៈក្នុងស្រុក នៃក្រសួង ស្ថាប័ន ដែលរួមមាន រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរណ៍ស៊ីវិល ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ក្រសួងព័ត៌មាន ក្រសួងឧស្សាហកម្មនិងសិប្បកម្ម ក្រសួងរ៉ែនិងថាមពល ក្រសួងផែនការ ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ក្រសួងបរិស្ថាន ក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍ ក្រសួងទេសចរណ៍ និងក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់។

ប្រការ៣៩.-

ការិយាល័យវិនិយោគសាធារណៈក្នុងស្រុកទី៣ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធកិច្ចការវិនិយោគសាធារណៈក្នុងស្រុក នៃក្រសួង ស្ថាប័ន ដែលរួមមាន ក្រសួងការពារជាតិ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ក្រសួងសាធារណការនិងដឹកជញ្ជូន និងក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម។

ប្រការ៤០.-

ការិយាល័យវិនិយោគសាធារណៈក្នុងស្រុកទី១ ការិយាល័យវិនិយោគសាធារណៈក្នុងស្រុកទី២ និងការិយាល័យវិនិយោគសាធារណៈក្នុងស្រុកទី៣ ទទួលបន្ទុកការងារពាក់ព័ន្ធកិច្ចការវិនិយោគសាធារណៈក្នុងស្រុក នៃក្រសួង ស្ថាប័ន រៀងៗខ្លួន ដោយមានភារកិច្ចដូចតទៅ៖

- រៀបចំគោលនយោបាយចំណាយវិនិយោគសាធារណៈ សម្រាប់គោលបំណងថវិកានីយកម្ម ដោយត្រូវសហការជាមួយក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ
- ចូលរួមជាមួយក្រសួង ស្ថាប័ន រៀបចំផែនការចំណាយវិនិយោគ សម្រាប់គោលបំណងថវិកានីយកម្ម
- អនុវត្តការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានសម្រាប់គម្រោងវិនិយោគសាធារណៈ ដោយផ្អែកលើកម្មវិធីចំណាយ
- ត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុលើចំណាយគម្រោងវិនិយោគសាធារណៈ
- ចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រគល់-ទទួលសម្ភារៈ បរិក្ខា សេវា និងសំណង់
- ចូលរួមក្នុងដំណើរការរៀបចំថវិការបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន
- រៀបចំរបាយការណ៍ទៀងទាត់ នៃចំណាយគម្រោងវិនិយោគសាធារណៈរបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន។

ប្រការ៤១.-

ការិយាល័យថែទាំហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសាធារណៈ មានភារកិច្ចដូចតទៅ៖

- រៀបចំគោលនយោបាយថែទាំហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្តសាធារណៈ ដូចជា ផ្លូវថ្នល់ ស្ពាន និងប្រព័ន្ធធារាសាស្ត្រ ដោយត្រូវសហការជាមួយក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ
- ចូលរួមរៀបចំផែនការចំណាយថែទាំហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្តសាធារណៈ សម្រាប់គោលបំណងថវិកានីយកម្ម
- អនុវត្តការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានសម្រាប់គម្រោងថែទាំហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្តសាធារណៈ ដោយផ្អែកលើកម្មវិធីចំណាយដែលបានអនុម័តរួច
- ត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុលើចំណាយគម្រោងថែទាំហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្តសាធារណៈ
- ចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រគល់-ទទួលសម្ភារៈ បរិក្ខា សេវា និងសំណង់
- សហការជាមួយក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ក្នុងការពិនិត្យ និងវាយតម្លៃលទ្ធផលការងាររបស់គម្រោងថែទាំហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្តសាធារណៈនីមួយៗ
- ចូលរួមក្នុងដំណើរការរៀបចំថវិការបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន
- រៀបចំរបាយការណ៍ទៀងទាត់ នៃចំណាយគម្រោងវិនិយោគសាធារណៈរបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន។

ប្រការ៤២.-

ការិយាល័យសម្របសម្រួលការអភិវឌ្ឍផ្នែកឯកជន មានតួនាទីនិងភារកិច្ចដូចតទៅ÷

- ជាលេខាធិការដ្ឋានក្រុមការងារផ្នែកនីតិកម្ម ពន្ធដារ និងអភិបាលកិច្ច ហៅថាក្រុម "ឃ" និងអនុគណៈកម្មការបរិស្ថានវិនិយោគ និងការចូលរួមរបស់ផ្នែកឯកជនក្នុងការកសាងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ
- ចូលរួមក្នុងដំណើរការរៀបចំ និងអនុវត្តគោលនយោបាយពាក់ព័ន្ធនឹងការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន
- ចូលរួមក្នុងដំណើរការរៀបចំ អនុម័ត តាមដាន និងត្រួតពិនិត្យលើការអនុវត្តគម្រោងឬកិច្ចព្រមព្រៀង ឬកិច្ចសន្យាក្រោមគម្រោងភាពជាដៃគូរវាងរដ្ឋ និងឯកជន ដែលមានការធានាពីរដ្ឋ ឬដែលមានការពាក់ព័ន្ធនឹងចំណាយថវិការដ្ឋ ឬដែលមានការពាក់ព័ន្ធនឹងកាតព្វកិច្ចបំណុលរបស់រដ្ឋ
- ចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំច្រកចេញ-ចូលតែមួយ នៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា។

ជំពូកទី៧

នាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការនិងគ្រប់គ្រងបំណុល

ប្រការ៤៣.-

នាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការនិងគ្រប់គ្រងបំណុល បំពេញមុខងារជាសេនាធិការឱ្យអគ្គនាយកដ្ឋានថវិកាលើការងារសហប្រតិបត្តិការនិងគ្រប់គ្រងបំណុល ដោយមានភារកិច្ចដូចតទៅ ÷

- ទទួលខុសត្រូវលើការងារកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ទ្វេភាគីនិងពហុភាគី
- រៀបចំនិងអនុវត្តគោលនយោបាយឬកម្មវិធីទទួលហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការនិងចំណាយថវិកាបដិភាគ
- ចូលរួមសហការជាមួយក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ក្នុងការងារសិក្សាសមិទ្ធិលទ្ធភាព និងការងាររៀបចំគម្រោងហិរញ្ញប្បទានពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍
- ចូលរួមគ្រប់គ្រងនិងតាមដានការអនុវត្តគម្រោងហិរញ្ញប្បទានពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍
- តាមដាននិងត្រួតពិនិត្យលើការប្រើប្រាស់ថវិកាបដិភាគ
- គ្រប់គ្រងគណនីគម្រោងហិរញ្ញប្បទានដោយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍

- រៀបចំនិងចរចាលើរាល់កិច្ចព្រមព្រៀងរបស់រដ្ឋ ពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្តល់និងការទទួលហិរញ្ញប្បទានឥតសំណង ការឱ្យប្រាក់គេខ្ចី និងការខ្ចីប្រាក់ពីគេ ព្រមទាំងកាតព្វកិច្ចហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត
- គ្រប់គ្រងចំណូលពីហិរញ្ញប្បទានឥតសំណង ពីការខ្ចីប្រាក់ពីគេ និងពីការសងបំណុលរបស់សហគ្រាសសាធារណៈនិងគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុដែលរដ្ឋឱ្យខ្ចី
- គ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធទិន្នន័យបំណុលសាធារណៈរបស់រដ្ឋគ្រប់ប្រភេទ ទាំងបំណុលក្រៅប្រទេស ក្នុងប្រទេស និងកាតព្វកិច្ចបំណុលជាយថាហេតុ និងហានិភ័យបំណុលពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត។

ប្រការ៤៤.-

នាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការនិងគ្រប់គ្រងបំណុល មានការិយាល័យក្រោមឱវាទចំនួន ៥ ដូចខាងក្រោម ÷

១. ការិយាល័យគ្រប់គ្រងបំណុល រដ្ឋបាល និងសរុប

២. ការិយាល័យសហប្រតិបត្តិការទ្វេភាគីទី១

៣. ការិយាល័យសហប្រតិបត្តិការទ្វេភាគីទី២

៤. ការិយាល័យសហប្រតិបត្តិការពហុភាគីទី១

៥. ការិយាល័យសហប្រតិបត្តិការពហុភាគីទី២។

ប្រការ៤៥.-

ការិយាល័យគ្រប់គ្រងបំណុល រដ្ឋបាល និងសរុប មានភារកិច្ចដូចតទៅ÷

- រៀបចំនិងតាមដានការអនុវត្តគោលនយោបាយ និងយុទ្ធសាស្ត្រគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ
- ចាត់ចែងការគ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងទិន្នន័យបំណុលសាធារណៈ
- ព្យាករណ៍និងចាត់ចែងអនុវត្តការទូទាត់សេវាបំណុលសាធារណៈ
- វិភាគចីរភាពបំណុលសាធារណៈរបស់រដ្ឋ
- ដឹកនាំការងារផ្ទៀងផ្ទាត់ទិន្នន័យបំណុលសាធារណៈ ជាមួយការិយាល័យពាក់ព័ន្ធនៃនាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការនិងគ្រប់គ្រងបំណុល និងជាមួយអង្គភាពពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត
- ចូលរួមគ្រប់គ្រងនិងវិភាគលើការធានារបស់រដ្ឋ ដែលអាចនាំឱ្យកើតមានបំណុលសាធារណៈ
- ចាត់ចែងការគ្រប់គ្រងសញ្ញាប័ណ្ណរដ្ឋអធិបតេយ្យ
- គ្រប់គ្រងចំណូលពីការសងបំណុលរបស់សហគ្រាសសាធារណៈនិងគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ដែលរដ្ឋឱ្យខ្ចី
- ចូលរួមក្នុងដំណើរការរៀបចំសេចក្តីព្រាងច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ
- គ្រប់គ្រងកាតព្វកិច្ចបំណុលជាយថាហេតុ និងហានិភ័យបំណុលពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត
- បូកសរុបរបាយការណ៍ចំណូល-ចំណាយហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍
- ជាច្រកចេញ ចូល សម្រាប់ឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការងាររបស់នាយកដ្ឋាន
- ជាកន្លែងតម្កល់ឯកសារ និងលិខិតស្នាមផ្សេងៗរបស់នាយកដ្ឋាន
- រៀបចំសំណើកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាល និងអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្សរបស់នាយកដ្ឋាន
- ជាចំណុចសម្របសម្រួលនិងប្រមូលផ្តុំទិន្នន័យពាក់ព័ន្ធការងារអនុវត្តថវិកា
- គ្រប់គ្រងឥណទានថវិកាសេវាបំណុល ឥណទានថវិកាបដិភាគ និងមូលនិធិទ្រទ្រង់ថវិកា

- សម្របសម្រួលការរៀបចំនិងអនុវត្តកម្មវិធីកែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈរបស់នាយកដ្ឋាន។

ប្រការ៤៦.-

ការិយាល័យសហប្រតិបត្តិការទ្វេភាគីទី១ ទទួលបន្ទុកកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ជាមួយប្រទេសជប៉ុន ប្រទេសកូរ៉េ និងប្រទេសមិនមែនអាស៊ី។

ប្រការ៤៧.-

ការិយាល័យសហប្រតិបត្តិការទ្វេភាគីទី២ ទទួលបន្ទុកកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ជាមួយប្រទេសអាស៊ី លើកលែងប្រទេសជប៉ុននិងប្រទេសកូរ៉េ។

ប្រការ៤៨.-

ការិយាល័យសហប្រតិបត្តិការពហុភាគីទី១ ទទួលបន្ទុកកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុជាមួយធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីនិងមូលនិធិអូប៉ិកសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍអន្តរជាតិ។

ប្រការ៤៩.-

ការិយាល័យសហប្រតិបត្តិការពហុភាគីទី២ ទទួលបន្ទុកកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុជាមួយក្រុមធនាគារពិភពលោកនិងមូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍពហុភាគីផ្សេងទៀត។

ប្រការ៥០.-

ការិយាល័យសហប្រតិបត្តិការទ្វេភាគីទី១ ការិយាល័យសហប្រតិបត្តិការទ្វេភាគីទី២ ការិយាល័យសហប្រតិបត្តិការពហុភាគីទី១ និងការិយាល័យសហប្រតិបត្តិការពហុភាគីទី២ ទទួលបន្ទុកការងារសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍រៀងៗខ្លួន ដោយមានភារកិច្ចដូចតទៅ÷

- ចូលរួមក្នុងការងាររៀបចំនិងអនុវត្តគោលនយោបាយ ឬកម្មវិធីទទួលហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការនិងចំណាយថវិកាបដិភាគ
- ចូលរួមជាមួយក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ក្នុងការងារសិក្សាសមិទ្ធិលទ្ធភាព និងការងាររៀបចំគម្រោងដើម្បីស្នើហិរញ្ញប្បទានពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍
- សហការជាមួយក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ក្នុងការគ្រប់គ្រងនិងតាមដានការអនុវត្តគម្រោងហិរញ្ញប្បទាន ពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍តាមរយៈការត្រួតពិនិត្យការទូទាត់ និងការងារលទ្ធកម្ម ចំពោះគម្រោងដែលត្រូវអនុវត្តនីតិវិធីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍
- តាមដាននិងត្រួតពិនិត្យជាប្រចាំ លើការប្រើប្រាស់មូលនិធិថវិកាបដិភាគ
- គ្រប់គ្រងគណនីគម្រោងហិរញ្ញប្បទានដោយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍
- រៀបចំនិងចរចាលើរាល់កិច្ចព្រមព្រៀងរបស់រដ្ឋជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ ពាក់ព័ន្ធនឹងការទទួលឬការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានឥតសំណង ការខ្ចីប្រាក់ពីគេ ឬការឱ្យប្រាក់គេខ្ចី ព្រមទាំងកាតព្វកិច្ចហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត
- កសាងផែនការចំណូលពីហិរញ្ញប្បទានឥតសំណង និងហិរញ្ញប្បទានឥណទាន
- ចូលរួមក្នុងដំណើរការរៀបចំកម្មវិធីវិនិយោគសាធារណៈនិងសេចក្តីព្រាងច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ
- ត្រួតពិនិត្យមួងម្កាលលើនីតិវិធីគ្រប់គ្រងនិងអនុវត្តគម្រោងហិរញ្ញប្បទានដោយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ ដូចជានីតិវិធីដកសាច់ប្រាក់ នីតិវិធីលទ្ធកម្ម និងនីតិវិធីចំណាយផ្សេងៗ
- ធ្វើបញ្ជិកាប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុគម្រោងហិរញ្ញប្បទានដោយដៃគូនិងថវិកាបដិភាគ

- រៀបចំរបាយការណ៍ពាក់ព័ន្ធ។

ជំពូកទី៨

អវសានប្បញ្ញត្តិ

ប្រការ៥១.-

ក្នុងពេលបំពេញការងារ ភារកិច្ចទាំងឡាយណា ដែលមានការពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសមត្ថកិច្ចរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានជំនាញដទៃ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា ត្រូវសហការជាមួយអគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធទាំងនោះ ដើម្បីរួមគ្នាដោះស្រាយ ឬស្នើសុំពីរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ លើការកំណត់ឬបែងចែកភារកិច្ចទាំងនោះ។

ប្រការ៥២.-

ប្រកាសនេះ ត្រូវជំនួសប្រកាសដូចខាងក្រោម÷

- ប្រកាសលេខ ៩៧៥ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០១ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃនាយកដ្ឋានវិនិយោគនិងសហប្រតិបត្តិការ
- ប្រកាសលេខ ១៥៥ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៥ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃនាយកដ្ឋានថវិកា
- ប្រកាសលេខ ១៥៦ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៥ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃនាយកដ្ឋានហិរញ្ញកិច្ច។

ប្រការ៥៣.-

នាយកខុទ្ទកាល័យ អគ្គលេខាធិការ អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា អគ្គនាយកនៃគ្រប់អគ្គនាយកដ្ឋាន អគ្គាធិការនៃអគ្គាធិការដ្ឋាន ក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តប្រកាសនេះ តាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

រដ្ឋមន្ត្រី

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

បណ្ឌិត អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន

កន្លែងទទួល ÷

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តម/លោកជំទាវឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងមុខងារសាធារណៈ
- សាលារាជធានី ខេត្ត
- ដូចប្រការ៥៣
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

៤

ឧបសម្ព័ន្ធទី១
នៃប្រកាសលេខ ១៥០០ សហវ.ប្រក
ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣
ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅ
នៃនាយកដ្ឋាននិងអង្គភាព
ក្រោមឱវាទអគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា
នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

អង្គការលេខនៃអគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា

- **អគ្គនាយក**
  - **អគ្គនាយករង**
    - នាយកដ្ឋាន កិច្ចការទូទៅ
      - ការិយាល័យ រដ្ឋបាល និង បុគ្គលិក
      - ការិយាល័យ ពត៌មានវិទ្យា និងសរុប
    - នាយកដ្ឋាន ថវិកានីយកម្ម
      - ការិយាល័យរដ្ឋបាល និងសរុបថវិកា
      - ការិយាល័យថវិកា វិស័យរដ្ឋបាលទូទៅ
      - ការិយាល័យថវិកាវិស័យ ការពារជាតិ សន្តិសុខ និង សណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ
      - ការិយាល័យថវិកាវិស័យ សង្គមកិច្ចទី១
      - ការិយាល័យថវិកាវិស័យ សង្គមកិច្ចទី២
      - ការិយាល័យថវិកាវិស័យ សេដ្ឋកិច្ចទី១
      - ការិយាល័យថវិកាវិស័យ សេដ្ឋកិច្ចទី២
    - នាយកដ្ឋាន ហិរញ្ញកិច្ច
      - ការិយាល័យ រដ្ឋបាល និងសរុប
      - ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ច វិស័យរដ្ឋបាលទូទៅ
      - ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ច វិស័យការពារជាតិ សន្តិសុខ និង សណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ
      - ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ច វិស័យសង្គមកិច្ចទី១
      - ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ច វិស័យសង្គមកិច្ចទី២
      - ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ច វិស័យសេដ្ឋកិច្ចទី១
      - ការិយាល័យហិរញ្ញកិច្ច វិស័យសេដ្ឋកិច្ចទី២
    - នាយកដ្ឋាន វិនិយោគ
      - ការិយាល័យ រដ្ឋបាល និងសរុប
      - ការិយាល័យ វិនិយោគសាធារណៈ ក្នុងស្រុកទី១
      - ការិយាល័យ វិនិយោគសាធារណៈ ក្នុងស្រុកទី២
      - ការិយាល័យ វិនិយោគសាធារណៈ ក្នុងស្រុកទី៣
      - ការិយាល័យ ថែទាំហេដ្ឋារចនា សម្ព័ន្ធសាធារណៈ
      - ការិយាល័យ សម្របសម្រួលការ អភិវឌ្ឍផ្តែកឯកជន
    - នាយកដ្ឋាន សហប្រតិបត្តិការ និងគ្រប់គ្រងបំណុល
      - ការិយាល័យ គ្រប់គ្រងបំណុល រដ្ឋបាល និងសរុប
      - ការិយាល័យ សហប្រតិបត្តិការ ទ្វេភាគីទី១
      - ការិយាល័យ សហប្រតិបត្តិការ ទ្វេភាគីទី២
      - ការិយាល័យ សហប្រតិបត្តិការ ពហុភាគី១
      - ការិយាល័យ សហប្រតិបត្តិការ ពហុភាគី២

ឧបសម្ព័ន្ធទី២

នៃប្រកាសលេខ១៥០០សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃនាយកដ្ឋាននិងអង្គភាពក្រោមឱវាទអគ្គនាយកដ្ឋានថវិកា នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុមានដូចតទៅ ÷

១- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
២- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ព្រឹទ្ធសភា
៣- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម រដ្ឋសភា
៤- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
៥- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម អាជ្ញាធរសវនកម្មជាតិ
៦- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
៧- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
៨- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងមុខងារសាធារណៈ
៩- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម គណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត
១០- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងយុត្តិធម៌
១១- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
១២- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងទំនាក់ទំនងជាមួយរដ្ឋសភា ព្រឹទ្ធសភា និង អធិការកិច្ច
១៣- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
១៤- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងផែនការ
១៥- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងមហាផ្ទៃ ផ្នែកសន្តិសុខសាធារណៈ
១៦- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងការពារជាតិ
១៧- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងមហាផ្ទៃ ផ្នែករដ្ឋបាលទូទៅ
១៨- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍
១៩- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងទេសចរណ៍
២០- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងឧស្សាហកម្មនិងសិប្បកម្ម
២១- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
២២- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ
២៣- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម
២៤- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអមក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន

២៥- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគររូបនីយកម្ម និងសំណង់
២៦- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
២៧- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
២៨- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
២៩- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងព័ត៌មាន
៣០- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងបរិស្ថាន
៣១- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងសុខាភិបាល
៣២- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
៣៣- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអមក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
៣៤- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងធម្មការ និងសាសនា
៣៥- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងកិច្ចការនារី
៣៦- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
៣៧- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអម អង្គភាពប្រឆាំងអំពើពុករលួយ
៣៨- ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុអមក្រសួងរ៉ែនិងថាមពល។